

Úradný vestník

Európskej únie

L 199



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 54

2. augusta 2011

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ Nariadenie Rady (EÚ) č. 753/2011 z 1. augusta 2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane..... 1
- ★ Nariadenie Rady (EÚ) č. 754/2011 z 1. augusta 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom 23
- ★ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 755/2011 z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii..... 33
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 756/2011 z 27. júla 2011 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry 35
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 757/2011 z 27. júla 2011 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry 37
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 758/2011 z 1. augusta 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 1291/2009 týkajúce sa výberu vykazujúcich podnikov na účely určenia príjmov poľnohospodárskych podnikov 40

Cena: 4 EUR

(Pokračovanie na druhej strane)

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 759/2011 z 1. augusta 2011, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny..... 44

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 760/2011 z 1. augusta 2011, ktorým sa menia a doľňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru stanovené nariadením (EÚ) č. 867/2010 na hospodársky rok 2010/2011 46

SMERNICE

★ **Smernica Rady 2011/70/Euratom z 19. júla 2011, ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre zodpovedné a bezpečné nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom 48**

ROZHODNUTIA

★ **Rozhodnutie Rady 2011/486/SZBP z 1. augusta 2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane..... 57**

★ **Rozhodnutie Rady 2011/487/SZBP z 1. augusta 2011, ktorým sa mení a dopĺňa spoločná pozícia 2002/402/SZBP o obmedzujúcich opatreniach proti Usáma bin Ládinovi, členom organizácie Al-Qaida a Taliban a ďalším jednotlivcom, skupinám, podnikom a subjektom, ktoré sú s nimi spojené 73**

★ **Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/488/SZBP z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii 74**



II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 753/2011

z 1. augusta 2011

o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

vybavenia týmto osobám, skupinám, podnikom a subjektom a zákaz poskytovania im súvisiacej pomoci a služieb.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215 ods. 2,

(3) Niektoré z týchto opatrení patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), a preto je na ich vykonávanie potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, a to najmä v záujme zabezpečenia ich jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/486/SZBP z 1. augusta 2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane⁽¹⁾, prijaté v súlade s hlavou V kapitoly 2 Zmluvy o Európskej únii,

(4) Toto nariadenie rešpektuje základné práva a dodržiava zásady uznané najmä v Charte základných práv Európskej únie, konkrétne právo na účinný prostriedok nápravy a spravodlivý proces a právo na ochranu osobných údajov. Toto nariadenie by sa malo uplatňovať v súlade s týmito právami.

so zreteľom na spoločný návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

(5) Toto nariadenie takisto plne rešpektuje povinnosti členských štátov vyplývajúce z Charty Organizácie Spojených národov a právne záväzný charakter rezolúcií BR OSN.

(1) V súlade s kapitolou VII Charty Organizácie Spojených národov Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) prijala 17. júna 2011 rezolúciu č. 1988 (2011) týkajúcu sa situácie v Afganistane, ktorá ešte stále ohrozuje medzinárodný mier a bezpečnosť.

(6) Vzhľadom na špecifickú hrozbu, ktorú pre medzinárodný mier a bezpečnosť predstavuje situácia v Afganistane, a v záujme zaistenia jednotnosti s postupom zmeny a doplnenia a preskúmania prílohy k rozhodnutiu 2011/486/SZBP by právomoc meniť a dopĺňať zoznam uvedený v prílohe I k tomuto nariadeniu mala vykonávať Rada.

(2) Rada Európskej únie prijala 1. augusta 2011 rozhodnutie 2011/486/SZBP, ktorým sa ustanovuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov osôb, skupín, podnikov a subjektov označených buď výborom zriadeným na základe rezolúcie BR OSN č. 1988 (2011), alebo pred prijatím uvedenej rezolúcie výborom zriadeným na základe rezolúcií BR OSN č. 1267 (1999) a č. 1333 (2000), ako aj obmedzenia pri ich prijímaní na územie Únie, zákaz priamych alebo nepriamych dodávok, predaja alebo transferu zbraní a vojenského

(7) Súčasťou postupu zmeny a doplnenia zoznamu uvedeného v prílohe I k tomuto nariadeniu by malo byť oboznámenie označených fyzických alebo právnických osôb, skupín, podnikov a subjektov s dôvodmi ich zaradenia do zoznamu, aby mali možnosť vyjadriť sa. V prípade, že ktorákolvek označená osoba, skupina, podnik alebo subjekt predloží pripomienky alebo nové zásadné dôkazy, by Rada mala na základe týchto pripomienok preskúmať svoje rozhodnutie a dotknutú osobu, skupinu, podnik alebo subjekt príslušným spôsobom informovať.

(¹) Pozri stranu 57 tohto úradného vestníka.

- (8) Na účely vykonávania tohto nariadenia a v záujme zabezpečenia najvyššej právnej istoty v rámci Únie sa musia zverejniť mená a ďalšie relevantné údaje týkajúce sa fyzických a právnických osôb, skupín, podnikov a subjektov, ktorých finančné prostriedky a hospodárske zdroje by mali byť zmrazené v súlade s týmto nariadením. Pri každom spracúvaní osobných údajov by sa malo dodržiavať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov⁽¹⁾ a smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov⁽²⁾.
- (9) S cieľom zabezpečiť účinnosť opatrení ustanovených v tomto nariadení by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody každého druhu, ktoré okrem iného zahŕňajú:
- i) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a iné platobné nástroje;
 - ii) vklady vo finančných inštitúciách alebo iných subjektoch, zostatky na účtoch, pohľadávky a dlhopisy;
 - iii) verejne alebo súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akcií a majetkových podielov, certifikátov zastupujúcich cenné papiere, dlhopisov, zmienek, opčných listov, obligácií a derivátových zmlúv;
 - iv) úroky, dividendy alebo iné príjmy z aktív alebo hodnotu akumulovanú alebo vytváranú aktívami;
 - v) úvery, práva na započítanie pohľadávok, záruky, nástroje na zabezpečenie zmluvných záväzkov alebo iné finančné záväzky;
 - vi) akreditívy, nákladné listy, dodacie listy;
 - vii) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;
- b) „zmrazenie finančných prostriedkov“ je zabránenie každému pohybu, prevodu, úprave, použitiu finančných prostriedkov a prístupu k nim alebo manipulácii s nimi, ktoré by mali za následok akúkoľvek zmenu ich objemu, sumy, umiestnenia, vlastníctva, držby, charakteru, miesta určenia alebo inú zmenu, ktorá by umožnila použitie finančných prostriedkov, vrátane správy portfólia;
- c) „hospodárske zdroje“ sú aktíva každého druhu, hmotné aj nehmotné, hnuteľné aj nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;
- d) „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie ich využívaniu na účely získania finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, ktorý okrem iného zahŕňa predaj, prenájom alebo použitie ako zábezpeky;
- e) „technická pomoc“ je akákoľvek technická podpora týkajúca sa opráv, vývoja, výroby, montáže, testovania, údržby alebo akákoľvek iná technická služba a môže mať formu napr. inštruktáže, poradenstva, odborného vzdelávania, odovzdávania pracovných poznatkov alebo zručností alebo poradenských služieb vrátane pomoci v slovnej podobe;
- f) „sankčný výbor“ je výbor BR OSN, ktorý bol zriadený podľa bodu 30 rezolúcie BR OSN č. 1988 (2011);
- g) „výbor zriadený podľa rezolúcie č. 1267“ je výbor BR OSN, ktorý bol zriadený podľa rezolúcií BR OSN č. 1267 (1999) a č. 1333 (2000);
- h) „dôvody zaradenia do zoznamu“ je zverejniteľná časť vyhlásenia k prípadu, ktoré poskytol sankčný výbor, a/alebo prípadne opisné zhrnutie dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor, alebo – v prípade osoby, skupiny, podniku alebo subjektu uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu, ktoré boli predtým uvedené v prílohe I k nariadeniu Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom⁽³⁾ – je to vyhlásenie k prípadu a/alebo zhrnutie dôvodov, ktoré poskytol výbor zriadený podľa rezolúcie č. 1267;
- i) „územie Únie“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje ZFEÚ podľa podmienok stanovených v ZFEÚ, vrátane ich vzdušného priestoru.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9.

Článok 2

Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej únie⁽¹⁾ (ďalej len „spoločný zoznam vojenského materiálu“) alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v tomto zozname akejkoľvek osobe, skupine, podniku alebo subjektu uvedeným v prílohe I;
- b) vedome a úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých cieľom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazu uvedeného v písmene a).

Článok 3

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria fyzickým alebo právnickým osobám, skupinám, podnikom alebo subjektom uvedeným v prílohe I alebo sú v ich vlastníctve, držbe alebo pod ich kontrolou.
2. Fyzickým alebo právnickým osobám, skupinám, podnikom alebo subjektom uvedeným v prílohe I, a to ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo neprístupnia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.
3. Zakazuje sa vedomá a zámerná účasť na činnostiach, ktorých cieľom alebo dôsledkom je priame alebo nepriame obchádzanie opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2.

Článok 4

1. Príloha I pozostáva zo zoznamu fyzických alebo právnických osôb, skupín, podnikov a subjektov, ktoré:

- a) boli do zoznamu zaradené bezprostredne pred dátumom prijatia rezolúcie BR OSN č. 1988 (2011), ako je Taliban a ďalšie osoby, skupiny, podniky a subjekty s nimi spojené, a to v oddiele A (Osoby spojené s Talibanom) a v oddiele B (Subjekty a iné skupiny a podniky spojené s Talibanom) konsolidovaného zoznamu výboru zriadeného podľa rezolúcie č. 1267, alebo
- b) boli sankčným výborom označené za osoby, skupiny, podniky a subjekty spojené s Talibanom, čím predstavujú hrozbu pre mier, stabilitu a bezpečnosť v Afganistane.

2. V prílohe I sa uvádzajú dôvody, na základe ktorých boli do zoznamu zaradené fyzické alebo právnické osoby, skupiny, podniky a subjekty, ako ich uvádza BR OSN alebo sankčný výbor.

3. V prílohe I sa tiež uvádzajú dostupné informácie potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, podnikov a subjektov, ako ich uvádza BR OSN alebo sankčný výbor. Pokiaľ ide o fyzické osoby, tieto informácie môžu zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, skupín, podnikov a subjektov môžu tieto informácie zahŕňať názov, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti. Príloha I tiež obsahuje dátum označenia BR OSN alebo sankčným výborom.

Článok 5

1. Odchyľne od článku 3 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe II povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za takých podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako určia, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

- a) nevyhnutné na základné výdavky osôb uvedených v prílohe I a ich nezaopatrených rodinných príslušníkov vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky alebo lekárske ošetrovanie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejné služby;
- b) určené výlučne na platbu primeraných honorárov a úhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytnutím právnych služieb;
- c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov

za predpokladu, že dotknutý členský štát oznámil sankčnému výboru takéto rozhodnutie a svoj zámer udeliť povolenie a sankčný výbor nevyslovil voči tomuto postupu do troch pracovných dní od oznámenia žiadne námietky.

2. Odchyľne od článku 3 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe II povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak dospeli k záveru, že tieto zmrazené finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na úhradu mimoriadnych výdavkov, a tiež za predpokladu, že dotknutý členský štát informoval sankčný výbor o tomto rozhodnutí a že sankčný výbor schválil toto rozhodnutie.

3. Každá osoba, skupina, podnik alebo subjekt, ktorý chce využiť výnimky uvedené v odseku 1 alebo 2, sa obráti so svojou žiadosťou na relevantný príslušný orgán členského štátu uvedený v prílohe II.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 69, 18.3.2010, s. 19.

Príslušný orgán uvedený v prílohe II okamžite písomne oznámi osobe, skupine, podniku alebo subjektu, ktorý podal žiadosť, ako aj každej ďalšej osobe, skupine, podniku alebo subjektu, o ktorých mu je známe, že sú priamo dotknuté, či bolo žiadosti vyhovené.

Príslušný členský štát tiež informuje ostatné členské štáty a Komisiu, či bolo tejto žiadosti o takéto uvoľnenie vyhovené.

4. Finančné prostriedky, ktoré sa uvoľnili a previedli v rámci Únie s cieľom úhradiť výdavky alebo ktoré boli uznané na základe tohto článku, nepodliehajú ďalším restriktívnym opatreniam podľa článku 3.

5. V prípade osôb, skupín, podnikov alebo subjektov uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu, ktoré boli predtým uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002, naďalej platia povolenia, ktoré v minulosti udelili príslušné orgány členských štátov určené na webových stránkach uvedených v prílohe II, v súvislosti s kategóriami výnimiek opísaných v odsekoch 1 a 2 tohto článku.

Článok 6

1. Článok 3 ods. 2 sa neuplatňuje, ak sa na zmrazené účty pripisujú:

- a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov alebo
- b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo ktoré vznikli pred dátumom, od ktorého sa na tieto účty vzťahujú ustanovenia tohto nariadenia, alebo – v prípade osôb, skupín, podnikov alebo subjektov uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu, ktoré boli predtým zaradené do zoznamu v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 – pred dátumom, od ktorého sa na nich po prvýkrát vzťahovali ustanovenia nariadenia (ES) č. 337/2000 ⁽¹⁾, nariadenia (ES) č. 467/2001 ⁽²⁾ alebo nariadenia (ES) č. 881/2002,

ak sú všetky takéto úroky, iné výnosy a platby zmrazené v súlade s článkom 3 ods. 1.

2. Ustanovenia článku 3 ods. 2 nebránia finančným ani úverovým inštitúciám v Únii prijímať finančné prostriedky, ktoré sa majú pripísať na účet fyzickej alebo právnickej osoby, skupiny, podniku alebo subjektu zo zoznamu, pripisovať úhrady na zmrazené účty pod podmienkou, že akékoľvek sumy pripísané na takéto účty budú takisto zmrazené. Finančná alebo úverová inštitúcia o všetkých takýchto transakciách bezodkladne informuje príslušný orgán.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 337/2000 zo 14. februára 2000 o zákaze preletov a zmrazení finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane (Ú. v. ES L 43, 16.2.2000, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 467/2001 zo 6. marca 2001, ktorým sa zakazuje vývoz určitého tovaru a služieb do Afganistanu, posilňuje zákaz preletov a rozširuje zmrazenie finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane (Ú. v. ES L 67, 9.3.2001, s. 1).

Článok 7

1. Zmrazením finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím sprístupniť finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere, že takýto postup je v súlade s týmto nariadením, nevzniká fyzickej ani právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré ho uskutočnia, ani ich vedúcim pracovníkom či zamestnancom zodpovednosť žiadneho druhu, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky a hospodárske zdroje sa zmrazili alebo zdržiavali v dôsledku nebanlivosti.

2. Zákaz uvedený v článku 3 ods. 2 nezakladá žiadnu zodpovednosť dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sprístupnili finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, ak nevedeli a nemohli odôvodnene predpokladať, že svojím konaním porušujú daný zákaz.

Článok 8

1. Bez toho, aby boli dotknuté uplatniteľné predpisy o podávaní správ, dôvernosti údajov a služobnom tajomstve, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

- a) bezodkladne poskytnú príslušnému orgánu v členskom štáte, v ktorom majú pobyt alebo sídlo, uvedenému na webových stránkach obsiahnutých v prílohe II, akékoľvek informácie, ktoré by uľahčili dodržiavanie tohto nariadenia, ako sú napríklad informácie o účtoch a sumách zmrazených v súlade s článkom 3, a zašlú tieto informácie Komisii, a to buď priamo, alebo prostredníctvom členských štátov a
- b) spolupracujú s týmto príslušným orgánom pri overovaní týchto informácií.

2. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo prijaté v súlade s týmto článkom sa použijú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.

Článok 9

Členské štáty a Komisia sa navzájom bezodkladne informujú o opatreniach prijatých na základe tohto nariadenia a poskytujú si všetky ďalšie dôležité informácie, ktoré majú v súvislosti s týmto nariadením k dispozícii, najmä informácie o problémoch súvisiacich s porušovaním predpisov a presadzovaním práva a o rozsudkoch vynesených vnútroštátnymi súdmi.

Článok 10

Komisia je oprávnená meniť a dopĺňať prílohu II na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.

Článok 11

1. Ak BR OSN alebo sankčný výbor zaradia do zoznamu fyzickú alebo právnickú osobu, skupinu, podnik alebo subjekt, Rada zaradí takúto osobu, skupinu, podnik alebo subjekt do zoznamu v prílohe I.

2. Rada svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu oznámi fyzickej alebo právnickej osobe, skupine, podniku alebo subjektu uvedenému v odseku 1, a to buď priamo, ak je adresa známa, alebo formou uverejnenia oznámenia, a tak poskytne takejto fyzickej alebo právnickej osobe, skupine, podniku alebo subjektu možnosť predložiť pripomienky.

3. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo nové zásadné dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a príslušným spôsobom informuje fyzickú alebo právnickú osobu, skupinu, podnik alebo subjekt.

4. Ak sa Organizácia Spojených národov rozhodne vyradiť zo zoznamu niektorú fyzickú alebo právnickú osobu, skupinu, podnik alebo subjekt alebo zmeniť identifikačné údaje niektorej fyzickej alebo právnickej osoby, skupiny, podniku alebo subjektu uvedeného v zozname, Rada príslušným spôsobom zmení a doplní prílohu I.

5. Odseky 2 a 3 sa uplatňujú na fyzickú alebo právnickú osobu, skupinu, podnik alebo subjekt uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu, ktoré boli predtým zaradené do zoznamu v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002.

Článok 12

1. Členské štáty stanovujú sankcie za porušovanie ustanovení tohto nariadenia a prijímajú všetky potrebné opatrenia na ich vykonávanie. Ustanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

2. Členské štáty oznámia Komisii prijaté ustanovenia bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia a oznamujú jej tiež každú ich následnú zmenu a doplnenie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. augusta 2011

Za Radu

predseda

M. DOWGIELEWICZ

Článok 13

Ak sa v tomto nariadení uvádza požiadavka zasielať Komisii oznámenia, informovať ju alebo s ňou inak komunikovať, použije sa na takúto komunikáciu adresa a ďalšie kontaktné údaje uvedené v prílohe II.

Článok 14

Toto nariadenie sa uplatňuje:

- a) na území Únie vrátane jej vzdušného priestoru;
- b) na palube každého lietadla alebo plavidla podliehajúceho jurisdikcii členského štátu;
- c) na každú osobu, ktorá sa nachádza na území Únie alebo mimo neho a ktorá je štátnym príslušníkom členského štátu;
- d) na každú právnickú osobu, skupinu, podnik alebo subjekt, ktoré sú založené alebo zaregistrované podľa práva členského štátu;
- e) na každú právnickú osobu, skupinu, podnik alebo subjekt v súvislosti s akoukoľvek podnikateľskou činnosťou, ktorá sa úplne alebo čiastočne vykonáva v Únii.

Článok 15

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

PRÍLOHA I

ZOZNAM FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSÔB, SKUPÍN, PODNIKOV A SUBJEKTOV UVEDENÝCH V ČLÁNKU 4

1. Abdul Baqi.

Hodnosť/titúl: a) maulaú; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) guvernér provincií Chost a Paktíká počas vlády Talibanu; b) námestník ministra pre informácie a kultúru počas vlády Talibanu; c) konzulárne oddelenie, ministerstvo zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1962. **Miesto narodenia:** mesto Jalalabad, provincia Nangarhár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** Pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

2. Abdul Qadeer Abdul Baseer.

Hodnosť/titúl: a) generál; b) maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vojenský atašé „veľvyslanectva“ Talibanu, Islamabad, Pakistan. **Dátum narodenia:** 1964. **Miesto narodenia:** Nangarhár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 000974 (afganský cestovný pas). **Ďalšie informácie:** vo februári 2006 repatriovaný do Afganistanu. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

3. Amir Abdullah (alias Amir Abdullah Sahib).

Adresa: Karáči, Pakistan. **Dátum narodenia:** približne 1972. **Miesto narodenia:** provincia Paktíká, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 20.7.2010. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 20.7.2010.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Amir Abdullah pôsobil ako pokladník vysokého predstaviteľa Talibanu Abdula Ghaniho Baradara (TI.B.24.01.) a ako bývalý zástupca talibanského guvernéra Kandahárskej provincie v Afganistane. Amir Abdullah cestuje do Kuvajtu, Saudskej Arábie, Líbye a Spojených arabských emirátov, aby pre Taliban získal finančné prostriedky. Uľahčuje aj komunikáciu vedenia Talibanu a koordinuje zasadnutia na vysokej úrovni usporadúvané v hosťovskej časti jeho rezidencie v Pakistane. Abdullah pomohol mnohým vysokým predstaviteľom Talibanu, ktorí v roku 2001 utiekli z Afganistanu, usadiť sa v Pakistane.

4. Abdul Manan.

Hodnosť/titúl: a) pán; b) maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** obchodný atašé veľvyslanectva Talibanu, Abú Zabí. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

5. Abdul Razaq.

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Argandáb, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) minister pre obchod (počas vlády Talibanu); b) zadržaný v roku 2003 v provincii Kandahár v Afganistane. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

6. Abdul Wahab.

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** chargé d'affaires Talibanu v Rijáde počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1973. **Miesto narodenia:** provincia Fárjáb, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

7. Abdul Rahman Agha.

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** predseda vojenského súdu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Argandáb, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

8. Abdul Wasay Mu'tasim Agha [alias a) Mutasim Aga Jan; b) Agha Jan; c) Abdul Wasay Agha Jan Motasem].

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister financií počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 31.1.2001.

9. Janan **Agha**.

Hodnosť/titul: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Fárjáb (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** centrálna provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

10. Sayed Mohammad Azim **Agha** [*alias a*] Sayed Mohammad Azim Agha; **b**) Agha Saheb].

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** zamestnanec pasového a vízového oddelenia počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1966. **Miesto narodenia:** provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

11. Sayyed Ghiassouddine **Agha** [*alias a*] Sayed Ghiasuddin Sayed Ghousuddin; **b**) Sayyed Ghayasudin; **c**) Sayed Ghias].

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a**) minister pre hádzdž (púť do Mekky) a náboženské veci počas vlády Talibanu; **b**) minister školstva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1958 a 1963. **Miesto narodenia:** provincia Fárjáb, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a**) od mája 2007 člen Talibanu zodpovedný za provinciu Fárjáb v Afganistane; **b**) zapojený do obchodovania s drogami. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

12. Mohammad **Ahmadi**.

Hodnosť/titul: **a**) mulla; **b**) hádzdží. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** prezident afganskej centrálnej banky (Da Afghanistan Bank) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** okres Daman, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

13. Mohammad Shafiq **Ahmadi**.

Hodnosť/titul: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Samangán (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

14. **Ahmadullah** (*alias Ahmadulla*).

Hodnosť/titul: qárí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister pre bezpečnosť (spravodajská služba) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1975. **Miesto narodenia:** okres Qarabagh, provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** V decembri roku 2001 údaje zomrel. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 25.1.2001.

15. Abdul Bari **Akhund** (*alias Haji Mullah Sahib*).

Hodnosť/titul: **a**) maulaúí; **b**) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Hilmand počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1953. **Miesto narodenia:** provincia Hilmand, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a**) od mája 2007 člen sedemčlenného výboru vedenia Talibanu v Kandaháre v Afganistane; **b**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

16. Ahmed Jan **Akhund**.

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister pre vodohospodárstvo a elektrickú energiu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1953 a 1958. **Miesto narodenia:** provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

17. Attiqullah **Akhund**.

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra poľnohospodárstva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1953. **Miesto narodenia:** okres Shawali Kott, Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

18. Hamidullah **Akhund**.

Hodnosť/titul: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** riaditeľ aerolínií Ariana Afghan Airlines počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

19. Mohammad Hassan **Akhund**.

Hodnosť/titúl: a) mulla; b) háždždí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) prvý podpredseda Rady ministrov počas vlády Talibanu; b) minister zahraničných vecí pred Wakilom Ahmadom Mutawakilom počas vlády Talibanu; c) guvernér provincie Kandahár počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) člen frakcie Malwhavi Khaalis, jednej zo siedmich frakcií džihádu namiereného proti Sovietom; b) absolvent madrasy v Kvéte (Pakistan); c) blízky spojenc mullu Omara. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

20. Mohammad Abbas **Akhund**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister zdravotníctva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

21. Mohammad Essa **Akhund**.

Hodnosť/titúl: a) al-háždždí; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister pre vodohospodárstvo, hygienu a elektrickú energiu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Spinboldak, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

22. Ubaidullah **Akhund** [alias a) Obaidullah Akhund; b) Obaid Ullah Akhund].

Hodnosť/titúl: a) mulla; b) háždždí; c) maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister obrany počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) jeden zo zástupcov mullu Omara; b) člen vedenia Talibanu, kde zodpovedá za vojenské operácie. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

23. Ahmad Jan Akhundzada Shukoor **Akhundzada** [alias a) Ahmad Jan Akhunzada; b) Ahmad Jan Akhund Zada].

Hodnosť/titúl: a) maulaú; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Zábúl (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Miesto narodenia:** provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** od začiatku roka 2007 člen Talibanu zodpovedný za provinciu Uruzgán v Afganistane. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 25.1.2001.

24. Mohammad Eshaq **Akhundzada**.

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Lagmán (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1963 a 1968. **Miesto narodenia:** okres Qarabagh, provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

25. Agha Jan **Alizai** [alias a) Haji Agha Jan Alizai; b) Hajji Agha Jan; c) Agha Jan Alazai; d) Haji Loi Lala; e) Loi Agha].

Hodnosť/titúl: háždždí. **Dátum narodenia:** a) 15.10.1963; b) 14.2.1973; c) 1967; d) približne 1957. **Miesto narodenia:** a) obec Hitemčaj, provincia Hilmand, Afganistan; b) Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 4.11.2010. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 4.11.2010.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Agha Jan Alizai riadi jednu z najväčších sietí na pašovanie drog v provincii Helmand v Afganistane a Talibanu poskytol finančné prostriedky ako výmenu za ochranu jeho pašovania narkotík. V roku 2008 sa skupina pašerákov narkotík vrátane Alizaieho dohodla, že Talibanu bude platiť daň z pozemkov, na ktorých sa pestuje opiový mak, ako výmenu za súhlas Talibanu s organizáciou prepravy narkotických materiálov. Taliban tiež súhlasil so zaistením bezpečnosti pre pašerákov narkotík a ich sklady, pričom pašeráci poskytujú bojovníkom Talibanu prístrešie a zabezpečujú ich prepravu. Alizai bol tiež zapojený do nákupu zbraní pre Taliban a pravidelne cestuje do Pakistanu, kde sa stretáva s vysokými predstaviteľmi Talibanu. Alizai tiež ulahčil obstaranie falošných iránskych pasov pre členov Talibanu, aby mohli vycestovať do Iránu a zúčastniť sa tam na výcviku. V roku 2009 Alizai zabezpečil pas a finančné prostriedky pre veliteľa Talibanu, ktorý vycestoval do Iránu.

26. Allahdad (alias Akhund).

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister výstavby počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1953. **Miesto narodenia:** okres Spinboldak, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

27. Aminullah **Amin**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Sare Pol (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

28. Mohammad Sadiq **Amir Mohammad**.

Hodnosť/titúl: a) al-hádždž; b) maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vedúci Afganskej obchodnej agentúry v Pešávare (Pakistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** 1934. **Miesto narodenia:** Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** SE 011252 (afganský cestovný pas). **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

29. Muhammad Taher **Anwari** [*alias* a) Mohammad Taher Anwari; b) Haji Mudir].

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) riaditeľ pre administratívne záležitosti počas vlády Talibanu; b) minister financií počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1961. **Miesto narodenia:** okres Zurmat, provincia Paktiá, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

30. Arefullah **Aref**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra financií počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Zurmat, provincia Paktiá, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

31. Sayed Esmatullah **Asem** (*alias* Esmatullah Asem). **Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) námestník ministra pre prevenciu neresti a propagáciu cnosti počas vlády Talibanu; b) generálny tajomník Afganskej spoločnosti Červeného polmesiaca (ARCS) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1967. **Miesto narodenia:** provincia Nangarhár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) od mája 2007 člen vedenia Talibanu; b) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; c) člen Rady Talibanu v Pešávare. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

32. Atiqullah.

Hodnosť/titúl: a) hádždží; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra verejných prác počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Po dobytí Kábulu Talibanom v roku 1996 bol Atiqullah vymenovaný do funkcie v Kandaháre. V roku 1999 alebo 2000 bol vymenovaný za prvého námestníka ministra pôdohospodárstva a potom za námestníka ministra verejných prác počas vlády Talibanu.

Po páde vlády Talibanu sa Atiqullah stal operačným dôstojníkom Talibanu v južnom Afganistane. V roku 2008 sa stal zástupcom talibanského guvernéra provincie Helmand v Afganistane.

33. Azizirahman.

Hodnosť/titúl: pán. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** tretí tajomník veľvyslanectva Talibanu, Abú Zabí. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

34. Abdul Ghani **Baradar** (*alias* Mullah Baradar Akhund).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra obrany počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** obec Weetmak, okres Dehrawood, provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) je príslušníkom kmeňa Popalzai; b) od mája 2007 vysoký vojenský veliteľ Talibanu a člen talibanskej „Rady Kvéta“; c) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

35. Shahabuddin **Delawar**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** podpredseda najvyššieho súdu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** 1957. **Miesto narodenia:** provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

36. **Dost Mohammad** (*alias* Doost Mohammad).

Hodnosť/titúl: a) mulla; b) maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Gazní počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1968 a 1973. **Miesto narodenia:** okres Daman, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) od mája 2007 je jedným z vojenských veliteľov Talibanu; b) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

37. Mohammad Azam **Elmi**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra baníctva a priemyslu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** údajne zomrel v roku 2005. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

38. **Faiz**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vedúci oddelenia informácií ministerstva zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1969. **Miesto narodenia:** provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

39. Rustum Hanafi **Habibullah** (*alias* Rostam Nuristani).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra verejných prác počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** Dara Kolum, okres Do Aab, provincia Núristán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** od mája 2007 člen Talibanu zodpovedný za provinciu Núristán v Afganistane. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

40. Gul Ahmad **Hakimi**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** obchodný atašé „generálneho konzulátu“ Talibanu, Karáči. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

41. Abdullah **Hamad**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** generálny konzul „generálneho konzulátu“ Talibanu, Kvéta (Pakistan). **Dátum narodenia:** 1972. **Miesto narodenia:** Hilmand, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 00857 (vydaný 20.11.1997). **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

42. **Hamdullah**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** atašé pre repatriáciu „generálneho konzulátu“ Talibanu, Kvéta. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

43. Zabihullah **Hamidi**.

Dôvody zaradenia do zoznamu: námestník ministra pre vysokoškolské vzdelávanie počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

44. Din Mohammad **Hanif** (*alias* Qari Din Mohammad).

Hodnosť/titúl: qáří. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) minister pre plánovanie počas vlády Talibanu; b) minister pre vysokoškolské vzdelávanie počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1955. **Miesto narodenia:** provincia Badachšán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

45. Abdul Jalil **Haqqani** (*alias* Nazar Jan).

Hodnosť/titúl: a) maulaúí; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** okres Arghandáb, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; b) od mája 2007 člen vedenia Talibanu; c) člen finančnej komisie Rady Talibanu. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

46. Badruddin **Haqqani** (*alias* Atiqullah).

Adresa: Miram Shah, Pakistan. **Dátum narodenia:** približne 1975 – 1979. **Ďalšie informácie:** a) operačný náčelník siete Haqqani a člen riadiacej rady Talibanu v Miram Shahu; b) pomáha vo vedení útokov proti cieľom v juhovýchodnom Afganistane; c) je synom Jalaluddina Haqqaniho, bratom Sirajuddina Jallaloudina Haqqaniho a Nasiruddina Haqqaniho, ako aj synovcom Khalila Ahmeda Haqqaniho. **Dátum označenia OSN:** 11.5.2011. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 11.5.2011.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Badruddin Haqqani je veliteľom operácií siete Haqqani, ktorá je skupinou militantov pridruženou k Talibanu, ktorej základňa sa nachádza v regióne Severný Waziristan vo federálne spravovaných kmeňových oblastiach Pakistanu. Sieť Haqqani stojí na čele povstaleckej činnosti v Afganistane a je zodpovedná za mnoho mimoriadne nebezpečných útokov. Vo vedení siete Haqqani sú traja najstarší synovia jej zakladateľa Jalaluddina Haqqaniho (TI.H.40.01.), ktorý sa pripojil k mullovi Mohammedovi Omarovi (TI.O.4.01.) a jeho talibanskému režimu v polovici 90. rokov. Badruddin je synom Jalaluddina a bratom Nasiruddina Haqqaniho (TI.H.146.10.) a Sirajuddina Haqqaniho (TI.H.144.07.), ako aj synovcom Khalila Ahmeda Haqqaniho (TI.H.150.11.).

Badruddin pomáha vo vedení povstalcov pridružených k Talibanu a zahraničných bojovníkov pri útokoch proti cieľom v juhovýchodnom Afganistane. Je členom vedenia Miram Shah shura Talibanu, ktoré má právomoc nad činnosťami siete Haqqani.

Badruddin je údajne zodpovedný aj za únosy pre sieť Haqqani. Je zodpovedný za únosy mnohých afganských a zahraničných štátnych príslušníkov v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.

47. Ezatullah **Haqqani**.

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra plánovania počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1957. **Miesto narodenia:** provincia Lagmán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

48. Jalaluddin **Haqqani** (*alias* a) Jalaluddin **Haqqani**; b) Jallalouddin **Haqqani**; c) Jallalouddine Haqqani].

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister pohraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1942. **Miesto narodenia:** provincia Chost, okres Zadran, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) otec Sirajuddina Jallaloudina Haqqaniho; b) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; c) hoci mal údajne zomrieť v júni 2007, v máji 2008 bol stále nažive. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 31.1.2001.

49. Khalil Ahmed **Haqqani** [*alias* a) Khalil Al-Rahman Haqqani; b) Khalil ur Rahman Haqqani; c) Khaleel Haqqani].

Hodnosť/titul: háždždí. **Adresa:** a) Pešávar, Pakistan; b) v blízkosti Dergey Manday Madrasa v obci Dergey Manday, v blízkosti Miram Shahu, Agentúra Severný Waziristan (NWA), federálne spravované kmeňové územia Pakistanu (FATA); obec Kayla v blízkosti Miram Shahu, Agentúra Severný Waziristan (NWA), federálne spravované kmeňové územia Pakistanu (FATA); d) obec Sarana Zadran, provincia Paktiá, Afganistan. **Dátum narodenia:** a) 1.1.1966; b) medzi 1958 a 1964. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) vysokopostavený člen siete Haqqani, ktorá pôsobí zo Severného Waziristanu na federálne spravovaných kmeňových územiach Pakistanu; b) v minulosti vycestoval do Dubaja (Spojené arabské emiráty), aby tam získal finančné prostriedky; c) brat Jalaluddina Haqqaniho a strýko Sirajuddina Jallaloudina Haqqaniho. **Dátum označenia OSN:** 9.2.2011. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 9.2.2011.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Khalil Ahmed Haqqani je vysokopostavený člen siete Haqqani, ktorá je skupinou militantov pridruženou k Talibanu a ktorej základňa sa nachádza v regióne Severný Waziristan vo federálne spravovaných kmeňových oblastiach Pakistanu. Sieť Haqqani, ktorá stojí na čele povstaleckej činnosti v Afganistane, založil brat Khalila Haqqaniho Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01.), ktorý sa pripojil k mullovi Mohammedovi Omarovi (TI.O.4.01.) a jeho talibanskému režimu v polovici 90. rokov.

Khalil Haqqani je zapojený do činností na zabezpečenie finančných prostriedkov pre Taliban a sieť Haqqani, pričom sa často vydáva na medzinárodné cesty, aby sa stretol s osobami, ktoré tieto finančné prostriedky poskytujú. Od septembra 2009 Khalil Haqqani vycestoval do krajín Perzského zálivu a zozbieral finančné prostriedky z tamojších zdrojov, ako aj zo zdrojov v južnej a východnej Ázii.

Khalil Haqqani tiež poskytuje podporu Talibanu a sieti Haqqani pôsobiacim v Afganistane. Od začiatku roka 2010 Khalil Haqqani poskytol finančné prostriedky bunkám Talibanu v provincii Lowgar v Afganistane. V roku 2009 zabezpečil a kontroloval približne 160 bojovníkov v provincii Lowgar v Afganistane, pričom je jedným z niekoľkých osôb zodpovedných za zadržiavanie nepriateľských zajatcov, ktorých zajal Taliban a sieť Haqqani. Khalil Haqqani dostával príkazy na vykonanie operácií Talibanu od Sirajuddina Haqqaniho (TI.H.144.07.), ktorý je jeho synovcom.

Khalil Haqqani tiež konal v mene al Káidy (QE.A.4.01.) a je spájaný s jej vojenskými operáciami. V roku 2002 vyslal mužov do provincie Paktiá v Afganistane, aby posilnili prítomnosť al Káidy v tejto provincii.

50. Mohammad Moslim **Haqqani** (*alias* Moslim **Haqqani**).

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) minister pre háždž (púť do Mekky) a náboženské veci počas vlády Talibanu; b) minister pre vysokoškolské vzdelávanie počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** provincia Baglán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 25.1.2001.

51. Mohammad Salim **Haqqani**.

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra pre prevenciu neresti a propagáciu cnosti počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1967. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** z provincie Lagmán. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

52. Nasiruddin **Haqqani** (*alias* a) Naseer Haqqani; b) Dr. Naseer Haqqani; c) Nassir Haqqani; d) Nashir Haqqani; e) Naseruddin; f) Dr. Alim Ghair).

Adresa: Pakistan. **Dátum narodenia:** približne 1970 – 1973. **Miesto narodenia:** Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** Napojený na sieť Haqqani, ktorá pôsobí zo Severného Waziristanu na federálne spravovaných kmeňových územiach Pakistanu. **Dátum označenia OSN:** 20.7.2010. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 20.7.2010.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Sieť Haqqani je skupina militantov pridružená k Talibanu, ktorej základňa sa nachádza v regióne Severný Waziristan vo federálne spravovaných kmeňových oblastiach Pakistanu. Stojí na čele povstaleckej činnosti v Afganistane a je zodpovedná za mnoho mimoriadne nebezpečných útokov. Vedenie siete Haqqani pozostáva z troch najstarších synov Jalaluddina Haqqaniho (TI.H.40.01.), jedným z ktorých je Nasiruddin Haqqani.

Nasiruddin Haqqani pôsobí ako emisár siete Haqqani a veľkú časť svojho času trávi získavaním finančných prostriedkov. V roku 2004 vycestoval do Saudskej Arábie s členom Talibanu, aby získali finančné prostriedky pre Taliban. V roku 2004 tiež poskytol finančné prostriedky militantom v Afganistane s cieľom narušiť afganské prezidentské voľby. Prinajmenšom od roku 2005 do roku 2008 získal finančné prostriedky pre sieť Haqqani prostredníctvom rôznych ciest na tento účel vrátane pravidelných ciest do Spojených arabských emirátov v roku 2007, ako aj prostredníctvom ciest do ďalších krajín Perzského zálivu v roku 2008. Od polovice roku 2007 mal Haqqani údajne tri hlavné zdroje finančných prostriedkov: dary z oblasti Perzského zálivu, pašovanie drog a platby od al Káidy (QE.A.4.01.). Koncom roka 2009 Nasiruddin Haqqani dostal niekoľko stoviek tisícov dolárov od jednotlivcov pridružených k al Káide na Arabskom polostrove, aby ich využil na činnosti siete Haqqani.

53. Sayyed Mohammed **Haqqani** (*alias* Sayyed Mohammad Haqqani).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) riaditeľ pre administratívne záležitosti počas vlády Talibanu; b) vedúci oddelenia pre informácie a kultúru v provincii Kandahár počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1965. **Miesto narodenia:** provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) absolvent madrasy Haqqaniya v Pakistane; b) pravdepodobne má úzke vzťahy s vedúcim predstaviteľom Talibanu mullom Mohammadom Omarom; c) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Sayyed Mohammed Haqqani je spojencom Gulbbudina Hekmatyara (QI.H.88.03.) a je dlhodobým podporovateľom mullu Mohammeda Omara (TI.O.4.01.). Ako riaditeľ administratívnych záležitostí počas vlády Talibanu distribuoval afganské preukazy totožnosti cudzincom spojeným s al Káidou, ktorí bojovali v Afganistane, a vyzbieral od nich značnú sumu finančných prostriedkov.

Sayyed Mohammed Haqqani sa v rokoch 2003 a 2004 viackrát stretol s Ajmanom Muhammedom Rabím al-Zawahírím (QI.A.6.01.) a Farhadom, tajomníkom Mohammeda Omara. V provincii Pešávar v Pakistane si otvoril kníhkupectvo v bazáre Qissa Khwani, ktoré je zapojené do financovania Talibanu. Ešte v marci 2009 bol aktívnym povstaleckým veliteľom Talibanu.

54. Sirajuddin Jallaloudine **Haqqani** [*alias* **a)** Siraj Haqqani; **b)** Serajuddin Haqani; **c)** Siraj Haqani; **d)** Saraj Haqani; **e)** Khalifa].

Dôvody zaradenia do zoznamu: Na'ib Amir (zástupca veliteľa). **Adresa:** **a)** časť Kela/časť Danda, Miramshah, Severný Waziristan, Pakistan; **b)** madrasa Manba'ul uloom, Miramshah, Severný Waziristan, Pakistan; **c)** madrasa Dergey Manday, Miramshah, Severný Waziristan, Pakistan. **Dátum narodenia:** približne 1977/1978. **Miesto narodenia:** **a)** Danda, Miramshah, Severný Waziristan, Pakistan; **b)** obec Srana, okres Garda Saray v provincii Paktiá, Afganistan; **c)** okres Neka, provincia Paktiká, Afganistan; **d)** provincia Chost, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a)** od roku 2004 hlavný operačný veliteľ vo východných a južných oblastiach Afganistanu; **b)** syn Jallaloudina Haqaniho; **c)** príslušník časti Sultan Khel, kmeňa Zardan v okrese Garda Saray provincie Paktiá, Afganistan; **d)** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 13.9.2007.

55. Abdul Hai **Hazem**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** prvý tajomník „generálneho konzulátu“ Talibanu v Kvéte (Pakistan). **Dátum narodenia:** 1971. **Miesto narodenia:** Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 0001203. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

56. **Hidayatullah** (*alias* Abu Turab).

Dôvody zaradenia do zoznamu: námestník ministra civilného letectva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** okres Argandáb, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 8.3.2001.

57. Abdul Rahman Ahmad **Hottak** (*alias* Hottak Sahib).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník (pre oblasť kultúry) ministra informácií a kultúry počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1957. **Miesto narodenia:** provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

58. Najibullah Haqqani **Hydayetullah** (*alias* Najibullah Haqani).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra financií počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1964. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a)** z východného Afganistanu; **b)** od mája 2007 člen „rady“ Talibanu v provincii Kunar v Afganistane; **c)** bratanec Moulaviho Noora Jalala. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

59. Gul Agha **Ishakzai** [*alias* **a)** Mullah Gul Agha; **b)** Mullah Gul Agha Akhund; **c)** Hidayatullah; **d)** Haji Hidayatullah; **e)** Hayadatullah]. **Adresa:** Pakistan. **Dátum narodenia:** približne 1972. **Miesto narodenia:** Band-e-Timor, Kandahár, Afganistan. **Ďalšie informácie:** Je členom nedávno vytvorenej rady Talibanu, ktorá koordinuje výber zakatu (islamskej dane) v pakistanskej provincii Balúčistan. **Dátum označenia OSN:** 20.7.2010. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 20.7.2010.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Gul Agha Ishakzai je predsedom finančného výboru Talibanu a členom nedávno zriadenej rady Talibanu, ktorá koordinuje výber zakatu (islamskej dane) z pakistanskej provincie Balúčistan. Vybieral aj peniaze na samovražedné útoky v Kandaháre v Afganistane a je zapojený do výplaty finančných prostriedkov bojovníkom Talibanu a ich rodinám.

Ako priateľ z detstva vedúceho predstaviteľa Talibanu mullu Mohammada Omara (TI.O.4.01.) Gul Agha Ishakzai pôsobil ako Omarov hlavný finančný úradník a jeden z jeho najbližších poradcov. Po nejaký čas sa s mullom Omarom nesmel nikto stretnúť bez toho, aby to Gul Agha Ishakzai neschválil. Počas vlády Talibanu žil v prezidentskom paláci s Omarom.

V decembri 2005 Gul Agha Ishakzai ulahčoval vstup osôb a tovaru do výcvikových táborov Talibanu; koncom roka 2006 vycestoval do zahraničia, aby získal súčiastky do zbraní.

60. Noor **Jalal** (*alias* Nur Jalal).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník (pre administratívnu oblasť) ministra vnútra počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1960. **Miesto narodenia:** provincia Kunar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

61. Qudratullah **Jamal** (*alias* Haji Sahib).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister informácií počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** Gardez, provincia Paktiá, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

62. Saleh Mohammad **Kakar** (*alias* Saleh Mohammad).

Dátum narodenia: približne 1962. **Miesto narodenia:** obec Nulgham, okres Panjwai, Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** vlastnil predajňu automobilov v Kandaháre, Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 4.11.2010. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 4.11.2010.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Saleh Mohammad Kakar je pašerákom narkotík, ktorý prevádzkuje organizovanú sieť pašerákov v provinciách Kandahár a Helmand v Afganistane, ktorá spĺňa logistické a finančné potreby Talibanu. Pred svojím zatknutím afganskými úradmi prevádzkoval Talibanom chránené laboratória na spracovanie heroínu v oblasti Band-e-Timor v provincii Kandahár. Kakar je v kontakte s vysokými predstaviteľmi Talibanu, v ich mene vyzbieral hotovosť od pašerákov narkotík a spravoval a uschoval peniaze patriace vysokým predstaviteľom Talibanu. Je tiež zodpovedný za umožnenie výplaty daní Talibanu zo strany pašerákov narkotík. Kakar vlastnil obchod s autami v Kandaháre a Talibanu poskytol vozidlá, ktoré sa použili pri samovražedných útokoch.

63. Rahamatullah **Kakazada** [*alias* a) Rehmatullah; b) Kakazada; c) Mullah Nasir].

Hodnosť/titúl: a) maulaúí; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** generálny konzul „generálneho konzulátu“ Talibanu, Karáči (Pakistan). **Dátum narodenia:** 1968. **Miesto narodenia:** Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 000952 (afganský cestovný pas vydaný 7.1.1999). **Ďalšie informácie:** od mája 2007 „guvernér“ Talibanu v provincii Gazní v Afganistane. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

64. Abdul Rauf **Khadem**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** veliteľ ústredného armádneho zboru počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1958 a 1963. **Miesto narodenia:** Uruzgán/Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

65. Khairullah **Khairkhwah** (*alias* Mullah Khairullah **Khairkhwah**).

Hodnosť/titúl: a) maulaúí; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) guvernér provincie Herát (Afganistan) počas vlády Talibanu; b) hovorca počas vlády Talibanu; c) guvernér provincie Kábul počas vlády Talibanu; d) minister vnútra počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** okres Argistan, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** v júni 2007 vo väzbe. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 25.1.2001.

66. Abdul Razaq Akhund **Lala Akhund**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) minister vnútra počas vlády Talibanu; b) policajný veliteľ v Kábule počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Spin Boldak, provincia Kandahár, Afganistan, v oblasti hraničiacej s okresom Chaman, Kvéta, Pakistan. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

67. Jan Mohmmad **Madani**.

Hodnosť/titúl: pán. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** chargé d'affaires veľvyslanectva Talibanu, Abú Zabí. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

68. Zia-ur-Rahman **Madani** [*alias* **a)** Ziaurrahman **Madani**; **b)** Zaia u Rahman **Madani**; **c)** **Madani** Saheb].

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Lowgar (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1960. **Miesto narodenia:** Taliqan, provincia Tachár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a)** zapojený do obchodovania s drogami; **b)** od mája 2007 zodpovedný za vojenské veci v provincii Tachár, Afganistan; **c)** zodpovedný za provinciu Nangarhár. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

69. Abdul Latif **Mansur** (*alias* Abdul Latif **Mansoor**).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister poľnohospodárstva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** okres Zurmat, provincia Paktiá, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** od mája 2007 člen talibanskej „rady pre Miram Shah“. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

70. Mohammadullah **Mati**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister verejných prác počas vlády Talibanu. **Miesto narodenia:** okres Argandáb, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

71. **Matiullah**;

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** riaditeľ, Colný úrad v Kábule počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1973. **Miesto narodenia:** okres Daman, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

72. Akhtar Mohammad **Maz-Hari**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** atašé pre oblasť školstva, „generálny konzulát“ Talibanu, Pešávar (Pakistan). **Dátum narodenia:** 1970. **Miesto narodenia:** Kundúz, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** SE 012820 (afganský cestovný pas vydaný 4.11.2000). **Ďalšie informácie:** údajne zomrel v roku 2007. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

73. Fazl Mohammad **Mazloom** [*alias* **a)** Molah Fazl; **b)** Fazel Mohammad Mazloom].

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** zástupca náčelníka generálneho štábu ozbrojených síl počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1963 a 1968. **Miesto narodenia:** Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 23.2.2001.

74. Nazar **Mohammad**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Kundúz (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

75. Mohammad **Homayoon**.

Hodnosť/titúl: Ing. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister pre vodné hospodárstvo a elektrickú energiu počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

76. Mohammad Shafiq **Mohammadi**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Chost (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1948. **Miesto narodenia:** provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

77. Abdul Kabir **Mohammad Jan** (*alias* A. Kabir).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a)** druhý zástupca pre hospodárske záležitosti v Rade ministrov počas vlády Talibanu; **b)** guvernér provincie Nangarhár počas vlády Talibanu; **c)** vedúci predstaviteľ východnej zóny počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** kmeň Zardran, provincia Paktiá, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a)** aktívny pri teroristických operáciách vo východnom Afganistane; **b)** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

78. Mohammad **Rasul**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Nímrowz (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1958 a 1963. **Miesto narodenia:** okres Spinboldak, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

79. Mohammad **Wali**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister oddelenia pre prevenciu neresti a propagáciu cnosti počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1965. **Miesto narodenia:** provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

V rámci svojej funkcie na ministerstve pre prevenciu neresti a propagáciu cnosti počas vlády Talibanu Mohammad Wali často využíval mučenie a ďalšie prostriedky na zastrasovanie obyvateľstva. Aj po páde vlády Talibanu naďalej vyvíja aktívnu činnosť v rámci Talibanu v provincii Kandahár v Afganistane.

80. Mohammad **Yaquob**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** riaditeľ BIA počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

81. Amir Khan **Motaqi** (*alias* Amir Khan Muttaqi).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) minister školstva počas vlády Talibanu; b) predstaviteľ Talibanu na rokovaníach pod vedením OSN počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** provincia Hilmand, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

82. Abdulhai **Motmaen**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** riaditeľ, oddelenie informácií a kultúry, Kandahár (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1973. **Miesto narodenia:** provincia Zábul, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

83. Allah Dad Tayeb Wali **Muhammad** [*alias* a) Allah Dad Tayyab; b) Allah Dad Tabeeb].

Hodnosť/titúl: a) mulla; b) hádzdží. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra spojov počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

84. Najibullah **Muhammad Juma** (*alias* Najib Ullah).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** generálny konzul „generálneho konzulátu“ Talibanu, Pešávar (Pakistan). **Dátum narodenia:** 1954. **Miesto narodenia:** Farah. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** 00737 (afganský cestovný pas vydaný 20.10.1996). **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

85. Mohammad **Naim** (*alias* Mullah Naeem).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra civilného letectva počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

86. Nik **Mohammad**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra pre obchod počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

87. Hamdullah **Nomani**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vyšší funkcionár ministerstva pre vysokoškolské vzdelávanie počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

88. Mohammad Aleem **Noorani**.

Hodnosť/titúl: muftí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** prvý tajomník „generálneho konzulátu“ Talibanu, Karáči. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

89. Nurullah **Nuri**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) guvernér provincie Balch (Afganistan) počas vlády Talibanu; b) vedúci predstaviteľ severnej zóny počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Shahjoe, provincia Zábul, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

90. Abdul Manan **Nyazi** [alias a) Abdul Manan Nayazi; b) Abdul Manan Niazi; c) Baryaly; d) Baryalai].

Titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Kábul počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** okres Pashtoon Zarghoon, provincia Herát, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** Člen Talibanu zodpovedný za provinciu Herát. Pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 25.1.2001.

91. Mohammed **Omar**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vodca veriach („Amir ul-Mumineen“), Afganistan. **Dátum narodenia:** približne 1966. **Miesto narodenia:** provincia Uruzgán, obec Adehrawood. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

92. Abdul Jabbar **Omari**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Baglán (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** Zábul, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

93. Mohammad Ibrahim **Omari**.

Hodnosť/titúl: al-hádzždž. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra pohraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** údolie Zadranu, provincia Chost, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

94. Nooruddin Turabi Muhammad **Qasim** (alias Noor ud Din Turabi).

Hodnosť/titúl: a) mulla; b) maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister spravodlivosti počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** a) Kandahár, Afganistan. b) okres Chora, provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 25.1.2001.

95. Abdul Salam Hanafi Ali Mardan **Qul** [alias a) Abdussalam Hanifi; b) Hanafi Saheb].

Hodnosť/titúl: a) mulla; b) maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra školstva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** okres Darzab, provincia Fárjáb, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) od mája 2007 člen Talibanu zodpovedný za severný Afganistan; b) zapojený do obchodovania s drogami. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

96. Abdul Ghafar **Qurishi** (alias Abdul Ghaffar Qureshi).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** atašé pre repatriáciu „veľvyslanectva“ Talibanu, Islamabad. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

97. Yar Mohammad **Rahimi**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister spojov počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1953. **Miesto narodenia:** okres Panjwae, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

98. Mohammad Hasan **Rahmani**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Kandahár (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** okres Panjwae, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

99. Habibullah **Reshad**.

Hodnosť/titul: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** riaditeľ oddelenia pre vyšetrovanie počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1968 a 1973. **Miesto narodenia:** provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

100. Abdulhai **Salek**.

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Uruzgán (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** údajne zomrel. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 23.2.2001.

101. **Sanani**.

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** predseda Dar-ul-Efta počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1923. **Miesto narodenia:** provincia Zábul, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

102. Noor Mohammad **Saqib**.

Dôvody zaradenia do zoznamu: predseda najvyššieho súdu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Bagrami, provincia Kábul, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

103. Ehsanullah **Sarfida**.

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra bezpečnosti (spravodajská služba) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** okres Qarabagh, provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

104. Saduddin **Sayyed** [*alias* a) Sadudin Sayed; b) Sadruddin].

Hodnosť/titul: a) maulaúí; b) al-hádždž; c) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) námestník ministra práce a sociálnych vecí počas vlády Talibanu; b) starosta Kábulu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** okres Chaman, Pakistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

105. Qari Abdul Wali **Seddiqi**.

Dôvody zaradenia do zoznamu: tretí tajomník počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** 1974. **Miesto narodenia:** Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 000769 (afganský cestovný pas vydaný 2.2.1997). **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

106. Abdul Wahed **Shafiq**.

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** zástupca guvernéra provincie Kábul (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** provincia Nangarhár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

107. Said Ahmed **Shahidkhel**.

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dátum narodenia:** približne 1975. **Miesto narodenia:** centrálna provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) námestník ministra školstva počas vlády Talibanu; b) v júli 2003 bol vo väzbe v Kábule (Afganistan). **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

108. Akhtar Mohammad Mansour **Shah Mohammed** [*alias* a) Akhtar Mohammad Mansour Khan Muhammad; b) Akhtar Muhammad Mansoor; c) Akhtar Mohammad Mansoor].

Hodnosť/titul: a) maulaúí; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister civilného letectva a dopravy počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1960. **Miesto narodenia:** a) Kandahár, Afganistan; b) Kalanko Joftian, okres Zurmat, provincia Paktiá, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) v septembri 2006 repatriovaný do Afganistanu; b) člen vedenia Talibanu; c) zapojený do obchodovania s drogami; d) od mája 2007 pôsobil v provinciách Chost, Paktiá a Paktiká (Afganistan); od mája 2007 bol aj „guvernérom“ Talibanu v Kandaháre. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

109. **Shamsudin.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Wardag (Maidan, Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** okres Keshim, provincia Badachšán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

110. Mohammad **Sharif.**

Dôvody zaradenia do zoznamu: námestník ministra vnútra počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

111. Shams Ur-Rahman **Sher Alam** [*alias* a) Shamsurrahman; b) Shams-u-Rahman].

Hodnosť/titúl: a) mulla; b) maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra poľnohospodárstva počas vlády Talibanu. **Miesto narodenia:** okres Suroobi, provincia Kábul, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 23.2.2001.

112. Abdul Ghafar **Shinwari.**

Hodnosť/titúl: hádzdží. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** tretí tajomník „generálneho konzulátu“ Talibanu v Karáči, Pakistan. **Dátum narodenia:** 29.3.1965. **Miesto narodenia:** Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 000763 (vydaný 9.1.1997). **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

113. Mohammad Sarwar **Siddiqmal.**

Dôvody zaradenia do zoznamu: tretí tajomník „veľvyslanectva“ Talibanu, Islamabad. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

114. Sher Mohammad Abbas **Stanekzai.**

Dôvody zaradenia do zoznamu: námestník ministra zdravotníctva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

115. **Taha.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Paktiá (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** provincia Nangarhár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

116. **Tahis.**

Hodnosť/titúl: hádzdží. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra civilného letectva počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

117. Abdul Raqib **Takhari.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister pre repatriáciu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1968 a 1973. **Miesto narodenia:** provincia Tachár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

118. **Walijan.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Džuzdžán (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** Kvéta, Pakistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

119. Nazirullah Ahanafi **Waliullah** [*alias* Nazirullah Aanafi Waliullah].

Hodnosť/titúl: a) maulaúí; b) hádzdží. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** obchodný atašé „veľvyslanectva“ Talibanu, Islamabad, Pakistan. **Dátum narodenia:** 1962. **Miesto narodenia:** Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 000912 (afganský cestovný pas vydaný 30.6.1998). **Ďalšie informácie:** v októbri 2006 repatriovaný do Afganistanu. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 25.1.2001.

120. Abdul-Haq **Wasiq** (*alias* Abdul-Haq Wasseq).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra bezpečnosti (spravodajská služba) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1975. **Miesto narodenia:** centrálna provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001. **Dátum označenia uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b):** 31.1.2001.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Abdul-Haq Wasiq je spojencom Gulbuddina Hekmatyara (QI.H.88.03.). Počas vlády Talibanu najprv zastával funkciu miestneho veliteľa v provincii Nímrowz a potom v provincii Kandahár. Následne sa stal zástupcom generálneho riaditeľa spravodajskej služby, pričom podliehal qarímu Ahmadullahovi (TIA.81.01.). V rámci tejto funkcie bol zodpovedný za správu vzťahov so zahraničnými bojovníkmi spojenými s al Káidou a ich výcvikových táborov v Afganistane. Je tiež známy svojimi represívnymi metódami voči odporcom Talibanu v južnom Afganistane.

121. Mohammad Jawad **Waziri**.

Dôvody zaradenia do zoznamu: odbor OSN, ministerstvo zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

122. Abdul Rahman **Zahed** (*alias* Abdul Rehman Zahid).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1963 a 1968. **Miesto narodenia:** okres Kharwar, provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

123. Mohammad **Zahid**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** tretí tajomník „veľvyslanectva“ Talibanu, Islamabad, Pakistan. **Dátum narodenia:** 1971. **Miesto narodenia:** Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 001206 (vydaný 17.7.2000). **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

PRÍLOHA II

**ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ORGÁNOV ČLENSKÝCH ŠTÁTOV A ADRESA NA ZASIELANIE OZNÁMENÍ
EURÓPSKEJ KOMISII**

(vyplnia členské štáty)

A. Príslušné orgány jednotlivých členských štátov:

BELGICKO

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.government.bg>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NEMECKO

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

GRÉCKO

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral + Diplomacy/Global + Issues/International + Sanctions/>

ŠPANIELSKO

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/ Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCÚZSKO

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

TALIANSKO

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

HOLANDSKO

<http://www.minbuza.nl/sancties>

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id = 12750&LNG = en&version=

POLSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

<http://www.foreign.gov.sk>

FÍNSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVO

www.fc.gov.uk/competentauthorities

B. Adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii alebo na inú komunikáciu s Európskou komisiou:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
CHAR 12/106
1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: 32 22955585

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 754/2011

z 1. augusta 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/487/SZBP z 1. augusta 2011, ktorým sa mení a dopĺňa spoločná pozícia 2002/402/SZBP o obmedzujúcich opatreniach proti Usámovi bin Ládinovi, členom organizácie Al-Qaida a Taliban a ďalším jednotlivcom, skupinám, podnikom a subjektom, ktoré sú s nimi spojené⁽¹⁾, prijaté v súlade s hlavou V kapitoly 2 Zmluvy o Európskej únii,

so zreteľom na spoločný návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dňa 27. mája 2002 Rada prijala spoločnú pozíciu 2002/402/SZBP⁽²⁾ a nariadenie (ES) č. 881/2002⁽³⁾.
- (2) V súlade s kapitolou VII Charty Organizácie Spojených národov prijala Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov 17. júna 2011 rezolúciu č. 1989 (2011) o ohrození medzinárodného mieru a bezpečnosti spôsobeného teroristickými činmi.
- (3) Dňa 1. augusta 2011 prijala Rada rozhodnutie 2011/487/SZBP.
- (4) Nariadenie (ES) č. 881/2002 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 881/2002 sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„Nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným so sieťou al-Káida“.

2. V článku 1 bode 5 sa slovné spojenie „a Talibanu“ vypúšťa.

3. V článku 2 ods. 3 sa slovné spojenia „Usámom bin Ládinom“ a „a Talibanom“ vypúšťajú.

Článok 2

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa týmto mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. augusta 2011

Za Radu
predseda
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ Pozri stranu 73 tohto úradného vestníka.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 4.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9.

PRÍLOHA

Pod nadpisom „Fyzické osoby“ v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa vypúšťajú tieto záznamy:

1. „Abdul **Baqi**. Titul: a) Maulavi, b) Mullah. Funkcia: a) guvernér provincií Khost a Paktika za vlády Talibanu, b) námestník ministra informácií a kultúry za vlády Talibanu, c) konzulárne oddelenie, ministerstvo zahraničných vecí za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1962. Miesto narodenia: mesto Jalalabad, provincia Nangarhar, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.“
2. „Abdul Qadeer **Abdul Baseer**. Titul: a) Generál, b) Maulavi. Funkcia: vojenský atašé, „Veľvyslanectvo“ Talibanu, Islamabad, Pakistan. Dátum narodenia: 1964. Miesto narodenia: Nangarhar, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo cestovného pasu: D 000974 (afganský cestovný pas). Ďalšie informácie: vo februári 2006 repatriovaný do Afganistanu.“
3. „Abdul **Ghafoor**. Titul: Maulavi. Funkcia: Námestník ministra poľnohospodárstva za vlády Talibanu. Miesto narodenia: provincia Kunar, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
4. „Amir **Abdullah** (*alias* Amir Abdullah Sahib). Adresa: Karáči, Pakistan. Dátum narodenia: približne 1972. Miesto narodenia: provincia Paktíká, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 20.7.2010.“
5. „Abdul **Manan**. Titul: a) Mr, b) Mawlawi. Funkcia: Obchodný atašé, Veľvyslanectvo Talibanu, Abú Zabí. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
6. „Abdul **Razaq**. Titul: Maulavi. Dátum narodenia: približne 1958. Miesto narodenia: oblasť Arghandab, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) minister obchodu (za vlády Talibanu), b) zadržaný v roku 2003 v provincii Kandahár v Afganistane.“
7. „Abdul **Wahab**. Titul: Malawi. Funkcia: Chargé d'Affaires Talibanu v Rijáde za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1973. Miesto narodenia: provincia Fárjáb, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
8. „Abdul Rahman **Agha**. Titul: Maulavi. Funkcia: predseda vojenského súdu za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1958. Miesto narodenia: oblasť Arghandab, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
9. „Abdul Wasay Mu'tasim **Agha**. (*alias* a) Mutasim Aga Jan; b) Agha Jan; c) Abdul Wasay Agha Jan Motasem]. Titul: Mullah. Funkcia: minister financií za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 31.1.2001.“
10. „Janan **Agha**. Titul: Mullah. Funkcia: Guvernér provincie Fárjáb (Afganistan) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1958. Miesto narodenia: centrálna provincia Uruzgán, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
11. „Sayed Mohammad Azim **Agha**. (*alias* a) Sayed Mohammad Azim Agha, b) Agha Saheb). Titul: Maulavi. Funkcia: zamestnanec pasového a vízového oddelenia za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1966. Miesto narodenia: provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
12. „Sayyed Ghiassouddine **Agha** (*alias* a) Sayed Ghiasuddin Sayed Ghousuddin, b) Sayyed Ghayasudin, c) Sayed Ghias]. Titul: Maulavi. Funkcia: a) minister pre Haj a náboženské veci za vlády Talibanu; b) minister školstva za vlády Talibanu. Dátum narodenia: medzi rokmi 1958 a 1963. Miesto narodenia: provincia Faryab, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) od mája 2007 člen Talibanu zodpovedný za provinciu Faryab v Afganistane, b) zapojený do obchodovania s drogami.“
13. „Mohammad **Ahmadi**. Titul: a) Mullah, b) Haji. Funkcia: Generálny riaditeľ banky Da Afghanistan za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: okres Daman, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
14. „Mohammad Shafiq **Ahmadi**. Titul: Mullah. Funkcia: guvernér provincie Samangán (Afganistan) za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
15. „**Ahmadullah** (*alias* Ahmadulla) Titul: Qari. Funkcia: Minister pre bezpečnosť (spravodajská služba) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1975. Miesto narodenia: okres Qarabagh, provincia Ghazní, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: údajne zomrel v decembri 2001. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 25.1.2001.“
16. „Abdul Bari **Akhund** (*alias* Haji Mullah Sahib). Titul: a) Maulavi, b) Mullah. Funkcia: guvernér provincie Helmand za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1953. Miesto narodenia: provincia Helmand, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) od mája 2007 člen sedemčlenného výboru vedenia Talibanu v Kandaháre v Afganistane, b) pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.“

17. „Ahmed Jan **Akhund**. Titul: Maulavi. Funkcia: Minister pre vodohospodárstvo a elektrickú energiu za vlády Talibanu. Dátum narodenia: medzi rokmi 1953 a 1958. Miesto narodenia: provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
18. „Attiquallah **Akhund**. Titul: Maulavi. Funkcia: Náместník ministra poľnohospodárstva za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1953. Miesto narodenia: okres Shawali Kott, Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
19. „Hamidullah **Akhund**. Titul: Mullah. Funkcia: riaditeľ Afgánskych aerolínií za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
20. „Mohammad **Hassan Akhund**. Titul: a) Mullah, b) Haji. Funkcia: a) prvý podpredseda, Rada ministrov za vlády Talibanu, b) minister zahraničných vecí pred Wakilom Ahmadom Mutawakilom za vlády Talibanu, c) guvernér provincie Kandahár za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1958. Miesto narodenia: Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) člen frakcie Malwhavi Khaalis, jednej zo siedmich frakcií džihádu namiereného proti Sovietom, b) absolvent madrassy v Quete, Pakistan, c) blízky spojenec Mulla Omara.“
21. „Mohammad Abbas **Akhund**. Titul: Mullah. Funkcia: Minister zdravotníctva za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
22. „Mohammad Essa „**Akhund**“. Titul: a) Alhaj, b) Mullah. Funkcia: Minister pre vodohospodárstvo, sanitáciu a elektrickú energiu za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1958. Miesto narodenia: okres Spinboldak, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
23. „Ubaidullah **Akhund** [*alias* a) Obaidullah Akhund, b) Obaid Ullah Akhund]. Titul: a) Mullah, b) Hadji, c) Maulavi. Funkcia: minister obrany za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) jeden zo zástupcov Mulla Omara, b) člen vedenia Talibanu zodpovedný za vojenské operácie.“
24. „Ahmad Jan Akhundzada Shukoor **Akhundzada** [*alias* a) Ahmad Jan Akhundzada b) Ahmad Jan Akhund Zada]. Titul: a) Maulavi, b) Mullah. Funkcia: Guvernér provincie Zábúl (Afganistan) za vlády Talibanu. Miesto narodenia: provincia Uruzgan, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: od začiatku roka 2007 člen Talibanu zodpovedný za provinciu Uruzgan v Afganistane. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 25.1.2001.“
25. „Mohammad Sediq **Akhundzada**. Funkcia: Náместník ministra pre mučeníkov a repatriáciu za vlády Talibanu. Dátum narodenia: medzi rokmi 1953 a 1958. Miesto narodenia: provincia Kábul, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
26. „Mohammad Eshaq **Akhundzada**. Titul: Maulavi. Funkcia: Guvernér provincie Laghmán (Afganistan) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: medzi rokmi 1963 a 1968. Miesto narodenia: okres Qarabajh, provincia Ghazní, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
27. „Agha Jan **Alizai** [*alias* a) Haji Agha Jan Alizai b) Hajji Agha Jan c) Agha Jan Alazai d) Haji Loi Lala e) Loi Agha]. Titul: Haji. Dátum narodenia: a) 15.10.1963, b) 14.2.1973, c) 1967, d) približne 1957. Miesto narodenia: a) dedina Hitemchai, provincia Helmand, Afganistan, b) Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 4.11.2010.“
28. „**Allahdad** (*alias* Akhund). Titul: Maulavi. Funkcia: Minister stavebníctva za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1953. Miesto narodenia: okres Spinboldak, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
29. „Aminullah **Amin**. Titul: Maulavi. Funkcia: Guvernér provincie Sare Pol (Afganistan) za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
30. „Mohammad Sadiq **Amir Mohammad**. Titul: a) Alhaj, b) Maulavi. Funkcia: Vedúci Afganskej obchodnej agentúry, Pešávar, Pakistan za vlády Talibanu. Dátum narodenia: 1934. Miesto narodenia: Ghazní, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo cestovného pasu: SE 011252 (afganský cestovný pas).“
31. „Muhammad Taher **Anwari** (*alias* a) Mohammad Taher Anwari, b) Haji Mudir). Titul: Mullah. Funkcia: riaditeľ pre administratívne záležitosti za vlády Talibanu, b) minister financií za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1961. Miesto narodenia: oblasť Zurmat, provincia Paktia, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
32. „Arefullah **Aref**. Titul: Maulavi. Funkcia: Náместník ministra financií za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1958. Miesto narodenia: okres Zurmat, provincia Paktia, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
33. „Sayed Esmatullah **Asem** (*alias* Esmatullah Asem). Titul: Maulavi. Funkcia: a) Náместník ministra pre prevenciu neresti a propagáciu cnosti za vlády Talibanu, b) Generálny tajomník Afganskej spoločnosti červeného polmesiaca (ARCS) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1967. Miesto narodenia: provincia Nangarhár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) od mája 2007 člen vedenia Talibanu, b) pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom c) člen Rady Talibanu v Pešavare.“

34. „Sayed Allamuddin **Atheer** (*alias* Sayed Allamuddin Athear). Funkcia: druhý tajomník, „generálny konzulát“ Talibanu, Pěšávar, Pakistan. Dátum narodenia: 15.2.1955. Miesto narodenia: Badakhshan, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo cestovného pasu: D 000994 (afganský cestovný pas). Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 25.1.2001.“
35. **Atiqullah**. Titul: a) Hadji, b) Molla. Funkcia: Náместník ministra verejných komunikácií a stavieb za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
36. **Azizirahman**. Titul: Mr. Funkcia: Tretí tajomník, Veľvyslanectvo Talibanu, Abú Zabí. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
37. „Abdul Ghani **Baradar** (*alias* Mullah Baradar Akhund). Titul: Mullah. Funkcia: náместník ministra obrany za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: obec Weetmak, oblasť Dehrawood, provincia Uruzgan, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) je príslušníkom kmeňa Popalzai, b) od mája 2007 vysoký vojenský veliteľ Talibanu a člen talibanskej „Rady Kvéta“, c) pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.“
38. „Mohammad **Daud**. Funkcia: Administratívny atašé, „Veľvyslanectvo“ Talibanu, Islamabad, Pakistan. Dátum narodenia: 1956. Miesto narodenia: Kábul, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo pasu: D 00732.“
39. „Arsalan Rahmani Mohammad **Daulat** (*alias* Arsala Rahmani). Titul: Maulavi. Funkcia: náместník ministra pre terciárne vzdelávanie za vlády Talibanu. Adresa: Dehbori oblasť Ward, Kábul, Afghanistan. Dátum narodenia: 1941. Miesto narodenia: obec Khaleqdad, oblasť Urgan, provincia Paktika, Afghanistan. Národné identifikačné číslo: 106517. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) člen hornej komory (Mashrano Jerga) afganského parlamentu, b) od mája 2007 predseda výboru hornej komory pre vzdelávanie a náboženstvo.“
40. „Shahabuddin **Delawar**. Titul: Maulavi. Funkcia: podpredseda Najvyššieho súdu za vlády Talibanu. Dátum narodenia: 1957. Miesto narodenia: provincia Logar, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.“
41. **Dost Mohammad** (*alias* Doost Mohammad). Titul: a) Mullah, b) Maulavi. Funkcia: guvernér provincie Ghazni za vlády Talibanu. Dátum narodenia: medzi rokmi 1968 a 1973. Miesto narodenia: oblasť Daman, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) od mája 2007 jeden z vojenských veliteľov Talibanu, b) pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.“
42. „Mohammad Azam **Elmi**. Titul: Maulavi. Funkcia: náместník ministra baníctva a priemyslu za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: údajne zomrel v roku 2005.“
43. **Faiz**. Titul: Maulavi. Funkcia: vedúci oddelenia informácií, ministerstvo zahraničných vecí za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1969. Miesto narodenia: provincia Ghazni, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
44. „Habibullah **Fawzi** (*alias* a) Habibullah Faizi; b) Habibullah Fauzi]. Titul: Qazi. Funkcia: a) druhý tajomník „veľvyslanectva“ Talibanu v Islamabade, Pakistan b) prvý tajomník „veľvyslanectva“ Talibanu v Islamabade, Pakistan, c) „veľvyslanec“ s osobitným poslaním, d) predseda oddelenia pre OSN na ministerstve zahraničných vecí za vlády Talibanu. Adresa: Dehbori oblasť Ward, Kábul, Afghanistan. Dátum narodenia: 1961. Miesto narodenia: obec Atal, oblasť Ander, Ghazni, Afghanistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo cestovného pasu: a) D 010678 (afganský cestovný pas vydaný 19.12.1993, b) OR 733375 (afganský cestovný pas vydaný 28. júna 2005, platný do roku 2010). Ďalšie informácie: meno jeho otca je Mohammad Mangal. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 25.1.2001.“
45. „Rustum Hanafi **Habibullah** (*alias* Rostam Nuristani). Titul: Maulavi. Funkcia: náместník ministra verejných prác za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: Dara Kolum, oblasť Do Aab, provincia Nuristan, Afghanistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: od mája 2007 člen Talibanu zodpovedný za provinciu Nuristan v Afganistane.“
46. „Gul Ahmad **Hakimi**. Titul: Maulavi. Funkcia: Obchodný atašé, „Generálny konzulát“ Talibanu, Karáci. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
47. „Abdullah **Hamad**. Titul: Maulavi. Funkcia: generálny konzul, „Generálny konzulát“ Talibanu, Kvéta, Pakistan. Dátum narodenia: 1972. Miesto narodenia: Helmand, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo pasu: D 000857 (vydaný 20.11.1997).“
48. **Hamdullah**. Titul: Maulavi. Funkcia: Atašé pre repatriáciu, „Generálny konzulát“ Talibanu, Kvéta. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
49. „Zabihullah **Hamidi**. Funkcia: Náместník ministra pre terciárne vzdelávanie za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
50. „Din Mohammad **Hanif** (*alias* Qari Din Mohammad). Titul: Qari. Funkcia: a) minister plánovania za vlády Talibanu, b) minister pre terciárne vzdelávanie za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1955. Miesto narodenia: provincia Badakhshan, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“

51. „Sayeedur Rahman **Haqqani** (*alias* Sayed Urrahman). Titul: Maulavi. Funkcia: a) Námetník baníctva a priemyslu za vlády Talibanu b) Námetník ministra verejných prác za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1952. Miesto narodenia: provincia Kunar, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: z provincie Laghmán, Afganistan.“
52. „Abdul Jalil **Haqqani** (*alias* Nazar Jan). Titul: a) Maulavi, b) Mullah. Funkcia: Námetník ministra zahraničných vecí za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: okres Arghandab, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom b) od mája 2007 člen Rady Talibanu, c) člen finančného výboru Rady Talibanu.“
53. „Badruddin **Haqqani** (*alias* Atiqullah). Adresa: Miram Shah, Pakistan. Dátum narodenia: približne 1975 – 1979. Ďalšie informácie: a) veliteľ operácií v rámci siete Haqqani a člen Taliban Shura v Miram Shahu; b) podieľal sa na vedení útokov na ciele v juhovýchodnom Afganistane; c) syn Jalaluddina Haqqaniho, brat Sirajuddina Jallaloudineho a Nasiruddina Haqqaniho a synovec Khalila Ahmeda Haqqaniho. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 11. 5. 2011.“
54. „Ezatullah **Haqqani**. Titul: Maulavi. Funkcia: Námetník ministra plánovania za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1957. Miesto narodenia: provincia Laghmán, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.“
55. „Jalaluddin **Haqqani** [*alias* a) Jalaluddin **Haqqani**; b) Jallalouddin **Haqqani**; c) Jallalouddine Haqqani]. Titul: Maulavi. Funkcia: minister pohraničných vecí za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1942. Miesto narodenia: provincia Khost, oblasť Zadrán, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) je otcom Sirajuddina Jallaloudineha Haqqaniho; b) pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; c) hoci mal údajne zomrieť v júni 2007, v máji 2008 bol stále nažive. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 31.1.2001.“
56. „Khalil Ahmed **Haqqani** [*alias* a) Khalil Al-Rahman Haqqani, b) Khalil ur Rahman Haqqani, c) Khaleel Haqqani]. Titul: Haji. Adresa: a) Pešávar, Pakistan; b) v blízkosti Dergey Manday Madrasa v obci Dergey Manday, v blízkosti Miram Shah, Agentúra Severný Waziristan (NWA), federálne spravované kmeňové územia Pakistanu (FATA); c) obec Kayla v blízkosti Miram Shah, Agentúra Severný Waziristan (NWA), federálne spravované kmeňové územia Pakistanu (FATA); d) obec Sarana Zadrán, provincia Paktiá, Afganistan. Dátum narodenia: a) 1.1.1966, b) medzi rokmi 1958 a 1964. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) vysokopostavený člen siete Haqqani, ktorá pôsobí zo severného Waziristanu vo federálne spravovaných kmeňových územiach Pakistanu; b) v minulosti vycestoval do Dubaja (Spojené arabské emiráty), aby tam získal finančné prostriedky; c) brat Jalaluddina Haqqaniho a strýko Sirajuddina Jallaloudineha Haqqaniho. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9.2.2011.“
57. „Mohammad Moslim **Haqqani** (*alias* Moslim **Haqqani**). Titul: Maulavi. Funkcia: a) námetník ministra pre hadž (púť do Mekky) a náboženské vecí za vlády Talibanu; b) námetník ministra pre terciárne vzdelávanie za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1958. Miesto narodenia: provincia Baghlan, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 25.1.2001.“
58. „Mohammad Salim **Haqqani**. Titul: Maulavi. Funkcia: námetník ministra pre prevenciu neresti a propagáciu cnosti za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1967. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: z provincie Laghman.“
59. „Nasiruddin **Haqqani** [*alias* a) Naseer Haqqani; b) Dr. Naseer Haqqani; c) Nassir Haqqani; d) Nashir Haqqani; e) Naseruddin; f) Dr. Alim Ghair]. Adresa: Pakistan. Dátum narodenia: približne 1970 – 1973. Miesto narodenia: Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: napojený na sieť Haqqani, ktorá pôsobí zo severného Waziristanu vo federálne spravovaných kmeňových územiach Pakistanu. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 20.7.2010.“
60. „Sayyed Mohammed **Haqqani**. (*alias* Sayyed Mohammad Haqqani). Titul: Mullah. Funkcia: a) riaditeľ pre administratívne záležitosti za vlády Talibanu, b) vedúci informačných a kultúrnych záležitostí v provincii Kandahár za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1965. Miesto narodenia: provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) absolvent madrasy Haqqaniya v Pakistane, b) údajne má blízke vzťahy s vodcom Talibanu Mullahom Mohammadom Omarom, c) pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.“
61. „Sirajuddin Jallaloudine **Haqqani** [*alias* a) Siraj Haqqani, b) Serajuddin Haqqani, c) Siraj Haqqani, d) Saraj Haqqani, e) Khalifa]. Funkcia: Na'ib Amir (zástupca veliteľa). Adresa: a) časť Kela/časť Danda, Miramshah, Severný Waziristan, Pakistan, b) Manba'ul uloom Madrasa, Miramshah, Severný Waziristan, Pakistan, c) Dergey Manday Madrasa, Miramshah, Severný Waziristan, Pakistan. Dátum narodenia: približne 1977/1978. Miesto narodenia: a) Danda, Miramshah, Severný Waziristan, Pakistan, b) obec Srana, okres Garda Saray, provincia Paktia, Afganistan, c) okres Neka, provincia Paktika, Afganistan, d) provincia Khost, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) od roku 2004 hlavný operačný veliteľ vo východných a južných oblastiach Afganistanu; b) syn Jallaloudineha Haqqaniho; c) príslušník časti Sultan Khel, kmeňa Zardan v okrese Garda Saray, provincie Paktia, Afganistan; d) pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.“

62. „Abdul Hai **Hazem**. Titul: Maulavi. Funkcia: Prvý tajomník, „Generálny konzulát“ Talibanu, Kvéta, Pakistan. Dátum narodenia: 1971. Miesto narodenia: Ghazni, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo pasu: D 0001203.“
63. „**Hidayatullah** (*alias* Abu Turab). Funkcia: Námetník ministra civilného letectva za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: okres Arghandab, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
64. „Abdul Rahman Ahmad **Hottak** (*alias* Hottak Sahib). Titul: Maulavi. Funkcia: námestník (pre oblasť kultúry) ministra informácií a kultúry za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1957. Miesto narodenia: provincia Ghazni, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
65. „Najibullah Haqqani **Hydayetullah** (*alias* Najibullah Haqqani). Titul: Maulavi. Funkcia: Námetník ministra financií za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1964. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: pochádza z východného Afganistanu, b) od mája 2007 člen „Rady“ Talibanu v provincii Kunar v Afganistane, c) bratranec Moulaviho Noora Jalala.“
66. „Gul Agha **Ishakzai** (*alias* a) Mullah Gul Agha; b) Mullah Gul Agha Akhund; c) Hidayatullah; d) Haji Hidayatullah; e) Hayadatullah]. Adresa: Pakistan. Dátum narodenia: približne 1972. Miesto narodenia: Band-e-Timor, Kandahár, Afganistan. Ďalšie informácie: je členom nedávno vytvorenej rady Talibanu, ktorá koordinuje výber zakatu (islamskej dane) v pakistanskej provincii Beludžistan. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 20.7.2010.“
67. „Noor **Jalal** (*alias* Nur Jalal). Titul: Maulavi. Funkcia: námestník (pre administratívnu oblasť) ministra vnútra za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1960. Miesto narodenia: provincia Kunar, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
68. „Qudratullah **Jamal** (*alias* Haji Sahib). Titul: Maulavi. Funkcia: minister informácií za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: Gardez, provincia Paktia, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.“
69. „Saleh Mohammad **Kakar** (*alias* Saleh Mohammad). Dátum narodenia: približne 1962. Miesto narodenia: dedina Nulgham, okres Panjwai, Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: vlastnil predajňu automobilov v Kandaháre, Afganistan. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 4.11.2010.“
70. „Rahamatullah **Kakazada** (*alias* a) Rehmatullah, b) Kakazada, c) Mullah Nasir]. Titul: a) Maulavi, b) Mullah. Funkcia: generálny konzul, „Generálny konzulát“ Talibanu, Karáči, Pakistan. Dátum narodenia: 1968. Miesto narodenia: Ghazni, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo cestovného pasu: D 000952 (afganský cestovný pas vydaný 7.1.1999). Ďalšie informácie: od mája 2007 „Guvernér“ Talibanu v provincii Ghazni v Afganistane.“
71. „Abdul Rauf **Khadem**. Titul: Mullah. Funkcia: Veliteľ ústredného armádneho zboru za vlády Talibanu. Dátum narodenia: medzi rokmi 1958 a 1963. Miesto narodenia: Uruzgán/Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
72. „Khairullah **Khairkhwah** (*alias* Mullah Khairullah **Khairkhwah**). Titul: a) Maulavi, b) Mullah. Funkcia: a) guvernér provincie Herat (Afganistan) za vlády Talibanu, b) hovorca vlády Talibanu, c) guvernér provincie Kábul za vlády Talibanu, d) minister vnútra za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: okres Arghistan, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: V júni 2007 zadržaný. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 25.1.2001.“
73. „Shamsullah **Kmalzada** (*alias* Shamsalah **Kmalzada**). Pohlavie: muž. Funkcia: druhý tajomník, veľvyslanectvo Talibanu, Abú Dhabí. Štátna príslušnosť: Afganistan. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 25.1.2001.“
74. „Abdul Razaq Akhund **Lala Akhund**. Titul: Mullah. Funkcia: a) minister vnútra za vlády Talibanu, b) náčelník kábulskej polície za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1958. Miesto narodenia: oblasť Spin Boldak, provincia Kandahár, Afganistan, v oblasti hraničiacej s oblasťou Chaman, Kvéta, Pakistan. Ďalšie informácie: pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.“
75. „Jan Mohmmad **Madani**. Titul: Mr. Funkcia: Chargé d'Affaires, Veľvyslanectvo Talibanu, Abú Zabí. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
76. „Zia-ur-Rahman **Madani** (*alias* a) Ziaurrahman **Madani**, b) Zaia u Rahman **Madani**, c) **Madani** Saheb] Titul: Maulavi. Funkcia: Guvernér provincie Lowgar (Afganistan) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1960. Miesto narodenia: Taliqan, provincia Tachár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) zapojený do obchodovania s drogami, b) od mája 2007 člen Talibanu zodpovedný za vojenské záležitosti v provincii Tachár v Afganistane, c) zodpovedný za provinciu Nangarhár.“
77. „Abdul Latif **Mansur** (*alias* Abdul Latif **Mansoor**). Titul: Maulavi. Funkcia: minister poľnohospodárstva za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: oblasť Zurmat, provincia Paktia, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: od mája 2007 člen talibanskej „Rady Miram Shah“.“

78. „Mohammadullah **Mati**. Titul: Maulavi. Funkcia: Minister verejných komunikácií a stavieb za vlády Talibanu. Miesto narodenia: okres Arghandab, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
79. „**Matiullah**. Titul: Mullah. Funkcia: Riaditeľ, Colný úrad v Kábule za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1973. Miesto narodenia: okres Daman, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
80. „Akhtar Mohammad **Maz-Hari**. Titul: Maulavi. Funkcia: atašé pre vzdelávanie, „Generálny konzulát“ Talibanu, Pešávar, Pakistan. Dátum narodenia: 1970. Miesto narodenia: Kunduz, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo cestovného pasu: SE 012820 (afganský cestovný pas vydaný 4.11.2000). Ďalšie informácie: údajne zomrel v roku 2007.“
81. „Fazl Mohammad **Mazloom** (*alias* a) Molah Fazl; b) Fazel Mohammad Mazloom]. Titul: Mullah. Funkcia: zástupca náčelníka generálneho štábu ozbrojených síl za vlády Talibanu. Dátum narodenia: medzi rokmi 1963 a 1968. Miesto narodenia: Uruzgan, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 23.2.2001.“
82. „Nazar **Mohammad**. Titul: Maulavi. Funkcia: Guvernér provincie Kundúz (Afganistan) za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
83. „Rahmatullah Wahidyar Faqir **Mohammad** (*alias* Ramatullah Wahidyar). Funkcia: námestník ministra pre mučeníkov a repatriáciu za vlády Talibanu. Adresa: Dehbori oblasť Ward, Kábul, Afghanistan. Dátum narodenia: 1957. Miesto narodenia: obec Kotakhel, oblasť Zormat, provincia Paktia, Afghanistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Národné identifikačné číslo: 110675.“
84. „Mohammad **Homayoon**. Titul: Eng. Funkcia: Minister pre vodné hospodárstvo a elektrickú energiu za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
85. „Mohammad Shafiq **Mohammadi**. Titul: Maulavi. Funkcia: Guvernér provincie Chost (Afganistan) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1948. Miesto narodenia: provincia Uruzgan, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
86. „Abdul Kabir **Mohammad Jan** (*alias* A. Kabir). Titul: Maulavi. Funkcia: a) druhý námestník, hospodárske záležitosti, Rada ministrov za vlády Talibanu, b) guvernér provincie Nangarhár za vlády Talibanu, c) vedúci východnej zóny za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: kmeň Zardran, provincia Paktiá, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: podieľa sa na v teroristických operáciách vo východnom Afganistane, b) pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.“
87. „Mohammad **Rasul**. Titul: Maulavi. Funkcia: Guvernér provincie Nimroz (Afganistan) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: medzi rokmi 1958 a 1963. Miesto narodenia: okres Spinboldak, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
88. „Mohammad **Wali**. Titul: Maulavi. Funkcia: Minister pre prevenciu neresti a propagáciu cnosti za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1965. Miesto narodenia: provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
89. „Mohammad **Yaqoub**. Titul: Maulavi. Funkcia: Riaditeľ BIA za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
90. „Amir Khan **Motaqi** (*alias* Amir Khan **Muttaqi**). Titul: Mullah. Funkcia: a) Minister školstva za vlády Talibanu, b) Zástupca Talibanu pri rozhovoroch pod vedením OSN za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: provincia Helmand, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
91. „Abdulhai **Motmaen**. Titul: Maulavi. Funkcia: Riaditeľ, Department informácií a kultúry, Kandahár, Afganistan za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1973. Miesto narodenia: provincia Zábul, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
92. „Rafiullah **Muazen**. Titul: Maulavi. Funkcia: Podpredseda Najvyššieho súdu za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1943. Miesto narodenia: provincia Paktiá, Afghanistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
93. „Allah Dad Tayeb Wali **Muhammad** (*alias* a) Allah Dad Tayyab, b) Allah Dad Tabeeb]. Titul: a) Mullah, b) Haji. Funkcia: námestník ministra spojov za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: mesto Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
94. „Najibullah **Muhammad Juma** (*alias* Najib **Ullah**). Titul: Maulavi. Funkcia: Generálny konzul, „Generálny konzulát“ Talibanu, Pešávar, Pakistan. Dátum narodenia: 1954. Miesto narodenia: Farah. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo cestovného pasu: 00737 (afganský cestovný pas vydaný 20.10.1996).“
95. „Mohammad Husayn **Mustas'id** (*alias* a) Mohammad Hassan Mastasaeed; b) Mstasaeed; c) Mostas'eed; d) Mohammad Husayn Mastasaeed]. Titul: Mullah. Funkcia: predseda akadémie vied za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1964. Ďalšie informácie: pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 23.2.2001.“

96. „Mohammad **Naim** (*alias* Mullah Naeem). Titul: Mullah. Funkcia: námestník ministra civilného letectva za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
97. „**Nik Mohammad**. Titul: Maulavi. Funkcia: Námestník ministra obchodu za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
98. „Hamdullah **Nomani**. Titul: Maulavi. Funkcia: Vyšší funkcionár Ministerstva pre terciárne vzdelávanie za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: provincia Ghazní, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
99. „Mohammad Aleem **Noorani**. Titul: Mufti. Funkcia: Prvý tajomník, „Generálny konzulát“ Talibanu, Karáčí. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
100. „Nurullah **Nuri**. Titul: Maulavi. Funkcia: a) Guvernér provincie Balch (Afganistan) za vlády Talibanu, b) Hlava Severnej zóny za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1958. Miesto narodenia: okres Shahjoe, provincia Zábul, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
101. „Abdul Manan **Nyazi**. (*alias* a) Abdul Manan Nayazi, b) Abdul Manan Niazi, c) Baryaly, d) Baryalai). Titul: Mulla. Funkcia: guvernér provincie Kábul počas vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: okres Pashtoon Zarghoon, provincia Herát, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: Člen Talibanu zodpovedný za provinciu Herát. Pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 25.1.2001.“
102. „Mohammed **Omar**. Titul: Mullah. Funkcia: Vodca veriacich („Amir ul-Mumineen“), Afganistan. Dátum narodenia: približne 1966. Miesto narodenia: provincia Uruzgán, obec Adehrawood. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
103. „Abdul Jabbar **Omari**. Titul: Maulavi. Funkcia: Guvernér provincie Baghlán (Afganistan) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1958. Miesto narodenia: Zábul, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
104. „Mohammad Ibrahim **Omari**. Titul: Alhaj. Funkcia: Námestník ministra pohraničných vecí za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1958. Miesto narodenia: údolie Zadranu, provincia Khost, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
105. „Nooruddin Turabi Muhammad **Qasim** (*alias* Noor ud Din Turabi). Titul: a) Mullah b) Maulavi. Funkcia: Minister spravodlivosti za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: a) Kandahár, Afghanistan, b) Chora district, Uruzgan province, Afghanistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 25.1.2001.“
106. „Abdul Salam Hanafi Ali Mardan **Qul** (*alias* a) Abdussalam Hanifi, b) Hanafi Saheb]. Titul: a) Mullah, b) Maulavi. Funkcia: Námestník ministra školstva za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: okres Darzab, provincia Faryab, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) od mája 2007 člen Talibanu zodpovedný za severný Afganistan, b) zapojený do obchodovania s drogami.“
107. „Abdul Ghafar **Qurishi** (*alias* Abdul Ghaffar Qureshi). Titul: Maulavi. Funkcia: atašé pre repatriáciu, „Veľvyslanectvo“ Talibanu, Islamabad. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
108. „Mohammad **Rabbani**. Titul: Mullah. Dátum narodenia: približne 1961. Miesto narodenia: Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) predseda riadiacej Rady (za vlády Talibanu), b) predseda Rady ministrov (za vlády Talibanu), c) údajne zomrel v apríli 2001.“
109. „Yar Mohammad **Rahimi**. Titul: Mullah. Funkcia: Minister spojov za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1953. Miesto narodenia: okres Panjwae, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
110. „Mohammad Hasan **Rahmani**. Titul: Mullah. Funkcia: Guvernér provincie Kandahár (Afganistan) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: okres Panjwae, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
111. „Habibullah **Reshad**. Titul: Mullah. Funkcia: Riaditeľ departmentu pre vyšetrovanie za vlády Talibanu. Dátum narodenia: medzi rokmi 1968 a 1973. Miesto narodenia: provincia Ghazní, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
112. „Abdulhai **Salek**. Titul: Maulavi. Funkcia: guvernér provincie Uruzgán (Afganistan) za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: údajne mŕtvy. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 23.2.2001.“
113. „**Sanani**. Titul: Maulavi. Funkcia: Predseda Dar-ul-Efta za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1923. Miesto narodenia: provincia Zábul, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“

114. „Noor Mohammad **Saqib**. Funkcia: Predseda najvyššieho súdu za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1958. Miesto narodenia: okres Bagrami, provincia Kábul, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
115. „Qalamudin **Sar Andaz** (*alias* Qalamuddin). Titul: Maulavi. Funkcia: a) námestník ministra pre záležitosti Haj za vlády Talibanu, b) predseda olympijského výboru za vlády Talibanu. Adresa: oblasť Baraki Barak, provincia Logar, Afganistan. Dátum narodenia: medzi rokmi 1958 a 1963. Miesto narodenia: oblasť Baraki Barak, provincia Logar, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: V júli 2003 bol zadržaný v Kábule, Afganistan. V roku 2005 bol prepustený z väzenia.“
116. „Ehsanullah **Sarfida**. Titul: Maulavi. Funkcia: Námestník ministra bezpečnosti (Spravodajská služba) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: okres Qarabagh, provincia Ghazni, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
117. „Saduddin **Sayed** (*alias* a) Sadudin Sayed, b) Sadruddin). Titul: a) Maulavi, b) Alhaj, c) Mullah. Funkcia: a) Námestník ministra práce a sociálnych vecí za vlády Talibanu, b) Starosta mesta Kábul za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: okres Chaman, Pakistan.“
118. „Qari Abdul Wali **Seddiqi**. Funkcia: tretí sekretár za vlády Talibanu. Dátum narodenia: 1974. Miesto narodenia: Ghazni, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo cestovného pasu: D 000769 (afganský cestovný pas vydaný 2.2.1997).“
119. „Abdul Wahed **Shafiq**. Titul: Maulavi. Funkcia: Viceguvernér provincie Kábul (Afganistan) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: provincia Nangarhár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
120. „Mohammad Sohail **Shaheen**. Funkcia: Druhý tajomník, „Vel'vyslanectvo“ Talibanu, Islamabad. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
121. „Said Ahmed **Shahidkhel**. Titul: Maulavi. Dátum narodenia: približne 1975. Miesto narodenia: provincia Central Ghazni, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) námestník ministra školstva (za vlády Talibanu), b) bol vo väzení v júli 2003 v Kábule, Afganistan“
122. „Akhtar Mohammad Mansour **Shah Mohammed** [*alias* a) Akhtar Mohammad Mansour Khan Muhammad, b) Akhtar Muhammad Mansoor, c) Akhtar Mohammad Mansoor]. Titul: a) Maulavi, b) Mullah. Funkcia: Minister civilného letectva a dopravy za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1960. Miesto narodenia: a) Kandahár, Afganistan, b) Kalanko Joftian, okres Zurmat, provincia Paktia, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) repatriovaný do Afganistanu v septembri 2006, b) člen vedenia Talibanu, c) zapojený do obchodovania s drogami, d) pôsobiaci v provinciách Khost, Paktia a Paktika v Afganistane od mája 2007; „guvernér“ Talibanu v Kandaháre od mája 2007.“
123. „**Shamsudin**. Titul: Maulavi. Funkcia: Guvernér provincie Wardak (Maidan), Afganistan za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: okres Keshim, provincia Badachšán, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
124. „Mohammad **Sharif**. Funkcia: Námestník ministra vnútorných vecí za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
125. „Shams Ur-Rahman **Sher Alam** [*alias* a) Shamsurrahman b) Shams-u-Rahman]. Titul: a) Mullah b) Maulavi. Funkcia: Námestník ministra poľnohospodárstva za vlády Talibanu. Miesto narodenia: okres Suroobi, provincia Kábul, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: Pravdepodobne sa zdržuje v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 23.2.2001.“
126. „Abdul Ghafar **Shinwari**. Titul: Haji. Funkcia: tretí tajomník, „Generálny konzulát“ Talibanu, Karáči, Pakistan. Dátum narodenia: 29.3.1965. Miesto narodenia: Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo pasu: D 000763 (vydaný 9.1.1997).“
127. „Mohammad Sarwar **Siddiqmal**. Funkcia: Tretí tajomník, „Vel'vyslanectvo“ Talibanu, Islamabad. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
128. „Sher Mohammad Abbas **Stanekzai**. Funkcia: Námestník ministra zdravotníctva za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: provincia Logar, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
129. „**Taha**. Titul: Maulavi. Funkcia: Guvernér provincie Paktiá (Afganistan) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: provincia Nangarhár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
130. „**Tahis**. Titul: Hadji. Funkcia: Námestník ministra civilného letectva za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
131. „Abdul Raqib **Takhari**. Titul: Maulavi. Funkcia: Minister pre repatriáciu za vlády Talibanu. Dátum narodenia: medzi rokmi 1968 a 1973. Miesto narodenia: provincia Tachár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“

132. „**Walijan**. Titul: Maulavi. Funkcia: Guvernér provincie Jawzjan (Afganistan) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1968. Miesto narodenia: Kvéta, Pakistan.“
133. „Nazirullah Ahanafi **Waliullah** (alias Nazirullah Aanafi Waliullah). Titul: a) Maulavi; b) Haji. Funkcia: obchodný atašé na „veľvyslanectve“ Talibanu v Islamabade, Pakistan. Dátum narodenia: 1962. Miesto narodenia: Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo cestovného pasu: D 000912 (afganský cestovný pas vydaný 30.6.1998). Ďalšie informácie: repatriovaný do Afganistanu v októbri 2006. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 25.1.2001.“
134. „Abdul-Haq **Wasiq** (alias Abdul-Haq Wasseq). Titul: Maulavi. Funkcia: námestník ministra bezpečnosti (spravodajská služba) za vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1975. Miesto narodenia: centrálna provincia Ghazní, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 31.1.2001.“
135. „Mohammad Jawad **Waziri**. Funkcia: Odbor OSN, Ministerstvo zahraničných vecí za vlády Talibanu. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
136. „Abdul Rahman **Zahed** (alias Abdul Rehman Zahid). Titul: Mullah. Funkcia: námestník ministra zahraničných vecí za vlády Talibanu. Dátum narodenia: medzi rokmi 1963 a 1968. Miesto narodenia: provincia Logar, oblasť Kharwar, Afghanistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
137. „Mohammad **Zahid**. Titul: Mullah. Funkcia: Tretí tajomník, „Veľvyslanectvo“ Talibanu, Islamabad, Pakistan. Dátum narodenia: 1971. Miesto narodenia: Logar, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo pasu: D 001206 (vydaný 17.7.2000).“
138. „Rahimullah **Zurmati**. Titul: Maulavi. Funkcia: Námestník (pre oblasť publikácií) ministra informácií a kultúry za vlády Talibanu. Dátum narodenia: medzi rokmi 1953 a 1958. Miesto narodenia: okres Zurmat, provincia Paktiá, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan.“
-

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) č. 755/2011**z 1. augusta 2011,****ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 442/2011 z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 14 ods. 1,

keďže:

- (1) Rada 9. mája 2011 prijala nariadenie (EÚ) č. 442/2011.
- (2) Vzhľadom na vážnosť situácie v Sýrii a v súlade s vykonávacím rozhodnutím Rady 2011/488/SZBP z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom

na situáciu v Sýrii ⁽²⁾, by sa do zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 442/2011, mali doplniť ďalšie osoby,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Osoby uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu sa dopĺňajú do zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktorý je uvedený v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 442/2011.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. augusta 2011

Za Radu
predseda
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 121, 10.5.2011, s. 1.

⁽²⁾ Pozri stranu 74 tohto úradného vestníka.

PRÍLOHA

Osoby uvedené v článku 1

A. Osoby

	Meno	Identifikačné údaje (dátum narodenia, miesto narodenia...)	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	M. Mohammad Mufleh		veliteľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby v meste Hama, zapojený do potlačenia demonstrácií	1.8.2011
2.	generál major Tawfiq Younes		vedúci oddelenia vnútornej bezpečnosti generálneho riaditeľstva pre spravodajské informácie, zapojený do násilností voči civilnému obyvateľstvu	1.8.2011
3.	Mohammed Makhoulf (prezývaný Abu Rami)	narodený v Latakii, Sýria, 19.10.1932	blízky spolupracovník a strýko Bashara a Mahira al-Assada, obchodný spoločník a otec Ramiho, Ihaba a Iyada Makhoulfa	1.8.2011
4.	Ayman Jabir	narodený v Latakii	spoločník Mahira al-Assada pre milíciu Shabiha, priamo zapojený do potlačenia civilného obyvateľstva a násilností voči nemu a do koordinácie militantných skupín Shabiha	1.8.2011
5.	generál Ali Habib Mahmoud	narodený v Tartouse v roku 1939, vymenovaný za ministra obrany 3. júna 2009	minister obrany, zodpovedný za vedenie a operácie sýrskych ozbrojených síl zapojených do potlačenia civilného obyvateľstva a násilností voči nemu	1.8.2011

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 756/2011

z 27. júla 2011

o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie kombinovanej nomenklatúry, ktorá tvorí prílohu k nariadeniu (EHS) č. 2658/87, je potrebné prijať opatrenia týkajúce sa zatriedenia tovaru uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (2) V nariadení (EHS) č. 2658/87 sa ustanovili všeobecné pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry. Tieto pravidlá sa takisto uplatňujú na akúkoľvek inú nomenklatúru, ktorá sa na kombinovanej nomenklatúre celkovo alebo čiastočne zakladá, alebo ktorá k nej pridáva akékoľvek ďalšie rozdelenie a ktorá je ustanovená v osobitných ustanoveniach Únie s ohľadom na uplatňovanie colných a iných opatrení vzťahujúcich sa na obchod s tovarom.
- (3) Podľa uvedených všeobecných pravidiel by sa tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe mal zatriediť pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 na základe dôvodov uvedených v stĺpci 3 danej tabuľky.

(4) Je potrebné umožniť, aby sa držiteľ záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení, ktorú vydali colné orgány členských štátov v súvislosti so zatriedením tovaru podľa kombinovanej nomenklatúry, ale ktorá nie je v súlade s týmto nariadením, mohol na túto informáciu aj naďalej odvolávať počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva⁽²⁾.

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe sa zatriedi v rámci kombinovanej nomenklatúry podľa číselného znaku KN uvedeného v stĺpci 2 tejto tabuľky.

Článok 2

Na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru vydané colnými orgánmi členských štátov, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, je možné odvolávať sa aj naďalej počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. júla 2011

Za Komisiu
v mene predsedu
Algirdas ŠEMETA
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

PRÍLOHA

Opis tovaru	Zatriedenie (číselný znak KN)	Odôvodnenie
(1)	(2)	(3)
<p>Výrobok zložený (v hmotnostných %) zo:</p> <p>— surovej ryby (v kusoch) rodu <i>Mullus</i> 64</p> <p>— surových kreviet 10</p> <p>— surovej zeleniny 26</p> <p>predkladaný na drevenej špajdli.</p>	1604 19 98	<p>Zatriedenie je určené všeobecnými pravidlami 1 a 6 pre interpretáciu kombinovanej nomenklatúry, poznámkou 2 k 16. kapitole a znením číselných znakov KN 1604, 1604 19 a 1604 19 98.</p> <p>Pridanie zeleniny k (surovému) rybaciemu mäsu/krevetám na drevenej špajdli sa považuje za prípravu. Preto je zatriedenie do 3. kapitoly vylúčené, pretože výrobok sa pripravil postupom, ktorý sa v predmetnej kapitole neuvádza (pozri vysvetlivky k harmonizovanému systému k 3. kapitole, všeobecné, piaty odsek).</p> <p>Výrobok sa preto zatrieďuje do položky 1604 ako pripravená ryba číselného znaku 1604 19 98.</p>

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 757/2011

z 27. júla 2011

o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie kombinovanej nomenklatúry, ktorá tvorí prílohu k nariadeniu (EHS) č. 2658/87, je potrebné prijať opatrenia týkajúce sa zatriedenia tovaru uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (2) V nariadení (EHS) č. 2658/87 sa ustanovili všeobecné pravidlá interpretácie kombinovanej nomenklatúry. Tieto pravidlá sa takisto uplatňujú na akúkoľvek inú nomenklatúru, ktorá sa na kombinovanej nomenklatúre celkovo alebo čiastočne zakladá alebo ktorá k nej pridáva akékoľvek ďalšie rozdelenie a ktorá je ustanovená v osobitných ustanoveniach Únie s ohľadom na uplatňovanie colných a iných opatrení vzťahujúcich sa na obchod s tovarom.
- (3) Podľa uvedených všeobecných pravidiel by sa tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe mal zatriediť pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 na základe dôvodov uvedených v stĺpci 3 danej tabuľky.

(4) Je potrebné umožniť, aby sa držiteľ záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení, ktorú vydali colné orgány členských štátov v súvislosti so zatriedením tovaru podľa kombinovanej nomenklatúry, ale ktorá nie je v súlade s týmto nariadením, mohol na túto informáciu aj naďalej odvolávať počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva⁽²⁾.

(5) Výbor pre colný kódex nevydal stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe sa zatriedi v rámci kombinovanej nomenklatúry podľa číselného znaku KN uvedeného v stĺpci 2 tejto tabuľky.

Článok 2

Na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru vydané colnými orgánmi členských štátov, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, je možné odvolávať sa aj naďalej počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. júla 2011

Za Komisiu
v mene predsedu
Algirdas ŠEMETA
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

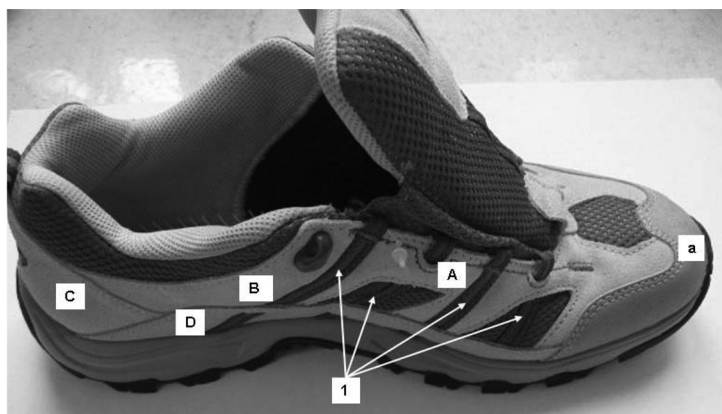
PRÍLOHA

Opis tovaru	Zatriedenie (číselný znak KN)	Odôvodnenie
(1)	(2)	(3)
<p>Obuv nepokrývajúca členok, ktorá sa nedá určiť ako pánska alebo dámska, so stielkou s dĺžkou viac ako 24 cm.</p> <p>Vonkajšia podrážka je z kaučuku a medzipodrážka z polymérov s nízkou hustotou.</p> <p>Zvršok tvoria kusy textilu, usne a plastu.</p> <p>Šedý textilný materiál pokrýva celú plochu zvršku s výnimkou kusu bieleho textilu (plst) [2 (*)] na päte obuvi (pozri fotografiu č. 655 B).</p> <p>Tento biely textilný materiál je pokrytý niekoľkými kusmi šedej usne. Pokrýva ho predovšetkým jeden kus na päte [C (*)], čiastočne dva kusy na oboch bokoch topánky [D (*)] a dva kusy okolo priehlavku [B (*)] (pozri fotografiu č. 655 C).</p> <p>Na zadnom okraji päty je tento biely materiál pokrytý kusom čierneho nepremokavého textilného materiálu, na vrchu ktorého je našitý kus tmavošedej plastu [b (*)] (pozri fotografiu č. 655 C). Čierna textília je viditeľná cez malé otvory v plastovom kuse.</p> <p>Uvedené šedé textilné materiály sú zošité a pripevnené k podrážke. Na jednej strane topánky sú dva kusy šedej textílie spojené kľukatým stehom, ktorý na oboch stranách dopĺňa sedlový steh (pozri fotografiu č. 655 D). Tým istým sedlovým stehom je pripevnený aj textilný pásik pod oboma kusmi textilu, ktorý vystužuje spoj.</p> <p>Vpredu na topánke sa nachádza šedý plast [a (*)], ktorý pokrýva šedý textilný materiál.</p> <p>Na oboch stranách topánky sú k textilnému materiálu pripevnené kusy šedej usne [A (*)] a na vrchu usne/šedej textilného materiálu sa nachádzajú aj štyri zvislé textilné pásy [1 (*)] (pozri fotografiu č. 655 A a č. 655 D). Navyše na päte obuvi je pripevnený ďalší textilný pás ako pútko.</p> <p>(obuv na cvičenie)</p> <p>(Pozri fotografie č. 655 A, 655 B, 655 C a 655 D.) (**)</p>	6404 11 00	<p>Zatriedenie je určené všeobecnými pravidlami na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry 1 a 6, poznámkou 4 písm. a) a b) k 64. kapitole kombinovanej nomenklatúry, doplnkovou poznámkou 1 k 64. kapitole a znením číselných znakov KN 6404 a 6404 11 00.</p> <p>Pri určovaní základného materiálu zvršku v zmysle poznámky 4 písm. a) 64. kapitoly sa nezohľadňuje šedý kus plastového materiálu pokrývajúci predok topánky [a (*)], pretože posilňuje šedý materiál pod ním, a tak chráni prsty.</p> <p>Rovnako sa nezohľadňujú štyri zvislé textilné pásy [1 (*)] na oboch stranách obuvi, pretože vystužujú boky obuvi, ani textilné pútko na päte obuvi, pretože je to doplnok slúžiaci na obúvanie topánky.</p> <p>Nezohľadňujú sa ani kusy šedej usne pripevnené k šedému textilnému materiálu na oboch stranách obuvi [A (*)], pretože takisto vystužujú boky obuvi.</p> <p>Ani biely textilný materiál [2 (*)] sa nemôže považovať za základný materiál zvršku, pretože nie je ani čiastočne odkrytý na vonkajšom povrchu obuvi [pozri vysvetlivky KN k 64. kapitole, všeobecne bod 1 písm. a) prvá veta druhého odseku].</p> <p>Naproti tomu kusy šedej usne [B, C, D (*)], ktoré hlavne alebo čiastočne pokrývajú biely textilný materiál [2 (*)] (pozri fotografiu č. 655 B a č. 655 C), možno považovať za základný materiál zvršku, pretože ich povrch je čiastočne alebo úplne odkrytý na vonkajšom povrchu obuvi a nepredstavujú ani doplnky, ani výstuže.</p> <p>Čierny nepremokavý textilný materiál pod tmavošedým plastovým materiálom na päte obuvi [b (*)] nemožno považovať za základný materiál zvršku, pretože je len vložený materiálom slúžiacim na zabránenie preniknutia vody cez otvory v kusoch plastového materiálu. Preto možno kus tmavošedej plastového materiálu na päte obuvi takisto považovať za základný materiál zvršku v zmysle poznámky 4 písm. a) k 64. kapitole.</p> <p>Kusy šedej textilného materiálu možno považovať za základný materiál zvršku v zmysle poznámky 4 písm. a) k 64. kapitole, pretože sú pripevnené k sebe navzájom a k ostatným zisteným základným materiálom zvršku [B, C, D, b (*)] pomocou trvácneho spôsobu spájania [pozri vysvetlivky KN k 64. kapitole, všeobecne bod 1 písm. a) poslednú vetu druhého odseku spolu s bodom 1 písm. c) poslednou vetou druhého odseku].</p> <p>Navyše uvedené základné materiály zvršku [B, C, D, b (*)] a šedé textilné materiály [pozri fotografiu č. 655 C] majú charakteristické znaky zvršku, teda poskytujú dostatočnú</p>

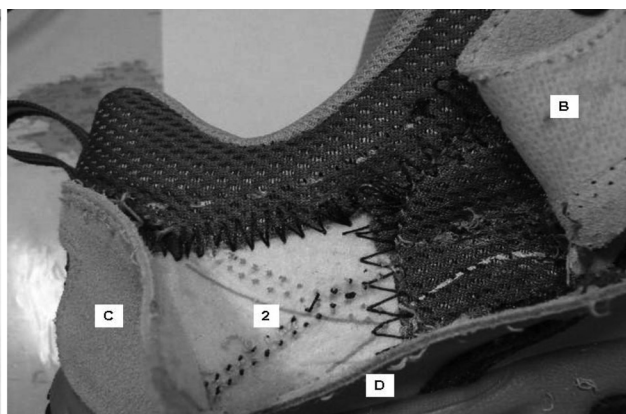
(1)	(2)	(3)
		<p>oporu chodidla tak, aby osoba, ktorá obuv nosí, mohla obuv používať na chôdzu (pozri druhú vetu prvého odseku doplnkovej poznámky 1 k 64. kapitole).</p> <p>Po odstránení uvedených výstuh a doplnkov (pozri fotografiu 655 C) je zrejmé, že šedé textilné materiály zaberajú väčšiu plochu vonkajšieho povrchu než iné materiály [B, C, D, b (*)], ktoré sa identifikovali ako základné materiály zvyšku, a preto sa vychádza z predpokladu, že obuv má zvršok z textilných materiálov v zmysle poznámky 4 písm. a) k 64. kapitole.</p> <p>Časť podrážky dotýkajúca sa zeme je z kaučuku v zmysle poznámky 4 písm. b) k 64. kapitole. Vonkajšia podrážka obuvi je teda z kaučuku.</p>

(*) Číslo/písmeno sa vzťahuje na číslo/písmeno na fotografiách.

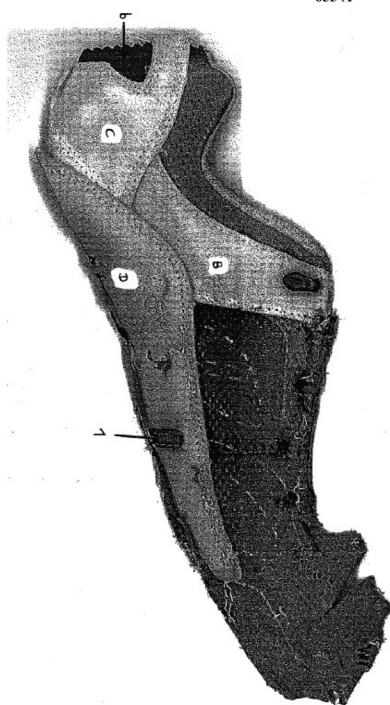
(**) Fotografie slúžia výlučne na informačné účely.



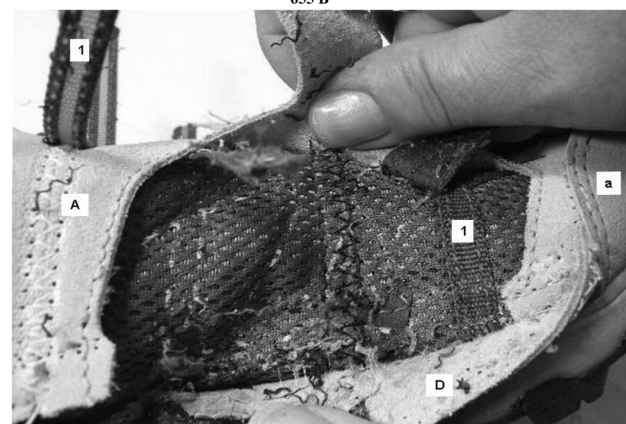
655 A



655 B



655 C



655 D

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 758/2011

z 1. augusta 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 1291/2009 týkajúce sa výberu vykazujúcich podnikov na účely určenia príjmov poľnohospodárskych podnikov

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1217/2009 z 30. novembra 2009 o vytvorení siete na zhromažďovanie účtovných údajov o príjmoch a o hospodárskej činnosti poľnohospodárskych podnikov v Európskom spoločenstve ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5 ods. 4,

keďže:

(1) V článku 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 1291/2009 z 18. decembra 2009 týkajúcom sa výberu vykazujúcich podnikov na účely určenia príjmov poľnohospodárskych podnikov ⁽²⁾ sa ustanovuje limit ekonomickej veľkosti poľnohospodárskych podnikov na účtovný rok 2010 a ďalšie účtovné roky.

(2) Štrukturálne zmeny v Írsku viedli k zníženiu počtu najmenších podnikov a k zmenšeniu ich príspevku k celkovej poľnohospodárskej produkcii, a preto už nie je potrebné ich zahŕňať do zisťovania s cieľom pokryť najvýznamnejšie časti poľnohospodárskej činnosti.

(3) V prípade Francúzska sa štruktúra poľnohospodárskeho odvetvia v oblastiach Guadeloupe, Martinik a La Réunion nezohľadňuje v limite, ktorý sa uplatňuje na Francúzsko ako celok.

(4) Preto by v prípade Írska bolo vhodné zvýšiť limit na 8 000 EUR a v prípade Francúzska by sa limit pre Guadeloupe, Martinik a La Réunion mal stanoviť na 15 000 EUR.

(5) V prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1291/2009 sa celkový počet vykazujúcich podnikov v Írsku stanovil na 1 300. Tento počet sa od roku 1982 nezmenil napriek zníženiu počtu podnikov v Írsku a zväčšeniu priemernej veľkosti podnikov. Uspokojivá reprezentatívnosť by sa preto mala dosiahnuť na základe menšej vzorky než je súčasná vzorka.

(6) V prípade Francúzska by sa malo zohľadňovať doplnenie nových oblastí Guadeloupe, Martinik a La Réunion a počet vykazujúcich podnikov za každú oblasť Francúzska by sa mal prispôsobiť tak, aby sa zabezpečila uspokojivá reprezentatívnosť vzorky.

(7) V prípade Maďarska by sa zníženie počtu oblastí takisto malo zohľadniť.

(8) Nariadenie (EÚ) č. 1291/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(9) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru Spoločenstva pre informačnú sieť poľnohospodárskych účtovných údajov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 1291/2009 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) zarážka týkajúca sa Írska sa nahrádza takto:

„— Írsko: 8 000 EUR“;

b) zarážka týkajúca sa Francúzska sa nahrádza takto:

„— Francúzsko (s výnimkou Guadeloupe, Martinik a Réunion): 25 000 EUR,

— Francúzsko (len Guadeloupe, Martinik a Réunion): 15 000 EUR“.

2. Príloha sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 328, 15.12.2009, s. 27.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 347, 24.12.2009, s. 14.

Uplatňuje sa od účtovného roku 2012.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. augusta 2011

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 1291/2009 sa mení a dopĺňa takto:

1. Riadok týkajúci sa Írska sa nahrádza takto:

„380	ÍRSKO	900“.
------	-------	-------

2. Riadky týkajúce sa Francúzska sa nahrádzajú takto:

	„FRANCÚZSKO	V roku 2012	Od roku 2013
121	Île-de-France	200	190
131	Champagne-Ardenne	370	370
132	Picardie	270	270
133	Haute-Normandie	170	170
134	Centre	410	410
135	Basse-Normandie	240	240
136	Bourgogne	350	340
141	Nord-Pas de Calais	280	280
151	Lorraine	230	230
152	Alsace	200	200
153	Franche-Comté	210	210
162	Pays de la Loire	460	460
163	Bretagne	480	480
164	Poitou-Charentes	360	360
182	Aquitaine	550	550
183	Midi-Pyrénées	480	480
184	Limousin	220	220
192	Rhône-Alpes	480	480
193	Auvergne	370	360
201	Languedoc-Roussillon	430	430
203	Provence-Alpes-Côte d'Azur	430	420
204	Korzika	170	170
205	Guadeloupe	65	80
206	Martinik	65	80
207	La Réunion	130	160
	Francúzsko spolu	7 620	7 640“.

3. Riadky týkajúce sa Maďarska sa nahrádzajú takto:

	„MAĎARSKO	
764	Alföld	1 016
767	Dunántúl	675
768	Észak-Magyarország	209
	Maďarsko spolu	1 900“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 759/2011**z 1. augusta 2011,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 2. augusta 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. augusta 2011

*Za Komisiu
v mene predsedu*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	AR	23,8
	ZA	27,3
	ZZ	25,6
0707 00 05	TR	100,6
	ZZ	100,6
0709 90 70	TR	115,3
	ZZ	115,3
0805 50 10	AR	65,7
	CL	79,0
	TR	60,0
	UY	69,6
	ZA	76,0
	ZZ	70,1
0806 10 10	CL	54,3
	EG	166,4
	MA	198,0
	TN	223,5
	TR	164,0
	ZA	98,7
	ZZ	150,8
0808 10 80	AR	93,3
	BR	84,1
	CL	89,4
	CN	78,9
	NZ	110,2
	US	131,3
	ZA	91,9
	ZZ	97,0
0808 20 50	AR	75,9
	CL	105,9
	CN	51,0
	NZ	127,9
	ZA	108,5
	ZZ	93,8
0809 20 95	CL	267,8
	TR	290,0
	ZZ	278,9
0809 30	TR	139,7
	ZZ	139,7
0809 40 05	BA	51,5
	IL	150,1
	XS	57,7
	ZA	70,8
	ZZ	82,5

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 760/2011

z 1. augusta 2011,

ktorým sa menia a doľňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru stanovené nariadením (EÚ) č. 867/2010 na hospodársky rok 2010/2011

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 36 ods. 2 druhý pododsek druhú vetu,

keďže:

- (1) Výška reprezentatívnych cien a dodatočných ciel uplatniteľných na dovoz bieleho a surového cukru a určitých

sirupov na hospodársky rok 2010/2011 sa stanovila v nariadení Komisie (EÚ) č. 867/2010 ⁽³⁾. Tieto ceny a clá sa naposledy zmenili a doplnili vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 751/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, vedú k zmene a doplneniu uvedených súm v súlade s pravidlami a podrobnými podmienkami ustanovenými v nariadení (ES) č. 951/2006,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Reprezentatívne ceny a dodatočné clá uplatniteľné na dovoz produktov uvedených v článku 36 nariadenia (ES) č. 951/2006, stanovené nariadením (EÚ) č. 867/2010 na hospodársky rok 2010/2011, sa menia a dopľňajú a uvádzajú sa v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 2. augusta 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. augusta 2011

Za Komisiu
v mene predsedu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 259, 1.10.2010, s. 3.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 198, 30.7.2011, s. 25.

PRÍLOHA

Zmenené a doplnené reprezentatívne ceny a dodatočné dovozné clá na biely cukor, surový cukor a produkty patriace pod číselný znak KN 1702 90 95, uplatniteľné od 2. augusta 2011

(EUR)

Číselný znak KN	Výška reprezentatívnej ceny na 100 kg netto daného produktu	Výška dodatočného cla na 100 kg netto daného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	49,99	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	49,99	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	49,99	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	49,99	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	54,48	1,13
1701 99 10 ⁽²⁾	54,48	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	54,48	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,54	0,20

⁽¹⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v bode III prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

⁽²⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v bode II prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

⁽³⁾ Stanovené na 1 % obsahu sacharózy.

SMERNICE

SMERNICA RADY 2011/70/EURATOM

z 19. júla 2011,

ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre zodpovedné a bezpečné nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej články 31 a 32,

so zreteľom na návrh Európskej komisie vypracovaný po získaní stanoviska skupiny osôb vymenovaných Vedeckým a technickým výborom spomedzi vedeckých odborníkov členských štátov,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

keďže:

- (1) V článku 2 písm. b) Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Zmluva o Euratome) sa ustanovuje zavedenie jednotných bezpečnostných noriem na ochranu zdravia pracovníkov a širokej verejnosti.
- (2) V článku 30 Zmluvy o Euratome sa ustanovuje zavedenie základných noriem ochrany zdravia pracovníkov a širokej verejnosti pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z ionizujúceho žiarenia.
- (3) Na základe článku 37 Zmluvy o Euratome musia členské štáty predkladať Komisii všeobecné údaje týkajúce sa akýchkoľvek plánov ukladania rádioaktívneho odpadu.
- (4) Smernica Rady 96/29/Euratom ⁽³⁾ ustanovuje základné bezpečnostné normy ochrany zdravia pracovníkov a obyvateľstva pred nebezpečenstvami vznikajúcimi v dôsledku ionizujúceho žiarenia. Uvedená smernica bola doplnená upresňujúcimi právnymi predpismi.
- (5) Podľa judikatúry Súdneho dvora Európskej únie tvoria ustanovenia kapitoly 3 Zmluvy o Euratome týkajúce sa

ochrany zdravia a bezpečnosti jednotný celok, ktorým sa na Komisiu prenáša významný rozsah právomocí s cieľom chrániť obyvateľstvo a životné prostredie pred rizikami rádioaktívnej kontaminácie ⁽⁴⁾.

- (6) Rozhodnutím Rady 87/600/Euratom zo 14. decembra 1987 o opatreniach Spoločenstva pre rýchlú výmenu informácií v prípade rádiologickej havarijnej situácie ⁽⁵⁾ sa ustanovil rámec na oznamovanie a poskytovanie informácií, ktorý majú členské štáty použiť na ochranu obyvateľstva v prípade rádiologickej havarijnej situácie. Smernicou Rady 89/618/Euratom z 27. novembra 1989 o informovaní verejnosti o opatreniach na ochranu zdravia, ktoré sa majú uplatniť, a o krokoch, ktoré sa majú vykonať v prípade rádiologickej havarijnej situácie ⁽⁶⁾, sa členským štátom uložila povinnosť informovať širokú verejnosť v prípade rádiologickej havarijnej situácie.
- (7) Smernicou Rady 2003/122/Euratom ⁽⁷⁾ sa ustanovuje kontrola uzavretých vysokoaktívnych žiaričov a opustených rádioaktívnych žiaričov vrátane nepoužívaných rádioaktívnych žiaričov. V súlade so Spoločným dohovorom o bezpečnosti nakladania s vyhoretým palivom a o bezpečnosti nakladania s rádioaktívnym odpadom (ďalej len „spoločný dohovor“) a Kódexom správania v oblasti jadrovej bezpečnosti a bezpečnosti rádioaktívnych žiaričov Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu (MAAE), ako aj v súlade so súčasnými priemyselnými postupmi možno nepoužívané uzavreté rádioaktívne žiariče opätovne používať, recyklovať alebo uložiť. V mnohých prípadoch si to vyžaduje vrátenie rádioaktívneho žiariča alebo vrátenie zariadenia vrátane rádioaktívneho žiariča dodávateľovi alebo výrobcovi na rekvizitáciu alebo spracovanie.
- (8) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/21/ES z 15. marca 2006 o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu ⁽⁸⁾, sa vzťahuje na nakladanie s odpadom z ťažobného priemyslu, ktorý môže byť rádioaktívny, ale s výnimkou špecifických situácií, ktoré sa týkajú len rádioaktivity a ktoré podliehajú Zmluve o Euratome.

⁽¹⁾ Stanovisko zo 4. mája 2011 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

⁽²⁾ Stanovisko z 23. júna 2011 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 159, 29.6.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ Vec C-187/87 (Zb. 1988, s. 5013) a vec C-29/99 (Zb. 2002, s. I-11221).

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 371, 30.12.1987, s. 76.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 357, 7.12.1989, s. 31.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 346, 31.12.2003, s. 57.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 15.

- (9) Smernicou Rady 2006/117/Euratom⁽¹⁾ sa ustanovuje systém Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „Spoločenstvo“) pre dozor a kontrolu pri cezhraničnej preprave rádioaktívneho odpadu a vyhorelého jadrového paliva. Uvedená smernica bola doplnená odporúčaním Komisie 2008/956/Euratom zo 4. decembra 2008 o kritériách pre vývoz rádioaktívneho odpadu a vyhorelého jadrového paliva do tretích krajín⁽²⁾.
- (10) Smernica Rady 2009/71/Euratom z 25. júna 2009, ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre jadrovú bezpečnosť jadrových zariadení⁽³⁾, ukladá členským štátom povinnosť zriadiť a udržiavať vnútroštátny rámec pre jadrovú bezpečnosť. I keď sa táto smernica týka najmä jadrovej bezpečnosti jadrových zariadení, uvádza sa v nej, že je takisto dôležité zabezpečiť bezpečné nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, a to aj v zariadeniach na skladovanie a úložiskách. Preto by sa týmto zariadeniam, ktoré sa upravujú v smernici 2009/71/Euratom a v tejto smernici, nemali ukladať neprimerané alebo zbytočné povinnosti, najmä pokiaľ ide o ustanovenia týkajúce sa podávania správ.
- (11) Smernica 2003/35/ES Európskeho parlamentu a Rady z 26. mája 2003, ktorou sa ustanovuje účasť verejnosti pri navrhovaní určitých plánov a programov týkajúcich sa životného prostredia⁽⁴⁾ sa vzťahuje na niektoré plány a programy, ktoré patria do pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/42/ES z 27. júna 2001 o posudzovaní účinkov určitých plánov a programov na životné prostredie⁽⁵⁾.
- (12) Odporúčanie Komisie 2006/851/Euratom z 24. októbra 2006 o správe finančných prostriedkov na vyradovanie jadrových zariadení z prevádzky a zaobchádzanie s vyhoreným palivom a rádioaktívnym odpadom⁽⁶⁾ sa zameriava na primeranosť financovania, jeho finančnú bezpečnosť a transparentnosť s cieľom zabezpečiť, aby sa finančné prostriedky používali len na stanovené účely.
- (13) Spoločenstvo sa za osobitných okolností prístúpenia Litvy, Slovenska a Bulharska k Európskej únii, keď sa niektoré jadrové elektrárne museli predčasne odstaviť, podieľalo na získavaní finančných zdrojov, a za určitých podmienok poskytuje finančnú podporu rôznym projektom zameraným na vyradovanie z prevádzky vrátane nakladania s rádioaktívnym odpadom a vyhoretým palivom.
- (14) Spoločný dohovor uzavretý pod záštitou agentúry MAAE, predstavuje stimulačný nástroj a zameriava sa na dosiahnutie a udržanie vysokej úrovne bezpečnosti pri nakladaní s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom na celom svete prostredníctvom zlepšenia vnútroštátnych opatrení a medzinárodnej spolupráce.
- (15) Niektoré členské štáty sa už zúčastňujú na programe pod vedením USA a Ruska s názvom Iniciatíva na zníženie globálnej hrozby, a to tým, že vyhoreté palivo z výskumných reaktorov prepravujú do Spojených štátov amerických a Ruskej federácie, pričom majú v úmysle sa na tomto programe naďalej zúčastňovať.
- (16) MAAE v roku 2006 aktualizovala štruktúru noriem a uverejnila základné zásady bezpečnosti, ktoré spoločne podporili Spoločenstvo, Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj/Agentúra pre jadrovú energiu a ďalšie medzinárodné organizácie. Uplatňovanie základných zásad bezpečnosti uľahčí uplatňovanie medzinárodných bezpečnostných noriem a zabezpečí väčší súlad medzi ustanoveniami jednotlivých štátov.
- (17) V nadväznosti na výzvu Rady v jej záveroch z 8. mája 2007 o jadrovej bezpečnosti a bezpečnom nakladaní s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnym odpadom vytvoril na úrovni EÚ skupinu na vysokej úrovni sa rozhodnutím Komisie 2007/530/Euratom zo 17. júla 2007 o zriadení európskej skupiny na vysokej úrovni pre jadrovú bezpečnosť a nakladanie s odpadom⁽⁷⁾ zriadila Skupina európskych regulačných orgánov pre jadrovú bezpečnosť (ENSREG), aby prispela k dosiahnutiu cieľov Spoločenstva v oblasti nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom. Závery a odporúčania skupiny ENSREG sa zohľadňujú v uznesení Rady zo 16. decembra 2008 o nakladaní s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom a v záveroch Rady z 10. novembra 2009 o správe skupiny ENSREG.
- (18) Európsky parlament prijal 10. mája 2007 uznesenie o hodnotení Euratomu – 50 rokov európskej politiky v oblasti jadrovej energie, kde vyzval na harmonizáciu noriem pre nakladanie s rádioaktívnym odpadom a vyzval Komisiu, aby preskúmala príslušné pracovné návrhy svojho legislatívneho návrhu a predložila nový návrh smernice o nakladaní s rádioaktívnym odpadom.
- (19) Hoci si každý členský štát určuje svoj energetický mix, rádioaktívny odpad produkujú všetky členské štáty, a to pri výrobe elektrickej energie alebo v rámci priemyselnej, poľnohospodárskej, lekárskej alebo výskumnej činnosti alebo pri vyradovaní jadrových zariadení z prevádzky alebo v prípadoch sanácie a zásahov.

(1) Ú. v. EÚ L 337, 5.12.2006, s. 21.

(2) Ú. v. EÚ L 338, 17.12.2008, s. 69.

(3) Ú. v. EÚ L 172, 2.7.2009, s. 18.

(4) Ú. v. EÚ L 156, 25.6.2003, s. 17.

(5) Ú. v. ES L 197, 21.7.2001, s. 30.

(6) Ú. v. EÚ L 330, 28.11.2006, s. 31.

(7) Ú. v. EÚ L 195, 17.7.2007, s. 44.

- (20) Pri prevádzke jadrových reaktorov vzniká vyhoreté palivo. Každý členský štát si môže určiť svoju politiku palivového cyklu. Vyhoreté palivo sa môže považovať buď za hodnotný zdroj, ktorý môže byť prepracovaný, alebo za rádioaktívny odpad určený na priame uloženie. Bez ohľadu na vybratú možnosť by sa malo zväziť uloženie vysokoaktívneho odpadu, oddeleného v rámci prepracovania, alebo vyhoretého paliva považovaného za odpad.
- (21) Rádioaktívny odpad vrátane vyhoretého paliva považovaného za odpad si vyžaduje uzatvorenie a izoláciu od ľudí a životného prostredia. Jeho osobitný charakter, a to, že obsahuje rádionuklidy, si vyžaduje opatrenia na ochranu ľudského zdravia a životného prostredia pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z ionizujúceho žiarenia vrátane uloženia vo vhodných zariadeniach ako miestach jeho konečného umiestnenia. Skladovanie rádioaktívneho odpadu vrátane dlhodobého skladovania je dočasným riešením a nie alternatívou jeho uloženia.
- (22) Uvedené opatrenia by sa mali podporovať prostredníctvom národného systému klasifikácie rádioaktívneho odpadu, v ktorom by sa mali plne zohľadňovať konkrétne druhy a vlastnosti rádioaktívneho odpadu.
- (23) Typická koncepcia uloženia nízkoaktívneho a stredneaktívneho odpadu sú úložiská blízko povrchu. Na technickej úrovni sa vo všeobecnosti akceptuje, že hlboké geologické uloženie predstavuje v súčasnej dobe najbezpečnejšiu a najudržateľnejšiu možnosť ako konečnú fázu nakladania s vysokorádioaktívnym odpadom a vyhoretým palivom považovaným za odpad. Členské štáty sú i naďalej zodpovedné za svoje príslušné politiky v oblasti nakladania s vyhoretým palivom a nízko, stredne a vysokorádioaktívnym odpadom a zároveň by mali do svojich vnútroštátnych politík zahrnúť plánovanie a realizáciu možnosti ukladania. Keďže realizácia a vybudovanie úložísk bude trvať desiatky rokov, v mnohých programoch sa uznáva, že je nutné, aby programy zostali pružné a prispôsobiteľné, aby sa do nich mohli začleniť napríklad nové poznatky o podmienkach na danom mieste alebo možný vývoj systému ukladania. Činnosti vykonávané v rámci Technologickej platformy na vykonávanie geologického ukladania rádioaktívneho odpadu do úložísk by mohli v tomto smere umožniť prístup k odborným vedomostiam a technológii. Na tento účel možno pri usmerňovaní technického rozvoja systému ukladania použiť zvratnosť a opätovné vybratie. Tieto kritériá týkajúce sa prevádzky a projektovania by však nemali byť náhradou pre dobre navrhnuté úložisko, ktoré by malo odôvodniteľný základ pre uzatvorenie. Je potrebné nájsť kompromis, keďže nakladanie s rádioaktívnym odpadom a vyhoretým palivom je založené na najnovších vedeckých poznatkoch a technológiách.
- (24) Malo by byť morálnou povinnosťou každého členského štátu zabrániť neprimeranému zaťaženiu budúcich generácií, pokiaľ ide o vyhoreté palivo a rádioaktívny odpad, vrátane rádioaktívneho odpadu pochádzajúceho z vyradovania existujúcich jadrových zariadení. Členské štáty vykonávaním tejto smernice preukážu, že podnikli primerané kroky na to, aby zabezpečili splnenie uvedeneho cieľa.
- (25) Konečná zodpovednosť členských štátov za bezpečnosť nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom je základnou zásadou, ktorá sa potvrdzuje v spoločnom dohovore. Touto smernicou by sa mala rozšíriť táto zásada vnútroštátnej zodpovednosti, ako aj zásada primárnej zodpovednosti za bezpečnosť nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, ktorú má držiteľ licencie pod dohľadom príslušného regulačného orgánu, a mala by sa ňou posilniť úloha a nezávislosť príslušných regulačných orgánov.
- (26) Rozumie sa, že využívanie rádioaktívnych žiaričov príslušným regulačným orgánom na účely vykonávania svojich regulačných úloh nemá vplyv na jeho nezávislosť.
- (27) Členské štáty by mali zabezpečiť, že na nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom sa prístupnia primerané finančné prostriedky.
- (28) Členské štáty by mali vypracovať vnútroštátne programy na zabezpečenie transpozície politických rozhodnutí do jasných ustanovení v záujme včasnej realizácie všetkých krokov pri nakladaní s rádioaktívnym odpadom a vyhoretým palivom od jeho vzniku po jeho uloženie. Vnútroštátny program môže byť vo forme jedného referenčného dokumentu alebo súboru dokumentov.
- (29) Rozumie sa, že vnútroštátne opatrenia v oblasti bezpečnosti nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom sa budú uplatňovať prostredníctvom určitého právneho, regulačného alebo organizačného nástroja, ktorého výber je v právomoci členských štátov.
- (30) Jednotlivé kroky pri nakladaní s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom sú navzájom úzko prepojené. Rozhodnutia prijaté v rámci jedného kroku môžu mať vplyv na nasledujúci krok. Preto by sa pri vypracúvaní vnútroštátnych programov malo zohľadniť vzájomné prepojenie.
- (31) Pri nakladaní s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom je dôležitá transparentnosť. Transparentnosť by sa mala zabezpečiť zaistením skutočnej informovanosti verejnosti a príležitostí pre všetky zainteresované strany vrátane miestnych orgánov a verejnosti zúčastňovať sa na rozhodovacích procesoch v súlade s vnútroštátnymi a medzinárodnými záväzkami.
- (32) Spolupráca členských štátov a spolupráca na medzinárodnej úrovni by prostredníctvom prístupu k odborným znalostiam a technológiám mohla uľahčiť a urýchliť rozhodovací proces.

- (33) Niektoré členské štáty sa domnievajú, že spoločné využívanie zariadení pre nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom vrátane úložísk je potenciálne prínosnou, bezpečnou a nákladovo efektívnou voľbou, ak sa zakladá na dohode medzi dotknutými členskými štátmi.
- (34) Dokumentácia rozhodovacieho procesu by mala byť úmerná úrovni rizika (odstupňovaný prístup), keďže sa týka bezpečnosti, a mala by poskytovať základ pre rozhodnutia týkajúce sa nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom. To by malo umožniť identifikáciu neistých oblastí, na ktoré je potrebné sa zamerať pri posudzovaní bezpečnosti. Rozhodnutia týkajúce sa bezpečnosti by sa mali zakladať na zisteniach uvedených v posúdení bezpečnosti a na informáciách o dôkladnosti a spoľahlivosti tohto posúdenia a predpokladov v ňom uvedených. Rozhodovací proces by mal preto vychádzať zo súboru argumentov a dôkazov, ktorých cieľom bude preukázať, že požadovaná bezpečnostná úroveň je v prípade určitého zariadenia alebo činnosti súvisiacej s nakladaním s vyhoretým palivom alebo rádioaktívnym odpadom splnená. V osobitnom prípade vzťahujúcom sa na úložisko by dokumentácia mala zlepšiť pochopenie aspektov, ktoré vplývajú na bezpečnosť systému ukladania vrátane prírodných (geologických) a technických prekážok, a očakávaného vývoja systému ukladania v budúcnosti.
- (35) Ak by členský štát, ktorý nemá žiadne vyhoreté palivo, ani perspektívu, že by vyhoreté palivo v blízkej budúcnosti mal, a v súčasnosti nevyvíja ani neplánuje žiadne činnosti súvisiace s vyhoretým palivom, mal transponovať a vykonávať ustanovenia tejto smernice týkajúce sa vyhoreteho paliva, bol by zaťažený neprímeranou a zbytočnou povinnosťou. Taký členský štát by preto mal byť oslobodený od povinnosti transponovať a vykonávať ustanovenia súvisiace s vyhoretým palivom obsiahnuté v tejto smernici, pokiaľ neprijme rozhodnutie začať s akoukoľvek činnosťou súvisiacou s jadrovým palivom.
- (36) Zmluva medzi vládou Slovinskej republiky a vládou Chorvátskej republiky o úprave postavenia a iných právnych vzťahov týkajúcich sa investícií do jadrovej elektrárne Krško, jej využívania a vyradenia z prevádzky, riadi spoločné vlastníctvo jadrovej elektrárne. Uvedená zmluva ustanovuje spoločnú zodpovednosť za nakladanie s rádioaktívnym odpadom a vyhoretým palivom a za ich uloženie. Preto by sa mala ustanoviť výnimka z niektorých ustanovení tejto smernice, aby sa nebránilo plnému vykonávaniu tejto dvojstrannej zmluvy.
- (37) Uznáva sa, že rádiologické i nerádiologické riziká súvisiace s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom by sa mali zohľadniť vo vnútroštátnom rámci, táto smernica sa však nevzťahuje na nerádiologické riziká, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie.
- (38) Zachovanie a ďalší rozvoj schopností a zručností pri nakladaní s vyhoretým palivom a rádioaktívnym

odpadom, ako základný prvok zabezpečenia vysokej úrovne bezpečnosti, by mali byť založené na učení sa prostredníctvom skúseností získaných z prevádzky.

- (39) Vedecký výskum a technický vývoj podporený technickou spolupracou medzi aktérmi môže vytvoriť možnosti na zlepšenie bezpečného nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, ako aj prispieť k zníženiu rizika rádiotoxicity vysokoaktívneho odpadu.
- (40) V záujme rozvoja a výmeny skúseností a dosahovania vysokej úrovne by ako vynikajúci prostriedok na budovanie dôvery, pokiaľ ide o nakladanie s rádioaktívnym odpadom a vyhoretým palivom v Európskej únii, mohli slúžiť partnerské hodnotenia,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

KAPITOLA 1

ROZSAH PÔSOBNOSTI, VYMEDZENIE POJMOV A VŠEOBECNÉ ZÁSADY

Článok 1

Predmet úpravy

1. Touto smernicou sa ustanovuje rámec Spoločenstva pre zabezpečenie zodpovedného a bezpečného nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, aby sa zabránilo neprímeranému zaťaženiu budúcich generácií.
2. Smernicou sa zabezpečuje, že členské štáty s cieľom chrániť pracovníkov a širokú verejnosť pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z ionizujúceho žiarenia ustanovia vhodné vnútroštátne opatrenia na zabezpečenie vysokej úrovne bezpečnosti nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom.
3. Smernicou sa zabezpečuje poskytovanie potrebných informácií verejnosti a jej účasť v súvislosti s nakladaním s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, pričom sa náležite zohľadňujú otázky týkajúce sa bezpečnosti a chránených informácií.
4. Bez toho, aby bola dotknutá smernica 96/29/Euratom, táto smernica dopĺňa základné normy uvedené v článku 30 Zmluvy o Euratome, pokiaľ ide o bezpečnosť vyhoreteho paliva a rádioaktívneho odpadu.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Táto smernica sa vzťahuje na všetky fázy:
 - a) nakladania s vyhoretým palivom, ak je vyhoreté palivo výsledkom civilnej činnosti;
 - b) nakladania s rádioaktívnym odpadom, a to od jeho vzniku po jeho uloženie, ak je rádioaktívny odpad výsledkom civilnej činnosti.
2. Táto smernica sa nevzťahuje:
 - a) na odpad z ťažobného priemyslu, ktorý môže byť rádioaktívny a ktorý patrí do rozsahu pôsobnosti smernice 2006/21/ES;
 - b) povolené uvoľňovanie.

3. Článok 4 ods. 4 tejto smernice sa nevzťahuje na:

- a) vrátenie nepoužívaných uzavretých rádioaktívnych žiaričov dodávateľovi alebo výrobcovi do krajiny pôvodu;
- b) prepravu vyhoretého paliva z výskumných reaktorov do krajiny, ktorá palivá pre výskumné reaktory dodáva alebo vyrába, a to so zreteľom na uplatniteľné medzinárodné dohody;
- c) odpad a vyhoreté palivo z existujúcej jadrovej elektrárne Krško, pokiaľ ide o prepravu medzi Slovinskom a Chorvátskom.

4. Táto smernica nemá vplyv na právo členského štátu alebo podniku v tomto členskom štáte vrátiť rádioaktívny odpad po jeho úprave do krajiny jeho pôvodu v prípade:

- a) ak sa má rádioaktívny odpad prepraviť do tohto členského štátu alebo podniku na úpravu, alebo
- b) ak sa má do tohto členského štátu alebo podniku prepraviť iný materiál na účely spracovania rádioaktívneho odpadu.

Táto smernica nemá vplyv na právo členského štátu alebo podniku v tomto členskom štáte, do ktorého sa má prepraviť vyhoreté palivo na spracovanie alebo prepracovanie, vrátiť rádioaktívny odpad vzniknutý spracovaním alebo prepracovaním alebo jeho dohodnutý ekvivalent do krajiny jeho pôvodu.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto smernice sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „uzatvorenie“ je dokončenie všetkých operácií v určitom čase po umiestnení vyhoretého paliva alebo rádioaktívneho odpadu do úložiska vrátane záverečných stavebných alebo iných prác potrebných na uvedenie zariadenia do dlhodobého bezpečného stavu;
2. „príslušný regulačný orgán“ je orgán alebo systém orgánov určený členským štátom v oblasti regulácie bezpečnosti nakladania s vyhoretým palivom alebo rádioaktívnym odpadom v zmysle článku 6;
3. „uloženie“ je umiestnenie vyhoretého paliva alebo rádioaktívneho odpadu do zariadenia bez úmyslu jeho opätovného vybratia;
4. „úložisko“ je akékoľvek zariadenie, ktorého hlavným účelom je uloženie rádioaktívneho odpadu;
5. „licencia“ je každý právny dokument udelený v rámci jurisdikcie členského štátu na vykonávanie akýchkoľvek činností súvisiacich s nakladaním s vyhoretým palivom alebo rádioaktívnym odpadom, alebo ktorým sa zveruje zodpovednosť za umiestnenie, projekt, výstavbu, uvedenie do

prevádzky, prevádzku, vyradenie z prevádzky alebo uzatvorenie zariadenia pre nakladanie s vyhoretým palivom alebo rádioaktívnym odpadom;

6. „držiteľ licencie“ je právnická alebo fyzická osoba, ktorá nesie celkovú zodpovednosť za akúkoľvek činnosť alebo zariadenie súvisiace s nakladaním s vyhoretým palivom alebo rádioaktívnym odpadom podľa licencie;
7. „rádioaktívny odpad“ je rádioaktívny materiál v plynnej, kvapalnej alebo tuhej podobe, pre ktorý členský štát alebo právnická či fyzická osoba, ktorých rozhodnutie členský štát akceptuje, nepredpokladá ani nezvažuje ďalšie využitie a ktorý na základe legislatívneho a regulačného rámca členského štátu podlieha regulácii príslušného regulačného orgánu ako rádioaktívny odpad;
8. „nakladanie s rádioaktívnym odpadom“ sú všetky činnosti, ktoré súvisia s manipuláciou, prípravou na spracovanie, spracovaním, úpravou, skladovaním a ukladaním rádioaktívneho odpadu s výnimkou prepravy mimo areálu;
9. „zariadenie pre nakladanie s rádioaktívnym odpadom“ je akékoľvek zariadenie, ktorého hlavným účelom je nakladanie s rádioaktívnym odpadom;
10. „prepracovanie“ je proces alebo operácia, ktorých účelom je extrahovať štiepne a množivé materiály z vyhoretého paliva na ďalšie použitie;
11. „vyhoreté palivo“ je jadrové palivo, ktoré bolo ožiarené v aktívnej zóne reaktora a bolo z nej natrvalo odstránené; vyhoreté palivo sa môže považovať za použiteľný zdroj, ktorý možno prepracovať, alebo sa môže určiť na uloženie, ak sa považuje za rádioaktívny odpad;
12. „nakladanie s vyhoretým palivom“ sú všetky činnosti, ktoré sa týkajú manipulácie, skladovania, prepracovania alebo uloženia vyhoretého paliva s výnimkou prepravy mimo areálu;
13. „zariadenie pre nakladanie s vyhoretým palivom“ je akékoľvek zariadenie, ktorého hlavným účelom je nakladanie s vyhoretým palivom;
14. „skladovanie“ je uchovávanie vyhoretého paliva alebo rádioaktívneho odpadu v určitom zariadení s úmyslom jeho opätovného vybratia.

Článok 4

Všeobecné zásady

1. Členské štáty ustanovujú a vykonávajú vnútroštátne politiky týkajúce sa nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom. Bez toho, aby bol dotknutý článok 2 ods. 3, má každý členský štát konečnú zodpovednosť za nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, ktorý sa v ňom vyprodukuje.

2. Ak sa rádioaktívny odpad alebo vyhoreté palivo prepraví na úpravu alebo prepracovanie do členského štátu alebo tretej krajiny, konečnú zodpovednosť za bezpečné a zodpovedné uloženie týchto materiálov vrátane akéhokoľvek odpadu, ktorý vznikne ako vedľajší produkt, nesie i naďalej členský štát alebo tretia krajina, z ktorého bol rádioaktívny materiál odoslaný.

3. Vnútroštátne politiky sa zakladajú na všetkých týchto zásadách:

- a) produkcia rádioaktívneho odpadu sa z hľadiska činnosti i objemu udržiava na minime, ktoré je reálne uskutočniteľné, a to prostredníctvom vhodných konštrukčných opatrení a prevádzkových postupov a postupov vyradovania z činnosti vrátane recyklácie a opätovného použitia materiálov;
- b) zohľadnenie vzájomnej závislosti medzi všetkými krokmi súvisiacimi so vznikom vyhoreného paliva a rádioaktívneho odpadu a nakladaním s nimi;
- c) bezpečné nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, a to aj z dlhodobého hľadiska s pasívnymi bezpečnostnými prvkami;
- d) vykonávanie opatrení na základe odstupňovaného prístupu;
- e) náklady na nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom znášajú tí, ktorí tieto materiály vyprodukovali;
- f) vo všetkých fázach nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom sa uplatňuje rozhodovací proces, ktorý je založený na dôkazoch a je zdokumentovaný.

4. Rádioaktívny odpad sa uloží v členskom štáte, v ktorom sa vyprodukoval, s výnimkou prípadu, ak v čase prepravy vstúpi do platnosti dohoda medzi dotknutým členským štátom a iným členským štátom alebo treťou krajinou, v ktorej sa zohľadňujú kritériá ustanovené Komisiou v súlade s článkom 16 ods. 2 smernice 2006/117/Euratom, o tom, že sa na uloženie využije zariadenie v jednej z týchto krajín.

Vyvážajúci členský štát pred uskutočnením prepravy do tretej krajiny informuje Komisiu o obsahu tejto dohody a prijme primerané opatrenia, aby sa zabezpečilo, že:

- a) krajina určenia uzavrela dohodu so Spoločenstvom, ktorá sa vzťahuje na nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, alebo je zmluvnou stranou Spoločného dohovoru o bezpečnosti nakladania s vyhoretým palivom a o bezpečnosti nakladania s rádioaktívnym odpadom (ďalej len „spoločný dohovor“);
- b) ciele programov krajiny určenia, ktoré sa týkajú nakladania s rádioaktívnym odpadom a jeho ukladania, sú z hľadiska vysokej úrovne bezpečnosti rovnocenné s cieľmi ustanovenými v tejto smernici a
- c) úložisko v krajine určenia má povolenie na prijatie prepravovaného rádioaktívneho odpadu, funguje pred uskutočnením prepravy a je spravované v súlade

s požiadavkami ustanovenými v programoch krajiny určenia, ktoré sa týkajú nakladania s rádioaktívnym odpadom a jeho ukladania.

KAPITOLA 2

POVINNOSTI

Článok 5

Vnútroštátny rámec

1. Členské štáty ustanovujú a spravujú vnútroštátny legislatívny, regulačný a organizačný rámec (ďalej len „vnútroštátny rámec“) pre nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, na základe ktorého sa pridávajú zodpovednosti a zabezpečuje koordinácia medzi príslušnými dotknutými orgánmi. Vo vnútroštátnom rámci sa ustanovujú všetky tieto prvky:

- a) vnútroštátny program na vykonávanie politiky nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom;
- b) vnútroštátne opatrenia pre bezpečné nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom. Určenie toho, akým spôsobom sa tieto opatrenia prijímajú a prostredníctvom akých nástrojov sa uplatňujú, zostáva v právomoci členských štátov;
- c) systém udeľovania licencií pre činnosti alebo zariadenia alebo oboje v oblasti nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, ktorým sa tiež zakazujú činnosti v oblasti nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom alebo prevádzka zariadenia pre nakladanie s vyhoretým palivom alebo rádioaktívnym odpadom bez licencie alebo oboje a ktorým sa v príslušných prípadoch ustanovujú podmienky pre ďalšiu správu činnosti alebo zariadenia alebo oboch;
- d) systém primeranej kontroly, systém správy, regulačné inšpekcie, dokumentácia a podávanie správ, pokiaľ ide o činnosti alebo zariadenia alebo oboje v oblasti nakladania s rádioaktívnym odpadom a vyhoretým palivom vrátane primeraných opatrení na obdobia po uzatvorení úložísk;
- e) opatrenia na presadzovanie práva vrátane pozastavenia činností a zmeny, skončenia platnosti alebo odobratia licencie spolu s prípadnými požiadavkami na alternatívne riešenia, ktoré vedú k zvýšenej bezpečnosti;
- f) pridelenie zodpovednosti orgánom podieľajúcim sa na jednotlivých krokoch nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom. Vo vnútroštátnom rámci sa predovšetkým ukladá hlavná zodpovednosť za vyhoreté palivo a rádioaktívny odpad ich pôvodcom alebo za osobitných okolností držiteľovi licencie, ktorému bola táto zodpovednosť zverená príslušnými orgánmi;
- g) vnútroštátne požiadavky na informovanie verejnosti a jej účasť;
- h) systém(-y) financovania pre nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom v súlade s článkom 9.

2. Členské štáty zabezpečia, aby sa vnútroštátny rámec spravoval a v prípade potreby zlepšil so zreteľom na prevádzkové skúsenosti, poznatky získané v rozhodovacom procese, ako sa uvádza v článku 4 ods. 3 písm. f), a rozvoj príslušných technológií a výskumu.

Článok 6

Príslušný regulačný orgán

1. Každý členský štát ustanoví a zachováva príslušný regulačný orgán v oblasti nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom.

2. Členské štáty zabezpečia, aby bol príslušný regulačný orgán funkčne oddelený od iných orgánov alebo organizácií zaoberajúcich sa podporou alebo využívaním jadrovej energie alebo rádioaktívnych materiálov vrátane výroby elektrickej energie a rádioizotopových aplikácií, alebo nakladaním s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, s cieľom zabezpečiť skutočnú nezávislosť od neprimeraného vplyvu na jeho regulačnú funkciu.

3. Členské štáty zabezpečia, aby mal príslušný regulačný orgán zákonné právomoci a ľudské a finančné zdroje potrebné na plnenie svojich povinností súvisiacich s vnútroštátnym rámcom opísaným v článku 5 ods. 1 písm. b), c) d) a e).

Článok 7

Držiteľia licencií

1. Členské štáty zabezpečia, aby hlavnú zodpovednosť za bezpečnosť zariadení pre nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom a/alebo súvisiacich činností niesli držiteľia licencií. Túto zodpovednosť nie je možné delegovať.

2. Členské štáty zabezpečia, aby sa vo vnútroštátnom rámci od držiteľov licencií vyžadovalo, aby pod regulačnou kontrolou príslušného regulačného orgánu pravidelne, systematicky a overiteľným spôsobom hodnotili a overovali bezpečnosť zariadenia pre nakladanie s rádioaktívnym odpadom a vyhoretým palivom alebo súvisiacej činnosti a aby túto bezpečnosť v primerane dosiahnuteľnej miere neustále zlepšovali. To sa dosahuje prostredníctvom vhodného posúdenia bezpečnosti, iných argumentov a dôkazov.

3. Preukazovanie bezpečnosti ako súčasť procesu udeľovania licencií pre zariadenie alebo činnosť zahŕňa prípravu a uskutočňovanie činnosti a vybudovanie a prevádzku zariadenia a jeho vyradenie z prevádzky alebo uzatvorenie úložiska, ako aj fázu po uzatvorení úložiska. Miera preukazovania bezpečnosti je úmerná komplexnosti operácií a závažnosti rizík spojených s rádioaktívnym odpadom a vyhoretým palivom a týmto zariadením alebo činnosťou. Proces udeľovania licencií prispeje k bezpečnosti v zariadení alebo bezpečnosti činnosti v podmienkach bežnej prevádzky, pri očakávaných prevádzkových udalostiach a maximálnych projektových haváriách. Zabezpečí sa tým požadované uistenie o bezpečnosti zariadenia alebo činnosti. Tieto opatrenia sa prijímajú na účely predchádzania haváriám a zmiernenia ich dôsledkov vrátane overenia fyzických bariér a administratívnych postupov držiteľa licencie určených

na ochranu, ktoré by museli zlyhať pred tým, ako by boli pracovníci alebo verejnosť vystavení závažným účinkom ionizujúceho žiarenia. Týmto prístupom sa zisťujú a znižujú neistoty.

4. Členské štáty zabezpečia, aby sa vo vnútroštátnom rámci od držiteľov licencií vyžadovalo, aby zriadili a uplatňovali integrované systémy správy vrátane zabezpečenia kvality, v ktorých má v oblasti nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom náležitú prioritu bezpečnosť a ktoré pravidelne prevetruje príslušný regulačný orgán.

5. Členské štáty zabezpečia, aby sa vo vnútroštátnom rámci od držiteľov licencií vyžadovalo, aby zabezpečili a udržiavali náležité finančné a ľudské zdroje na plnenie svojich povinností v súvislosti s bezpečnosťou nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, ktoré sú ustanovené v odsekoch 1 až 4.

Článok 8

Odborné znalosti a zručnosti

Členské štáty zabezpečia, aby sa v záujme získavania, zachovania a ďalšieho rozvoja potrebných odborných znalostí a zručností vo vnútroštátnom rámci vyžadovali opatrenia na to, aby všetky strany zabezpečili vzdelávanie a odbornú prípravu pre svojich pracovníkov, ako aj opatrenia týkajúce sa činností v oblasti výskumu a rozvoja na pokrytie potrieb vnútroštátneho programu pre nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom.

Článok 9

Finančné zdroje

Členské štáty zabezpečia, aby sa vo vnútroštátnom rámci vyžadovalo, aby boli pre prípad potreby dostupné primerané finančné zdroje na vykonávanie vnútroštátnych programov uvedených v článku 11, najmä pre nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, s náležitým zohľadnením zodpovednosti pôvodcov vyhoreteho paliva a rádioaktívneho odpadu.

Článok 10

Transparentnosť

1. Členské štáty zabezpečujú, aby mali pracovníci a široká verejnosť k dispozícii potrebné informácie o nakladaní s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom. V rámci tejto povinnosti zabezpečujú, aby príslušný regulačný orgán v rámci svojich právomocí informoval verejnosť. Informácie sa verejnosti sprístupňujú v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a medzinárodnými záväzkami, pokiaľ sa tým neohrozujú iné záujmy uznané vo vnútroštátnych právnych predpisoch alebo medzinárodných záväzkoch, ako je okrem iného napríklad bezpečnosť.

2. Členské štáty v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a medzinárodnými záväzkami zabezpečia, aby verejnosť mala potrebné príležitosti na to, aby sa efektívne zúčastňovala na rozhodovacom procese o nakladaní s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom.

Článok 11

Vnútroštátne programy

1. Každý členský štát zabezpečuje vykonávanie svojho vnútroštátneho programu pre nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom (ďalej len „vnútroštátny program“), ktorý sa vzťahuje na všetky druhy vyhoreteho paliva a rádioaktívneho odpadu v rámci jeho jurisdikcie a všetky fázy nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom od jeho vzniku až po jeho uloženie.

2. Každý členský štát svoj vnútroštátny program pravidelne skúma a aktualizuje, pričom zohľadňuje prípadný technický a vedecký pokrok, ako aj odporúčania, získané poznatky a osvedčené postupy vyplývajúce z partnerských hodnotení.

Článok 12

Obsah vnútroštátnych programov

1. Vo vnútroštátnych programoch sa stanovujú spôsoby, ako členské štáty zamýšľajú v záujme dosiahnutia cieľov tejto smernice vykonávať svoje vnútroštátne politiky pre zodpovedné a bezpečné nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom, na ktoré sa odkazuje v článku 4, pričom tieto programy zahŕňajú všetky tieto prvky:

- a) celkové ciele vnútroštátnej politiky členského štátu týkajúce sa nakladania s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom;
- b) významné čiastkové ciele a jasné časové rámce na dosiahnutie týchto čiastkových cieľov s ohľadom na všeobecné ciele vnútroštátnych programov;
- c) inventár všetkého vyhoreteho paliva a rádioaktívneho odpadu a odhady budúceho množstva vrátane odpadu získaného z vyradovania zariadení z prevádzky. V inventári sa jasne uvedie miesto a množstvo rádioaktívneho odpadu a vyhoreteho paliva v súlade s príslušnou klasifikáciou rádioaktívneho odpadu;
- d) koncepcie alebo plány a technické riešenia pre nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom od vzniku po uloženie;
- e) koncepcie a alebo plány na obdobie životnosti úložiska, ktoré nasleduje po jeho uzatvorení, vrátane obdobia, počas ktorého sa ponechá primeraná kontrola, a prostriedky, ktoré sa majú použiť na zachovanie znalostí o zariadení v dlhodobjšom horizonte;
- f) výskum, vývoj a demonštračné činnosti, ktoré sú potrebné na realizáciu riešení pre nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom;
- g) zodpovednosti za vykonávanie vnútroštátneho programu a kľúčové ukazovatele výkonu na monitorovanie postupu realizácie;

h) posúdenie nákladov na vnútroštátny program a základné východiská a predpoklady pre toto posúdenie, ktoré musí zahŕňať časový profil;

i) platný systém/platné systémy financovania;

j) politiku alebo postup transparentnosti, ako sa uvádza v článku 10;

k) dohody uzavreté s členským štátom alebo treťou krajinou o nakladaní s vyhoretým palivom alebo rádioaktívnym odpadom, ako aj o využívaní úložísk, pokiaľ takéto dohody existujú.

2. Vnútroštátny program a vnútroštátnu politiku možno preukazovať v jednom dokumente alebo vo viacerých dokumentoch.

Článok 13

Oznamovanie

1. Členské štáty oznamujú Komisii svoje vnútroštátne programy a následné významné zmeny.

2. Komisia môže do šiestich mesiacov odo dňa oznámenia požiadať o vyjasnenie a/alebo môže vyjadriť svoj názor v súvislosti s tým, či je obsah vnútroštátnych programov v súlade s článkom 12.

3. Členské štáty do šiestich mesiacov od prijatia odpovede Komisie poskytnú požadované vyjasnenie a/alebo informujú Komisiu o akejkoľvek revízii vnútroštátnych programov.

4. Komisia pri rozhodovaní o poskytnutí finančnej alebo technickej pomoci Euratomu pre zariadenia pre nakladanie s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom alebo pre príslušné činnosti zohľadní vyjasnenia členských štátov a pokrok v realizácii vnútroštátnych programov.

Článok 14

Podávanie správ

1. Členské štáty predložia Komisii správu o vykonávaní tejto smernice po prvýkrát do 23. augusta 2015 a potom každé tri roky, pričom využívajú preskúmanie a podávanie správ v rámci spoločného dohovoru.

2. Komisia na základe správ členských štátov predloží Európskemu parlamentu a Rade:

a) správu o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní tejto smernice a

b) inventár rádioaktívneho odpadu a vyhoreteho paliva, ktoré sa nachádza na území Spoločenstva, a prognózy týkajúce sa budúceho vývoja.

3. Členské štáty pravidelne a aspoň raz za desať rokov vykonajú vlastné hodnotenie svojich vnútroštátnych rámcov, príslušných regulačných orgánov, vnútroštátnych programov a ich vykonávania a pozvú misiu na medzinárodné partnerské hodnotenie svojich vnútroštátnych rámcov, príslušných regulačných orgánov a/alebo vnútroštátnych programov s cieľom zabezpečiť, že sa pri bezpečnom nakladaní s vyhoretým palivom a rádioaktívnym odpadom dosahuje vysoká bezpečnostná úroveň. Výsledky každého partnerského hodnotenia sa oznamujú Komisii a ostatným členským štátom a môžu sa sprístupniť verejnosti, pokiaľ sa tým neohrozuje bezpečnosť a chránené informácie.

KAPITOLA 3

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 15

Transpozícia

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 23. augusta 2013. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Povinnosť transponovať a vykonávať ustanovenia tejto smernice, ktoré sa týkajú vyhorelého paliva, sa nevzťahuje na

Cyprus, Dánsko, Estónsko, Írsko, Lotyšsko, Luxembursko a Maltu, pokiaľ sa nerozhodnú začať vykonávať akúkoľvek činnosť súvisiacu s jadrovým palivom.

3. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice, a všetky následné zmeny a doplnenia týchto ustanovení.

4. Členské štáty po prvýkrát oznámia Komisii obsah svojho vnútroštátneho programu, ktorý bude zahŕňať všetky body uvedené v článku 12, čo najskôr, najneskôr však do 23. augusta 2015.

Článok 16

Nadobudnutie účinnosti

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 17

Adresáti

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 19. júla 2011

Za Radu
predseda
M. SAWICKI

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY 2011/486/SZBP

z 1. augusta 2011

o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

Článok 1

keďže

- (1) Rada 27. mája 2002 prijala spoločnú pozíciu 2002/402/SZBP o obmedzujúcich opatreniach proti Usáma bin Ládinovi, členom organizácie Al-Qaida a Taliban a ďalším jednotlivcom, skupinám, podnikom a subjektom, ktoré sú s nimi spojené⁽¹⁾.
- (2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov 17. júna 2011 prijala rezolúciu (ďalej len „rezolúcia BR OSN“) 1988 (2011), v ktorej uznala, že bezpečnostná situácia v Afganistane sa zmenila a že niektorí členovia Talibanu sa uzmierili s vládou Afganistanu, odmietli teroristickú ideológiu Al Káidy a jej nasledovníkov a podporujú mierové vyriešenie prebiehajúceho konfliktu v Afganistane.
- (3) V rezolúcii BR OSN 1988 (2011) sa tiež uznalo, že aj napriek vývoju situácie v Afganistane a procesu uzmiernenia situácia naďalej predstavuje hrozbu pre medzinárodný mier a bezpečnosť, a opätovne potvrdilo, že je potrebné proti tejto hrozbe bojovať.
- (4) Rezolúciou BR OSN 1988 (2011) sa tiež uložili určité reštriktívne opatrenia voči osobám a subjektom, ktoré sa pred 17. júnom 2011 označili za členov Talibanu, a voči ďalším osobám, skupinám, podnikom a subjektom, ktoré sú s ním spojené, ako sa uvádzajú v časti A („Osoby spojené s Talibanom“) a časti B („Subjekty a iné skupiny a podniky spojené s Talibanom“) konsolidovaného zoznamu výboru, ktorý bol zriadený podľa rezolúcií BR OSN 1267 (1999) a 1333 (2000) s platnosťou od 17. júna 2011, ako aj voči ďalším osobám, skupinám, podnikom a subjektom spojeným s Talibanom, ktoré predstavujú hrozbu pre mier, stabilitu a bezpečnosť Afganistanu a ktoré označil výbor Bezpečnostnej rady zriadený podľa ustanovenia bodu 30 rezolúcie BR OSN 1988 (2011) (ďalej len „sankčný výbor“).
- (5) Na vykonanie určitých opatrení je potrebná ďalšia činnosť Únie,

1. Reštriktívne opatrenia ustanovené v článku 2, článku 3 ods. 1 a článku 4 ods. 1 a 2 sa ukladajú voči osobám a subjektom, ktoré sa pred 17. júnom 2011 označili za členov Talibanu, a voči ďalším osobám, skupinám, podnikom a subjektom, ktoré sú s ním spojené, ako sa uvádzajú v časti A („Osoby spojené s Talibanom“) a časti B („Subjekty a iné skupiny a podniky spojené s Talibanom“) konsolidovaného zoznamu výboru, ktorý bol zriadený podľa rezolúcií BR OSN 1267 (1999) a 1333 (2000) s platnosťou od 17. júna 2011, ako aj voči ďalším osobám, skupinám, podnikom a subjektom spojeným s Talibanom, ktoré predstavujú hrozbu pre mier, stabilitu a bezpečnosť Afganistanu a ktoré označil sankčný výbor.

2. Príslušné osoby, skupiny, podniky a subjekty sa uvádzajú v prílohe.

Článok 2

Členské štáty prijímú voči osobám, skupinám, podnikom a subjektom uvedeným v článku 1 potrebné opatrenia s cieľom zabrániť priamym a nepriamym dodávkam, predaju alebo presunu zbraní a súvisiaceho materiálu akéhokoľvek druhu vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedené položky a poskytovaniu technického poradenstva, pomoci alebo odbornej prípravy v súvislosti s vojenskými činnosťami z územia členských štátov alebo ich štátnymi príslušníkmi, alebo prostredníctvom lodí plaviacich sa pod ich vlajkou alebo lietadiel členských štátov.

Článok 3

1. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na to, aby osobám uvedeným v článku 1 zabránili vstúpiť na svoje územie alebo cezeň prechádzať.

2. V odseku 1 sa členskému štátu neukladá povinnosť odmietnuť vstup na svoje územie svojim vlastným štátnym príslušníkom.

3. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak je vstup alebo prechod potrebný na vykonanie súdneho konania alebo ak sankčný výbor v jednotlivých prípadoch určí, že takýto vstup alebo prechod je opodstatnený, okrem iného aj vtedy, ak priamo súvisí s podporou úsilia vlády Afganistanu presadzovať uzmiernenie.

(¹) Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 4.

4. V prípadoch, v ktorých členský štát povolí podľa odseku 3 osobám označeným sankčným výborom vstup na svoje územie alebo prechod cezeň, sa toto povolenie obmedzí len na účel, na ktorý bolo udelené, a len na osoby, ktorých sa týka.

Článok 4

1. Všetky finančné prostriedky a iné finančné aktíva alebo hospodárske zdroje osôb, skupín, podnikov a subjektov uvedených v článku 1 vrátane finančných prostriedkov získaných z majetku, ktorý je priamo alebo nepriamo vo vlastníctve alebo pod kontrolou uvedených osôb, skupín, podnikov a subjektov alebo osôb, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, sa zmrazia.

2. Osobám, skupinám, podnikom a subjektom uvedeným v odseku 1 ani v ich prospech sa priamo ani nepriamo nespripustia žiadne finančné prostriedky, finančné aktíva ani hospodárske zdroje.

3. Členské štáty môžu udeliť výnimky z opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2 v súvislosti s finančnými prostriedkami a inými finančnými aktívami alebo hospodárskymi zdrojmi, ktoré sú:

- a) nevyhnutné na základné výdavky vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejné služby;
- b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov a náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;
- c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo náhradu nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov, iných finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov;
- d) potrebné na mimoriadne výdavky potom, ako ich dotknutý členský štát oznámi sankčnému výboru a po schválení týmto výborom.

4. Výnimky uvedené v odseku 3 písm. a), b) a c) sa môžu udeliť potom, ako dotknutý členský štát oznámi sankčnému výboru svoj zámer povoliť prípadný prístup k takýmto finančným prostriedkom, aktívam alebo hospodárskym zdrojom a sankčný výbor do troch pracovných dní od tohto oznámenia neprijme rozhodnutie o zamietnutí.

5. Odsek 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

- a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov; alebo
- b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré vznikli pred dátumom, od ktorého sa na tieto účty vzťahujú reštriktívne opatrenia,

ak sa na takéto úroky, iné výnosy a platby naďalej vzťahuje odsek 1

Článok 5

Rada vypracuje zoznam uvedený v prílohe a vykoná v ňom zmeny a doplnenia v súlade s rozhodnutiami Bezpečnostnej rady alebo sankčného výboru.

Článok 6

1. Ak Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor zaradia do zoznamu osobu, skupinu, podnik alebo subjekt, Rada túto osobu, skupinu, podnik alebo subjekt zaradí do prílohy. Rada oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu dotknutej osobe, skupine, podniku alebo subjektu, a to buď priamo, ak je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej osobe, skupine, podniku alebo subjektu možnosť predložiť pripomienky.

2. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a dotknutú osobu, skupinu, podnik alebo subjekt o tom náležite informuje.

Článok 7

1. V prílohe sa uvádzajú dôvody zaradenia osôb, skupín, podnikov alebo subjektov do zoznamu, ako ich poskytla Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor.

2. V prílohe sa uvádzajú aj dostupné informácie potrebné na identifikáciu dotknutých osôb, skupín, podnikov alebo subjektov, ktoré poskytla Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor. V prípade osôb môžu tieto informácie zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade skupín, podnikov alebo subjektov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti. V prílohe sa uvádza aj dátum označenia Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom.

Článok 8

Toto rozhodnutie sa podľa potreby preskúma, zmení a doplní alebo zruší v súlade s príslušnými rozhodnutiami Bezpečnostnej rady.

Článok 9

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 1. augusta 2011

Za Radu
predseda

M. DOWGIELEWICZ

PRÍLOHA

ZOZNAM OSÔB, SKUPÍN, PODNIKOV A SUBJEKTOV UVEDENÝCH V ČLÁNKU 1

A. Osoby spojené s Talibanom

(1) Abdul Baqi.

Hodnosť/titúl: a) maulaú; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) guvernér provincií Chost a Paktíká počas vlády Talibanu; b) námestník ministra pre informácie a kultúru počas vlády Talibanu; c) konzulárne oddelenie, ministerstvo zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1962. **Miesto narodenia:** mesto Jalalabad, provincia Nangarhár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** Pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(2) Abdul Qadeer Abdul Baseer.

Hodnosť/titúl: a) generál; b) maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vojenský atašé „veľvyslanectva“ Talibanu, Islamabad, Pakistan. **Dátum narodenia:** 1964. **Miesto narodenia:** Nangarhár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 000974 (afganský cestovný pas). **Ďalšie informácie:** vo februári 2006 repatriovaný do Afganistanu. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(3) Amir Abdullah (alias Amir Abdullah Sahib).

Adresa: Karáči, Pakistan. **Dátum narodenia:** približne 1972. **Miesto narodenia:** provincia Paktíká, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 20.7.2010.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Amir Abdullah pôsobil ako pokladník vysokého predstaviteľa Talibanu Abdula Ghaniho Baradara (T.I.B.24.01.) a ako bývalý zástupca talibanského guvernéra Kandahárskej provincie v Afganistane. Amir Abdullah cestuje do Kuvajtu, Saudskej Arábie, Líbye a Spojených arabských emirátov, aby pre Taliban získal finančné prostriedky. Uľahčuje aj komunikáciu vedenia Talibanu a koordinuje zasadnutia na vysokej úrovni usporadúvané v hosťovskej časti jeho rezidencie v Pakistane. Abdullah pomohol mnohým vysokým predstaviteľom Talibanu, ktorí v roku 2001 utiekli z Afganistanu, usadiť sa v Pakistane.

(4) Abdul Manan.

Hodnosť/titúl: a) pán; b) maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** obchodný atašé veľvyslanectva Talibanu, Abú Zabí. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(5) Abdul Razaq.

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Argandáb, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) minister pre obchod (počas vlády Talibanu); b) zadržaný v roku 2003 v provincii Kandahár v Afganistane. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

(6) Abdul Wahab.

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** chargé d'affaires Talibanu v Rijáde počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1973. **Miesto narodenia:** provincia Fárjáb, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(7) Abdul Rahman Agha.

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** predseda vojenského súdu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Argandáb, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(8) Abdul Wasay Mu'tasim Agha. (alias a) Mutasim Aga Jan, b) Agha Jan, c) Abdul Wasay Agha Jan Motasem).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister financií počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

(9) Janan Agha.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Fárjáb (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** centrálna provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (10) Sayed Mohammad Azim **Agha** (*alias a*) Sayed Mohammad Azim Agha, **b**) Agha Saheb).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** zamestnanec pasového a vízového oddelenia počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1966. **Miesto narodenia:** provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (11) Sayyed Ghiassouddine **Agha**. (*alias a*) Sayed Ghiasuddin Sayed Ghousuddin, **b**) Sayyed Ghayasudin, **c**) Sayed Ghias).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a**) minister pre hádzždž (púť do Mekky) a náboženské veci počas vlády Talibanu; **b**) minister školstva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1958 a 1963 **Miesto narodenia:** provincia Fárjáb, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a**) od mája 2007 člen Talibanu zodpovedný za provinciu Fárjáb v Afganistane; **b**) zapojený do obchodovania s drogami. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

- (12) Mohammad **Ahmadi**.

Hodnosť/titúl: **a**) mulla; **b**) hádzždží. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** prezident afganskej centrálnej banky (Da Afghanistan Bank) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** okres Daman, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (13) Mohammad Shafiq **Ahmadi**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Samangán (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (14) **Ahmadullah** (*alias Ahmadulla*).

Hodnosť/titúl: qáří. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister pre bezpečnosť (spravodajská služba) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1975. **Miesto narodenia:** okres Qarabagh, provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** V decembri roku 2001 údajne zomrel. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (15) Abdul Bari **Akhund** (*alias Haji Mullah Sahib*).

Hodnosť/titúl: **a**) maulaúí; **b**) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Hilmand počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1953. **Miesto narodenia:** provincia Hilmand, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a**) od mája 2007 člen sedemčlenného výboru vedenia Talibanu v Kandaháre v Afganistane; **b**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (16) Ahmed Jan **Akhund**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister pre vodohospodárstvo a elektrickú energiu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1953 a 1958. **Miesto narodenia:** provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (17) Attiqullah **Akhund**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra poľnohospodárstva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1953. **Miesto narodenia:** okres Shawali Kott, Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (18) Hamidullah **Akhund**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** riaditeľ aerolínií Ariana Afghan Airlines počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (19) Mohammad Hassan **Akhund**.

Hodnosť/titúl: **a**) mulla; **b**) hádzždží. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a**) prvý podpredseda Rady ministrov počas vlády Talibanu; **b**) minister zahraničných vecí pred Wakilom Ahmadom Mutawakilom počas vlády Talibanu; **c**) guvernér provincie Kandahár počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a**) člen frakcie Malwhavi Khaalis, jednej zo siedmich frakcií džihádu namiereného proti Sovietom; **b**) absolvent madrasy v Kvéte (Pakistan); **c**) blízky spojenc mullu Omara. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (20) Mohammad Abbas **Akhund**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister zdravotníctva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (21) Mohammad Essa **Akhund**.

Hodnosť/titúl: a) al-hádzždž; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister pre vodohospodárstvo, hygienu a elektrickú energiu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Spinboldak, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (22) Ubaidullah **Akhund**. (alias a) Obaidullah Akhund, b) Obaid Ullah Akhund).

Hodnosť/titúl: a) mulla; b) hádzždží; c) maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister obrany počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) jeden zo zástupcov mullu Omara, b) člen vedenia Talibanu, kde zodpovedá za vojenské operácie. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (23) Ahmad Jan Akhundzada Shukoor **Akhundzada** (alias a) Ahmad Jan Akhundzada, b) Ahmad Jan Akhund Zada).

Hodnosť/titúl: a) maulaúí; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Zábúl (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Miesto narodenia:** provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** od začiatku roku 2007 člen Talibanu zodpovedný za provinciu Uruzgán v Afganistane. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (24) Mohammad Eshaq **Akhundzada**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Lagmán (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1963 a 1968. **Miesto narodenia:** okres Qarabagh, provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (25) Agha Jan **Alizai** (alias a) Haji Agha Jan Alizai, b) Hajji Agha Jan, c) Agha Jan Alazai, d) Haji Loi Lala, e) Loi Agha).

Hodnosť/titúl: hádzždží. **Dátum narodenia:** a) 15.10.1963, b) 14.2.1973, c) 1967, d) približne 1957. **Miesto narodenia:** a) obec Hitemčaj, provincia Hilmand, Afganistan; b) Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 4.11.2010.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Agha Jan Alizai riadi jednu z najväčších sietí na pašovanie drog v provincii Helmand v Afganistane a Talibanu poskytol finančné prostriedky ako výmenu za ochranu jeho pašovania narkotík. V roku 2008 sa skupina pašerákov narkotík vrátane Alizaieho dohodla, že Talibanu bude platiť daň z pozemkov, na ktorých sa pestuje opióvy mak, ako výmenu za súhlas Talibanu s organizáciou prepravy narkotických materiálov. Taliban tiež súhlasil so zaistením bezpečnosti pre pašerákov narkotík a ich sklady, pričom pašeráci poskytujú bojovníkom Talibanu prístrešie a zabezpečujú ich prepravu. Alizai bol tiež zapojený do nákupu zbraní pre Taliban a pravidelne cestuje do Pakistanu, kde sa stretáva s vysokými predstaviteľmi Talibanu. Alizai tiež uľahčil obstaranie falošných iránskych pasov pre členov Talibanu, aby mohli vycestovať do Iránu a zúčastniť sa tam na výcviku. V roku 2009 Alizai zabezpečil pas a finančné prostriedky pre veliteľa Talibanu, ktorý vycestoval do Iránu.

- (26) **Allahdad** (alias Akhund).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister výstavby počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1953. **Miesto narodenia:** okres Spinboldak, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

- (27) Aminullah **Amin**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Sare Pol (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (28) Mohammad Sadiq **Amir Mohammad**.

Hodnosť/titúl: a) al-hádzždž; b) maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vedúci Afganskej obchodnej agentúry v Pešávare (Pakistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** 1934. **Miesto narodenia:** Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** SE 011252 (afganský cestovný pas). **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (29) Muhammad Taher **Anwari** (*alias a*) Mohammad Taher Anwari, **b**) Haji Mudir).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a)** riaditeľ pre administratívne záležitosti počas vlády Talibanu; **b)** minister financií počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1961. **Miesto narodenia:** okres Zurmat, provincia Paktiá, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (30) Arefullah **Aref**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra financií počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Zurmat, provincia Paktiá, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

- (31) Sayed Esmatullah **Asem** (*alias* Esmatullah Asem).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a)** námestník ministra pre prevenciu neresti a propagáciu cností počas vlády Talibanu; **b)** generálny tajomník Afganskej spoločnosti červeného polmesiaca (ARCS) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1967. **Miesto narodenia:** provincia Nangarhár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a)** od mája 2007 člen vedenia Talibanu; **b)** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; **c)** člen Rady Talibanu v Pěšaváre. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (32) **Atiqullah**.

Hodnosť/titúl: **a)** hádždží; **b)** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra verejných prác počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Po dobytí Kábulu Talibanom v roku 1996 bol Atiqullah vymenovaný do funkcie v Kandaháre. V roku 1999 alebo 2000 bol vymenovaný za prvého námestníka ministra pôdohospodárstva a potom za námestníka ministra verejných prác počas vlády Talibanu.

Po páde vlády Talibanu sa Atiqullah stal operačným dôstojníkom Talibanu v južnom Afganistane. V roku 2008 sa stal zástupcom talibanského guvernéra provincie Helmand v Afganistane.

- (33) **Azizirahman**.

Hodnosť/titúl: pán. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** tretí tajomník veľvyslanectva Talibanu, Abú Zabí. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (34) Abdul Ghani **Baradar** (*alias* Mullah Baradar Akhund).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra obrany počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** obec Weetmak, okres Dehrawood, provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a)** je príslušníkom kmeňa Popalzai; **b)** od mája 2007 vysoký vojenský veliteľ Talibanu a člen talibanskej „Rady Kvéta“; **c)** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (35) Shahabuddin **Delawar**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** podpredseda Najvyššieho súdu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** 1957. **Miesto narodenia:** provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (36) **Dost Mohammad** (*alias* Doost Mohammad).

Hodnosť/titúl: **a)** mulla; **b)** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Gazní počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1968 a 1973. **Miesto narodenia:** okres Daman, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a)** Od mája 2007 je jedným z vojenských veliteľov Talibanu; **b)** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (37) Mohammad Azam **Elmi**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra baníctva a priemyslu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** údajne zomrel v roku 2005. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(38) **Faiz.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vedúci oddelenia informácií ministerstva zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1969. **Miesto narodenia:** provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(39) Rustum Hanafí **Habibullah** (*alias* Rostam Nuristani).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra verejných prác počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** Dara Kolum, okres Do Aab, provincia Núristán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** od mája 2007 člen Talibanu zodpovedný za provinciu Núristán v Afganistane. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(40) Gul Ahmad **Hakimi.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** obchodný atašé „generálneho konzulátu“ Talibanu, Karáči. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(41) Abdullah **Hamad.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** generálny konzul „generálneho konzulátu“ Talibanu, Kvéta (Pakistan). **Dátum narodenia:** 1972. **Miesto narodenia:** Hilmand, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 00857 (vydaný 20. 11. 1997). **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(42) **Hamdullah.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** atašé pre repatriáciu „generálneho konzulátu“ Talibanu, Kvéta. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(43) Zabihullah **Hamidi;**

Dôvody zaradenia do zoznamu: námestník ministra pre vysokoškolské vzdelávanie počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(44) Din Mohammad **Hanif** (*alias* Qari Din Mohammad).

Hodnosť/titúl: qáří. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) minister pre plánovanie počas vlády Talibanu; b) minister pre vysokoškolské vzdelávanie počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1955. **Miesto narodenia:** provincia Badachšán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(45) Abdul Jalil **Haqqani** (*alias* Nazar Jan).

Hodnosť/titúl: a) maulaúí; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** okres Arghandáb, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; b) od mája 2007 člen vedenia Talibanu; c) člen finančnej komisie Rady Talibanu. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(46) Badruddin **Haqqani** (*alias* Atiqullah).

Adresa: Miram Shah, Pakistan. **Dátum narodenia:** približne 1975 – 1979. **Ďalšie informácie:** a) operačný náčelník siete Haqqani a člen riadiacej rady Talibanu v Miram Shahu; b) pomáha vo vedení útokov proti cieľom v juhovýchodnom Afganistane; c) je synom Jalaluddina Haqqaniho, bratom Sirajuddina Jallaloudina Haqqaniho a Nasiruddina Haqqaniho, ako aj synovcom Khalila Ahmeda Haqqaniho. **Dátum označenia OSN:** 11.5.2011.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Badruddin Haqqani je veliteľom operácií siete Haqqani, ktorá je skupinou militantov pridruženou k Talibanu, ktorej základňa sa nachádza v regióne Severný Waziristan vo Federálne spravovaných kmeňových oblastiach Pakistanu. Sieť Haqqani stojí na čele povstaleckej činnosti v Afganistane a je zodpovedná za mnoho mimoriadne nebezpečných útokov. Vo vedení siete Haqqani sú traja najstarší synovia jej zakladateľa Jalaluddina Haqqaniho (TI.H.40.01.), ktorý sa pripojil k mullovi Mohammedovi Omarovi (TI.O.4.01.) a jeho talibanskému režimu v polovici 90. rokov. Badruddin je synom Jalaluddina a bratom Nasiruddina Haqqaniho (TI.H.146.10.) a Sirajuddina Haqqaniho (TI.H.144.07.), ako aj synovcom Khalila Ahmeda Haqqaniho (TI.H.150.11.).

Badruddin pomáha vo vedení povstalcov pridružených k Talibanu a zahraničných bojovníkov pri útokoch proti cieľom v juhovýchodnom Afganistane. Je členom vedenia Miram Shah shura Talibanu, ktoré má právomoc nad činnosťami siete Haqqani.

Badruddin je údajne zodpovedný aj za únosy pre sieť Haqqani. Je zodpovedný za únosy mnohých afganských a zahraničných štátnych príslušníkov v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom.

(47) Ezatullah **Haqqani**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra plánovania počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1957. **Miesto narodenia:** provincia Lagmán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(48) Jalaluddin **Haqqani** (*alias* **a**) Jalaluddin **Haqqani**, **b**) Jallalouddin **Haqqani**, **c**) Jallalouddine Haqqani).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister pohraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1942. **Miesto narodenia:** provincia Chost, okres Zadrán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a**) otec Sirajuddina Jallaloudina Haqqaniho; **b**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; **c**) hoci mal údajne zomrieť v júni 2007, v máji 2008 bol stále nažive. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

(49) Khalil Ahmed **Haqqani** (*alias* **a**) Khalil Al-Rahman Haqqani, **b**) Khalil ur Rahman Haqqani, **c**) Khaleel Haqqani).

Hodnosť/titúl: hádzdží. **Adresa:** **a**) Pešávar, Pakistan; **b**) v blízkosti Dergey Manday Madrasa v obci Dergey Manday, v blízkosti Miram Shahu, Agentúra Severný Waziristan (NWA), federálne spravované kmeňové územia Pakistanu (FATA); obec Kayla v blízkosti Miram Shahu, Agentúra Severný Waziristan (NWA), federálne spravované kmeňové územia Pakistanu (FATA); **d**) obec Sarana Zadrán, provincia Paktiá, Afganistan. **Dátum narodenia:** **a**) 1.1.1966, **b**) medzi 1958 a 1964. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a**) vysokopostavený člen siete Haqqani, ktorá pôsobí zo Severného Waziristanu na federálne spravovaných kmeňových územiach Pakistanu; **b**) v minulosti vycestoval do Dubaja (Spojené arabské emiráty), aby tam získal finančné prostriedky; **c**) brat Jalaluddina Haqqaniho a strýko Sirajuddina Jallaloudinea Haqqaniho. **Dátum označenia OSN:** 9.2.2011.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Khalil Ahmed Haqqani je vysokopostavený člen siete Haqqani, ktorá je skupinou militantov pridruženou k Talibanu a ktorej základňa sa nachádza v regióne Severný Waziristan vo Federálne spravovaných kmeňových oblastiach Pakistanu. Sieť Haqqani, ktorá stojí na čele povstaleckej činnosti v Afganistane, založil brat Khalila Haqqaniho Jalaluddin Haqqani (TLH.40.01.), ktorý sa pripojil k mullovi Mohammedovi Omarovi (TI.O.4.01.) a jeho talibanskému režimu v polovici 90. rokov.

Khalil Haqqani je zapojený do činností na zabezpečenie finančných prostriedkov pre Taliban a sieť Haqqani, pričom sa často vydáva na medzinárodné cesty, aby sa stretol s osobami, ktoré tieto finančné prostriedky poskytujú. Od septembra 2009 Khalil Haqqani vycestoval do krajín Perzského zálivu a zozbieral finančné prostriedky z tamojších zdrojov, ako aj zo zdrojov v južnej a východnej Ázii.

Khalil Haqqani tiež poskytuje podporu Talibanu a sieti Haqqani pôsobiacim v Afganistane. Od začiatku roku 2010 Khalil Haqqani poskytol finančné prostriedky bunkám Talibanu v provincii Lowgar v Afganistane. V roku 2009 zabezpečil a kontroloval približne 160 bojovníkov v provincii Lowgar v Afganistane, pričom je jedným z niekoľkých osôb zodpovedných za zadržiavanie nepriateľských zajatcov, ktorých zajal Taliban a sieť Haqqani. Khalil Haqqani dostával príkazy na vykonanie operácií Talibanu od Sirajuddina Haqqaniho (TLH.144.07.), ktorý je jeho synovcom.

Khalil Haqqani tiež konal v mene Al Káidy (QE.A.4.01.) a je spájaný s jej vojenskými operáciami. V roku 2002 vyslal mužov do provincie Paktiá v Afganistane, aby posilnili prítomnosť Al Káidy v tejto provincii.

(50) Mohammad Moslim **Haqqani** (*alias* Moslim **Haqqani**).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a**) minister pre hádzdží (púť do Mekky) a náboženské veci počas vlády Talibanu; **b**) minister pre vysokoškolské vzdelávanie počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** provincia Baglán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(51) Mohammad Salim **Haqqani**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra pre prevenciu neresti a propagáciu cnosti počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1967. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** z provincie Lagmán. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

(52) Nasiruddin **Haqqani** (*alias a*) Naseer Haqqani, **b**) Dr. Naseer Haqqani, **c**) Nassir Haqqani, **d**) Nashir Haqqani, **e**) Naseruddin, **f**) Dr. Alim Ghair).

Adresa: Pakistan. **Dátum narodenia:** približne 1970 – 1973. **Miesto narodenia:** Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** Napojený na sieť Haqqani, ktorá pôsobí zo Severného Waziristanu na federálne spravovaných kmeňových územiach Pakistanu. **Dátum označenia OSN:** 20.7.2010.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Sieť Haqqani je skupina militantov pridružená k Talibanu, ktorej základňa sa nachádza v regióne Severný Waziristan vo Federálne spravovaných kmeňových oblastiach Pakistanu. Stojí na čele povstaleckej činnosti v Afganistane a je zodpovedná za mnoho mimoriadne nebezpečných útokov. Vedenie siete Haqqani pozostáva z troch najstarších synov Jalaluddina Haqqaniho (TI.H.40.01.), jedným z ktorých je Nasiruddin Haqqani.

Nasiruddin Haqqani pôsobí ako emisár siete Haqqani a veľkú časť svojho času trávi získavaním finančných prostriedkov. V roku 2004 vycestoval do Saudskej Arábie s členom Talibanu, aby získali finančné prostriedky pre Taliban. V roku 2004 tiež poskytol finančné prostriedky militantom v Afganistane s cieľom narušiť afganské prezidentské voľby. Prinajmenšom od roku 2005 do roku 2008 získal finančné prostriedky pre sieť Haqqani prostredníctvom rôznych ciest na tento účel vrátane pravidelných ciest do Spojených arabských emirátov v roku 2007, ako aj prostredníctvom ciest do ďalších krajín Perzského zálivu v roku 2008. Od polovice roku 2007 mal Haqqani údajne tri hlavné zdroje finančných prostriedkov: dary z oblasti Perzského zálivu, pašovanie drog a platby od Al Káidy (QE.A.4.01.). Koncom roku 2009 Nasiruddin Haqqani dostal niekoľko stoviek tisícov dolárov od jednotlivcov pridružených k Al Káide na Arabskom polostrove, aby ich využil na činnosti siete Haqqani.

(53) Sayyed Mohammed **Haqqani** (*alias Sayyed Mohammad Haqqani*).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a**) riaditeľ pre administratívne záležitosti počas vlády Talibanu; **b**) vedúci oddelenia pre informácie a kultúru v provincii Kandahár počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1965. **Miesto narodenia:** provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a**) absolvent madrasy Haqqaniya v Pakistane; **b**) pravdepodobne má úzke vzťahy s vedúcim predstaviteľom Talibanu mullom Mohammadom Omarom; **c**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Sayyed Mohammed Haqqani je spojencom Gulbbudina Hekmatyara (QI.H.88.03.) a je dlhodobým podporovateľom mullu Mohammeda Omara (TI.O.4.01.). Ako riaditeľ administratívnych záležitostí počas vlády Talibanu distribuoval afganské preukazy totožnosti cudzincom spojeným s Al Káidou, ktorí bojovali v Afganistane, a vyzbieral od nich značnú sumu finančných prostriedkov.

Sayyed Mohammed Haqqani sa v rokoch 2003 a 2004 viackrát stretol s Ajmanom Muhammedom Rabím al-Zawahírím (QI.A.6.01.) a Farhadom, tajomníkom Mohammeda Omara. V provincii Pešávar v Pakistane si otvoril kníhkupectvo v bazáre Qissa Khwani, ktoré je zapojené do financovania Talibanu. Ešte v marci 2009 bol aktívnym povstaleckým veliteľom Talibanu.

(54) Sirajuddin Jallaloudine **Haqqani** (*alias a*) Siraj Haqqani, **b**) Serajuddin Haqqani, **c**) Siraj Haqqani, **d**) Saraj Haqqani, **e**) Khalifa).

Dôvody zaradenia do zoznamu: Na'ib Amir (zástupca veliteľa). **Adresa:** **a**) časť Kela/časť Danda, Miramshah, Severný Waziristan, Pakistan; **b**) madrasa Manba'ul uloom, Miramshah, Severný Waziristan, Pakistan; **c**) madrasa Dergey Manday, Miramshah, Severný Waziristan, Pakistan. **Dátum narodenia:** približne 1977/1978. **Miesto narodenia:** **a**) Danda, Miramshah, Severný Waziristan, Pakistan; **b**) obec Srana, okres Garda Saray v provincii Paktiá, Afganistan; **c**) okres Neka, provincia Paktiká, Afganistan; **d**) provincia Chost, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** **a**) od roku 2004 hlavný operačný veliteľ vo východných a južných oblastiach Afganistanu; **b**) syn Jallaloudina Haqqaniho; **c**) príslušník časti Sultan Khel, kmeňa Zardan v okrese Garda Saray provincie Paktiá, Afganistan; **d**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 13.9.2007.

(55) Abdul Hai **Hazem**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** prvý tajomník „generálneho konzulátu“ Talibanu v Kvéte (Pakistan). **Dátum narodenia:** 1971. **Miesto narodenia:** Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 0001203. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(56) **Hidayatullah** (*alias* Abu Turab).

Dôvody zaradenia do zoznamu: námestník ministra civilného letectva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** okres Argandáb, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 8.3.2001.

(57) Abdul Rahman Ahmad **Hottak** (*alias* Hottak Sahib).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník (pre oblasť kultúry) ministra informácií a kultúry počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1957. **Miesto narodenia:** provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(58) Najibullah Haqqani **Hydayetullah** (*alias* Najibullah Haqani).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra financií počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1964. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) z východného Afganistanu; b) od mája 2007 člen „rady“ Talibanu v provincii Kunar v Afganistane; c) bratranec Moulaviho Noora Jalala. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(59) Gul Agha **Ishakzai** (*alias* a) Mullah Gul Agha, b) Mullah Gul Agha Akhund, c) Hidayatullah, d) Haji Hidayatullah, e) Hayadatullah).

Adress: Pakistan. **Dátum narodenia:** približne 1972. **Miesto narodenia:** Band-e-Timor, Kandahár, Afganistan. **Ďalšie informácie:** Je členom nedávno vytvorenej rady Talibanu, ktorá koordinuje výber zakatu (islamskej dane) v pakistanskej provincii Balúčistan. **Dátum označenia OSN:** 20.7.2010.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Gul Agha Ishakzai je predsedom finančného výboru Talibanu a členom nedávno zriadenej rady Talibanu, ktorá koordinuje výber zakatu (islamskej dane) z pakistanskej provincie Balúčistan. Vybíral aj peniaze na samovražedné útoky v Kandaháre v Afganistane a je zapojený do výplaty finančných prostriedkov bojovníkom Talibanu a ich rodinám.

Ako priateľ z detstva vedúceho predstaviteľa Talibanu mullu Mohammada Omara (TI.O.4.01.) Gul Agha Ishakzai pôsobil ako Omarov hlavný finančný úradník a jeden z jeho najbližších poradcov. Po nejakú dobu sa s mullom Omarom nesmel nikto stretnúť bez toho, aby to Gul Agha Ishakzai neschválil. Počas vlády Talibanu žil v prezidentskom paláci s Omarom.

V decembri 2005 Gul Agha Ishakzai uľahčoval vstup osôb a tovaru do výcvikových táborov Talibanu; koncom roku 2006 vycestoval do zahraničia, aby získal súčiastky do zbraní.

(60) Noor **Jalal** (*alias* Nur Jalal).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník (pre administratívnu oblasť) ministra vnútra počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1960. **Miesto narodenia:** provincia Kunar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(61) Qudratullah **Jamal** (*alias* Haji Sahib).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister informácií počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** Gardez, provincia Paktiá, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(62) Saleh Mohammad **Kakar** (*alias* Saleh Mohammad).

Dátum narodenia: približne 1962. **Miesto narodenia:** obec Nulgham, okres Panjwai, Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** vlastnil predajňu automobilov v Kandaháre, Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 4.11.2010.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Saleh Mohammad Kakar je pašerákom narkotík, ktorý prevádzkuje organizovanú sieť pašerákov v provinciách Kandahár a Helmand v Afganistane, ktorá spĺňa logistické a finančné potreby Talibanu. Pred svojím zatknutím afganskými úradmi prevádzkoval Talibanom chránené laboratória na spracovanie heroínu v oblasti Band-e-Timor v provincii Kandahár. Kakar je v kontakte s vysokými predstaviteľmi Talibanu, v ich mene vyzbieral hotovosť od pašerákov narkotík a spravoval a uschoval peniaze patriace vysokým predstaviteľom Talibanu. Je tiež zodpovedný za umožnenie výplaty daní Talibanu zo strany pašerákov narkotík. Kakar vlastnil obchod s autami v Kandaháre a Talibanu poskytol vozidlá, ktoré sa použili pri samovražedných útokoch.

- (63) Rahamatullah **Kakazada** (alias **a**) Rehmatullah, **b**) Kakazada, **c**) Mullah Nasir).

Hodnosť/titúl: a) maulaú; **b**) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** generálny konzul „generálneho konzulátu“ Talibanu, Karáči (Pakistan). **Dátum narodenia:** 1968. **Miesto narodenia:** Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 000952 (afganský cestovný pas vydaný 7. 1. 1999). **Ďalšie informácie:** Od mája 2007 „guvernér“ Talibanu v provincii Gazní v Afganistane. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (64) Abdul Rauf **Khadem**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** veliteľ ústredného armádneho zboru počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1958 a 1963. **Miesto narodenia:** Uruzgán/Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (65) Khairullah **Khairkhwah** (alias Mullah Khairullah **Khairkhwah**).

Hodnosť/titúl: a) maulaú; **b**) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) guvernér provincie Herát (Afganistan) počas vlády Talibanu; **b**) hovorca počas vlády Talibanu; **c**) guvernér provincie Kábul počas vlády Talibanu; **d**) minister vnútra počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** okres Argistan, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** V júni 2007 vo väzbe. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (66) Abdul Razaq Akhund **Lala Akhund**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) minister vnútra počas vlády Talibanu; **b**) policajný veliteľ v Kábule počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Spin Boldak, provincia Kandahár, Afganistan, v oblasti hraničiacej s okresom Chaman, Kvéta, Pakistan. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (67) Jan Mohmmad **Madani**.

Hodnosť/titúl: pán. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** chargé d'affaires veľvyslanectva Talibanu, Abú Zabí. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (68) Zia-ur-Rahman **Madani** (alias **a**) Ziaurrahman **Madani**, **b**) Zaia u Rahman **Madani**, **c**) **Madani** Saheb).

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Lowgar (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1960. **Miesto narodenia:** Taliqan, provincia Tachár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) zapojený do obchodovania s drogami; **b**) od mája 2007 zodpovedný za vojenské veci v provincii Tachár, Afganistan; **c**) zodpovedný za provinciu Nangarhár. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (69) Abdul Latif **Mansur** (alias Abdul Latif **Mansoor**).

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister poľnohospodárstva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** okres Zurmat, provincia Paktiá, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** od mája 2007 člen talibanskej „rady pre Miram Shah“. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

- (70) Mohammadullah **Mati**.

Hodnosť/titúl: maulaú. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister verejných prác počas vlády Talibanu. **Miesto narodenia:** okres Argandáb, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(71) **Matiullah;**

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** riaditeľ, Colný úrad v Kábule počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1973. **Miesto narodenia:** okres Daman, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(72) Akhtar Mohammad **Maz-Hari.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** atašé pre oblasť školstva, „generálny konzulát“ Talibanu, Pešávar (Pakistan). **Dátum narodenia:** 1970. **Miesto narodenia:** Kundúz, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** SE 012820 (afganský cestovný pas vydaný 4. 11. 2000). **Ďalšie informácie:** údajne zomrel v roku 2007. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(73) Fazl Mohammad **Mazloom** (*alias a*) Molah Fazl, *b*) Fazel Mohammad Mazloom).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** zástupca náčelníka generálneho štábu ozbrojených síl počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1963 a 1968. **Miesto narodenia:** Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(74) Nazar **Mohammad.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Kundúz (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(75) Mohammad **Homayoon.**

Hodnosť/titúl: ing. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister pre vodné hospodárstvo a elektrickú energiu počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(76) Mohammad Shafiq **Mohammadi.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Chost (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1948. **Miesto narodenia:** provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(77) Abdul Kabir **Mohammad Jan** (*alias* A. Kabir).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) druhý zástupca pre hospodárske záležitosti v Rade ministrov počas vlády Talibanu; b) guvernér provincie Nangarhár počas vlády Talibanu; c) vedúci predstaviteľ východnej zóny počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** kmeň Zardran, provincia Paktiá, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) aktívny pri teroristických operáciách vo východnom Afganistane; b) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(78) Mohammad **Rasul.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Nímrowz (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1958 a 1963. **Miesto narodenia:** okres Spinboldak, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(79) Mohammad **Wali.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister oddelenia pre prevenciu neresti a propagáciu cnosti počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1965. **Miesto narodenia:** provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

V rámci svojej funkcie na ministerstve pre prevenciu neresti a propagáciu cnosti počas vlády Talibanu Mohammad Wali často využíval mučenie a ďalšie prostriedky na zastrášovanie obyvateľstva. Aj po páde vlády Talibanu naďalej vyvíja aktívnu činnosť v rámci Talibanu v provincii Kandahár v Afganistane.

(80) Mohammad **Yaqoub.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** riaditeľ BIA počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (81) Amir Khan **Motaqi** (*alias* Amir Khan Muttaqi).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) minister školstva počas vlády Talibanu; b) predstaviteľ Talibanu na rokovaníach pod vedením OSN počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** provincia Hilmand, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (82) Abdulhai **Motmaen**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** riaditeľ, oddelenie informácií a kultúry, Kandahár (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1973. **Miesto narodenia:** provincia Zábúl, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (83) Allah Dad Tayeb Wali **Muhammad** (*alias* a) Allah Dad Tayyab, b) Allah Dad Tabeeb).

Hodnosť/titúl: a) mulla; b) háždždí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra spojov počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (84) Najibullah **Muhammad Juma** (*alias* Najib Ullah).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** generálny konzul „generálneho konzulátu“ Talibanu, Pešávar (Pakistan). **Dátum narodenia:** 1954. **Miesto narodenia:** Farah. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** 00737 (afganský cestovný pas vydaný 20. 10. 1996). **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (85) Mohammad **Naim** (*alias* Mullah Naeem).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra civilného letectva počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (86) Nik **Mohammad**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra pre obchod počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

- (87) Hamdullah **Nomani**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vyšší funkcionár ministerstva pre vysokoškolské vzdelávanie počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

- (88) Mohammad Aleem **Noorani**.

Hodnosť/titúl: muftí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** prvý tajomník „generálneho konzulátu“ Talibanu, Karáči. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (89) Nurullah **Nuri**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) guvernér provincie Balch (Afganistan) počas vlády Talibanu; b) vedúci predstaviteľ severnej zóny počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Shahjoe, provincia Zábúl, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (90) Abdul Manan **Nyazi**. (*alias* a) Abdul Manan Nayazi, b) Abdul Manan Niazi, c) Baryaly, d) Baryalai).

Titul: Mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Kábul počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** okres Pashtoon Zarghoon, provincia Herát, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** Člen Talibanu zodpovedný za provinciu Herát. Pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

- (91) Mohammed **Omar**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vodca veriacich („Amir ul-Mumineen“), Afganistan. **Dátum narodenia:** približne 1966. **Miesto narodenia:** provincia Uruzgán, obec Adehrawood. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

- (92) Abdul Jabbar **Omari**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Baglán (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** Zábúl, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(93) Mohammad Ibrahim **Omari**.

Hodnosť/titúl: al-hádždž. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra pohraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** údolie Zadranu, provincia Chost, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(94) Nooruddin Turabi Muhammad **Qasim** (*alias* Noor ud Din Turabi).

Hodnosť/titúl: a) mulla; b) maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister spravodlivosti počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** a) Kandahár, Afganistan. b) okres Chora, provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(95) Abdul Salam Hanafi Ali Mardan **Qul** (*alias* a) Abdussalam Hanifi, b) Hanafi Saheb).

Hodnosť/titúl: a) mulla; b) maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra školstva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** okres Darzab, provincia Fárjáb, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) od mája 2007 člen Talibanu zodpovedný za severný Afganistan; b) zapojený do obchodovania s drogami. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(96) Abdul Ghafar **Qurishi** (*alias* Abdul Ghaffar Qureshi).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** atašé pre repatriáciu „veľvyslanectva“ Talibanu, Islamabad. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(97) Yar Mohammad **Rahimi**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister spojov počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1953. **Miesto narodenia:** okres Panjwae, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(98) Mohammad Hasan **Rahmani**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Kandahár (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** okres Panjwae, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(99) Habibullah **Reshad**.

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** riaditeľ oddelenia pre vyšetrovanie počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1968 a 1973. **Miesto narodenia:** provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(100) Abdulhai **Salek**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Uruzgán (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** Údajne zomrel. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(101) **Sanani**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** predseda Dar-ul-Efta počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1923. **Miesto narodenia:** provincia Zábul, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(102) Noor Mohammad **Saqib**.

Dôvody zaradenia do zoznamu: predseda najvyššieho súdu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1958. **Miesto narodenia:** okres Bagrami, provincia Kábul, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(103) Ehsanullah **Sarfida**.

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra bezpečnosti (spravodajská služba) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** okres Qarabagh, provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(104) Saduddin **Sayyed** (*alias* a) Sadudin Sayed, b) Sadruddin).

Hodnosť/titúl: a) maulaúí; b) al-hádždž; c) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) námestník ministra práce a sociálnych vecí počas vlády Talibanu; b) starosta Kábulu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** okres Chaman, Pakistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(105) Qari Abdul Wali **Seddiqi**.

Dôvody zaradenia do zoznamu: tretí tajomník počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** 1974. **Miesto narodenia:** Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 000769 (afganský cestovný pas vydaný 2. 2. 1997). **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(106) Abdul Wahed **Shafiq**.

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** zástupca guvernéra provincie Kábul (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** provincia Nangarhár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(107) Said Ahmed **Shahidkhel**.

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dátum narodenia:** približne 1975. **Miesto narodenia:** centrálna provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) námestník ministra školstva počas vlády Talibanu; b) v júli 2003 bol vo väzbe v Kábule (Afganistan). **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(108) Akhtar Mohammad Mansour **Shah Mohammed** (alias a) Akhtar Mohammad Mansour Khan Muhammad, b) Akhtar Muhammad Mansoor, c) Akhtar Mohammad Mansoor).

Hodnosť/titul: a) maulaúí; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister civilného letectva a dopravy počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1960. **Miesto narodenia:** a) Kandahár, Afganistan; b) Kalanko Joftian, okres Zurmat, provincia Paktiá, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** a) v septembri 2006 repatriovaný do Afganistanu; b) člen vedenia Talibanu; c) zapojený do obchodovania s drogami; d) od mája 2007 pôsobil v provinciách Chost, Paktiá a Paktiká (Afganistan); od mája 2007 bol aj „guvernérom“ Talibanu v Kandaháre. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(109) **Shamsudin**.

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Wardag (Maidan, Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** okres Keshim, provincia Bada-chšán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(110) Mohammad **Sharif**.

Dôvody zaradenia do zoznamu: námestník ministra vnútra počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(111) Shams Ur-Rahman **Sher Alam** (alias a) Shamsurrahman, b) Shams-u-Rahman).

Hodnosť/titul: a) mulla; b) maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra poľnohospodárstva počas vlády Talibanu. **Miesto narodenia:** okres Suroobi, provincia Kábul, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(112) Abdul Ghafar **Shinwari**.

Hodnosť/titul: hádzdží. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** tretí tajomník „generálneho konzulátu“ Talibanu v Karáči, Pakistan. **Dátum narodenia:** 29. 3. 1965. **Miesto narodenia:** Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 000763 (vydaný 9. 1. 1997). **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(113) Mohammad Sarwar **Siddiqmal**.

Dôvody zaradenia do zoznamu: tretí tajomník „velvyslanectva“ Talibanu, Islamabad. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(114) Sher Mohammad Abbas **Stanekzai**.

Dôvody zaradenia do zoznamu: námestník ministra zdravotníctva počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(115) **Taha**.

Hodnosť/titul: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Paktiá (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** provincia Nangarhár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(116) **Tahis.**

Hodnosť/titúl: hádzdží. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra civilného letectva počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

(117) Abdul Raqib **Takhari.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** minister pre repatriáciu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1968 a 1973. **Miesto narodenia:** provincia Tachár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(118) **Walijan.**

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Džuzdžán (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1968. **Miesto narodenia:** Kvéta, Pakistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(119) Nazirullah Ahanafi **Waliullah** (*alias* Nazirullah Aanafi Waliullah).

Hodnosť/titúl: a) maulaúí; b) hádzdží. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** obchodný atašé „veľvyslanectva“ Talibanu, Islamabad, Pakistan. **Dátum narodenia:** 1962. **Miesto narodenia:** Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 000912 (afganský cestovný pas vydaný 30. 6. 1998). **Ďalšie informácie:** v októbri 2006 repatriovaný do Afganistanu. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(120) Abdul-Haq **Wasiq** (*alias* Abdul-Haq Wasseq).

Hodnosť/titúl: maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra bezpečnosti (spravodajská služba) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1975. **Miesto narodenia:** centrálna provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 31.1.2001.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Abdul-Haq Wasiq je spojencom Gulbuddina Hekmatyara (QI.H.88.03.). Počas vlády Talibanu najprv zastával funkciu miestneho veliteľa v provincii Nímrowz a potom v provincii Kandahár. Následne sa stal zástupcom generálneho riaditeľa spravodajskej služby, pričom podliehal qarímu Ahmadullahovi (TIA.81.01.). V rámci tejto funkcie bol zodpovedný za správu vzťahov so zahraničnými bojovníkmi spojenými s Al Káidou a ich výcvikových táborov v Afganistane. Je tiež známy svojimi represívnymi metódami voči odporcom Talibanu v južnom Afganistane.

(121) Mohammad Jawad **Waziri.**

Dôvody zaradenia do zoznamu: odbor OSN, ministerstvo zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 23.2.2001.

(122) Abdul Rahman **Zahed** (*alias* Abdul Rehman Zahid).

Hodnosť/titúl: mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi 1963 a 1968. **Miesto narodenia:** okres Kharwar, provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

(123) Mohammad **Zahid.** **Hodnosť/titúl:** mulla.

Dôvody zaradenia do zoznamu: tretí tajomník „veľvyslanectva“ Talibanu, Islamabad, Pakistan. **Dátum narodenia:** 1971. **Miesto narodenia:** Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** Afganistan. **Číslo cestovného pasu:** D 001206 (vydaný 17. 7. 2000). **Dátum označenia OSN:** 25.1.2001.

B. Subjekty a iné skupiny a podniky spojené s Talibanom

ROZHODNUTIE RADY 2011/487/SZBP

z 1. augusta 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa spoločná pozícia 2002/402/SZBP o obmedzujúcich opatreniach proti Usáma bin Ládinovi, členom organizácie Al-Qaida a Taliban a ďalším jednotlivcom, skupinám, podnikom a subjektom, ktoré sú s nimi spojené

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

keďže

- (1) Rada 27. mája 2002 prijala spoločnú pozíciu 2002/402/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov prijala 17. júna 2011 rezolúciu 1989 (2011) (ďalej len „rezolúcia BR OSN 1989 (2011)“), v ktorej s veľkým znepokojením berie na vedomie pokračujúcu hrozbu, ktorú pre medzinárodný mier a bezpečnosť predstavuje Al Káida a iní jednotlivci, skupiny, podniky a subjekty, ktoré sú s ňou spojené, a opätovne potvrdzuje svoje odhodlanie riešiť všetky aspekty tejto hrozby.
- (3) V rezolúcii BR OSN 1989 (2011) sa v tomto kontexte zachovali vo vzťahu k Al Káide a iným jednotlivcom, skupinám, podnikom a subjektom, ktoré sú s ňou spojené, vrátane tých, ktorí sa uvádzajú v oddiele C („Osoby spojené s Al Káidou“) a oddiele D („Subjekty a iné skupiny a podniky spojené s Al Káidou“) konsolidovaného zoznamu zostaveného podľa rezolúcií 1267 (1999) a 1333 (2000), reštriktívne opatrenia uložené v bode 8 písm. c) rezolúcie 1333 (2000) a bodoch 1 a 2 rezolúcie 1390 (2002), ako aj vo vzťahu k tým, ktorí sa určili po dátume prijatia rezolúcie BR OSN 1989 (2011).
- (4) Spoločná pozícia 2002/402/SZBP by sa mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (5) Vykonávacie opatrenia Únie sú uvedené v nariadení Rady (ES) č. 881/2002 ⁽²⁾,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Spoločná pozícia 2002/402/SZBP sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„Spoločná pozícia Rady 2002/402/SZBP z 27. mája 2002 o reštriktívnych opatreniach voči členom organizácie Al Káida a ďalším jednotlivcom, skupinám, podnikom a subjektom, ktoré sú s nimi spojené“.

2. Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

Táto spoločná pozícia sa uplatňuje na členov organizácie Al Káida a ďalších jednotlivcov, skupiny, podniky a subjekty, ktoré sú s nimi spojené, ako sa uvádzajú v zozname zostavenom podľa rezolúcií BR OSN 1267(1999) a 1333(2000), ktorý bude pravidelne aktualizovaný výborom zriadeným podľa rezolúcie BR OSN 1267(1999).“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 1. augusta 2011

Za Radu
predseda

M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 4.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a ruší nariadenie Rady (ES) č. 467/2001, ktoré zakazuje vývoz určitého tovaru a služieb do Afganistanu, posilňuje zákaz letov a rozširuje zmrazenie finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane (Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9).

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY 2011/488/SZBP
z 1. augusta 2011,
ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/273/SZBP z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5 ods. 1,

keďže:

- (1) Rada 9. mája 2011 prijala rozhodnutie 2011/273/SZBP.
- (2) Vzhľadom na vážnosť situácie v Sýrii by sa do zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe k rozhodnutiu 2011/273/SZBP mali doplniť ďalšie osoby,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Do zoznamu osôb a subjektov, ktorý je uvedený v prílohe k rozhodnutiu 2011/273/SZBP, sa dopĺňajú osoby uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 1. augusta 2011

Za Radu
predseda
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 121, 10.5.2011, s. 11.

PRÍLOHA

Osoby uvedené v článku 1

A. Osoby

	Meno	Identifikačné údaje (dátum narodenia, miesto narodenia...)	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	M. Mohammad Mufleh		veliteľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby v meste Hama, zapojený do potlačenia demonštrácií	1.8.2011
2.	generál major Tawfiq Younes		vedúci oddelenia vnútornej bezpečnosti generálneho riaditeľstva pre spravodajské informácie, zapojený do násilností voči civilnému obyvateľstvu	1.8.2011
3.	Mohammed Makhlouf (prezývaný Abu Rami)	narodený v Latakii, Sýria, 19.10.1932	blízky spolupracovník a strýko Bashara a Mahira al-Assada, obchodný spoločník a otec Ramiho, Ihaba a Iyada Makhloufa	1.8.2011
4.	Ayman Jabir	narodený v Latakii	spoločník Mahira al-Assada pre milíciu Shabiha, priamo zapojený do potlačenia civilného obyvateľstva a násilností voči nemu a do koordinácie militantných skupín Shabiha	1.8.2011
5.	generál Ali Habib Mahmoud	narodený v Tartouse v roku 1939, vymenovaný za ministra obrany 3. júna 2009	minister obrany, zodpovedný za vedenie a operácie sýrskych ozbrojených síl zapojených do potlačenia civilného obyvateľstva a násilností voči nemu	1.8.2011

Predplatné na rok 2011 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK